



SEGOVIA/12

La Fundación Cándido convoca la sexta edición de los premios dedicados al histórico mesonero



SEGOVIA/13

La Comisaría de Segovia ha expedido más de 57.000 DNI electrónicos desde su implantación



DEPORTES / 42

EL ADELANTADO ofreció a sus suscriptores una emocionante velada de karts en Karpetania

MUNICIPAL

Las bicicletas de alquiler y el ecobús serán gratuitos en la Semana de la Movilidad

► Las actividades programadas por el Ayuntamiento se extenderán del 16 al 22 de septiembre ► En el Día Europeo sin Coches, que se celebrará el martes 22, se cerrará al tráfico el recinto amurallado por la mañana y será gratuito viajar en todas las líneas de los autobuses urbanos

SEGOVIA9



Sonidos marciales

► Miles de segovianos presenciaron en la calle el espectacular desfile y el posterior concierto de las bandas militares de España, Alemania e Italia que participan este fin de semana en el II Encuentro "Segovia Military Tattoo"

SEGOVIA 6 Y 7

LABORAL

Los segovianos abogan por permitir la llegada solo de inmigrantes con contrato

► Una encuesta indica que los empresarios valoran ahora más la cualificación que la disponibilidad de muchos trabajadores extranjeros

SEGOVIA11



Y ADEMÁS...

147 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

SEGOVIA 2016

Segovia dispone de diez meses para presentar su candidatura

El Ministerio de Cultura publicó ayer en el BOE la convocatoria para la presentación de solicitudes para la designación de una ciudad española como Capital Europea de la Cultura en el año 2016, junto a una ciudad polaca. A partir de hoy, las ciudades españolas que quieran optar a este título, como Segovia, tendrán un plazo de 10 meses para presentar su solicitud. SEGOVIA8

GRIPE A

Una joven de 18 años, segunda víctima mortal de la pandemia en la región CASTILLA Y LEÓN29

VENEZUELA

El presidente Chávez apuesta por mantener una relación de 'igualdad' con España NACIONAL33

FÚTBOL SALA

El Caja Segovia inicia la Liga en la complicada cancha del Marfil Santa Coloma DEPORTES40



[TRIBUNA] JOSÉ GARCÍA DOMÍNGUEZ (*)

El golpe de estado permanente

CON PULCRA, estricta, inatacable lógica cartesiana, predica Artur Mas desde la portada de El Mundo que "si el preámbulo [del Estatut] dice que es una nación y el articulado habla de símbolos nacionales, la ecuación es fácil: Cataluña es una nación". Y razón no le falta. Al contrario, he ahí, en boca del propio padre putativo de la criatura, la prueba definitiva de la radical inconstitucionalidad de la Ley. Trivial bagatela que, por lo demás, semeja traer sin cuidado a ese oscuro objeto del deseo de Mariano Rajoy.

Así, a imagen y semejanza de Dencàs y el resto de los héroes nacionalistas que echaron a correr por las cloacas de las Ramblas tras la anterior asonada soberanista, la de Companys en el 34, Mas se ha declarado partidario de ventilar las discrepancias jurídicas con la sentencia en la calle. "Si el Tribunal Constitucional toca el Estatut, Ca-

taluña debe salir a la calle", ha ordenado, gallardo y altanero, el recién investido coronel Tapioca de los escamots pujolistas. Enésima baladronada incivil contra un órgano del Estado de Derecho que, tratándose de los convergentes, no cabe afirmar que suponga novedad. Recuérdese al respecto que ya desfilaron furiosos por aceras y calzadas cuando otros magistrados españoles cometieron la osadía de pretender averiguar dónde estaban

los trescientos cincuenta mil millones de pesetas que habían volado de la caja fuerte de Banca Catalana.

La transmutación de las cuatro provincias en nación; el correspondiente oropel de los símbolos nacionales; la apelación al pueblo catalán en tanto que peregrino sujeto de la soberanía; esos arcanos derechos históricos que nadie acierta a precisar; una financiación privilegiada; la alegre absorción de competencias estatales; la flamante bi-

lateralidad como teoría y práctica de la relación con el Estado; la expulsión sin contemplaciones del defensor del Pueblo de Cataluña; la fijación de derechos específicos y exclusivos de los catalanes; la definitiva supresión, en fin, del bilingüismo teórico que aún regía en el papel mojado de las leyes; en todo eso andaba pensando Mas al apostillar durante la misma deposición: "Si el Constitucional descafeína o diluye el Estatut, tendremos un problema serio". En cambio, si obedece y cede a la presión, tal como le ordenan Gobierno y catalanistas, lo que quede será una divertida broma llamada cambio de régimen constitucional. Nada más.

(*) Artículo publicado en Libertad Digital por José García Domínguez, uno de los autores del blog Heterodoxias.net, que reproducimos aquí por su indiscutible interés

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

- 1502.- Cristóbal Colón, en su cuarto y último viaje, llega a las costas de la actual Nicaragua.
- 1892.- Inauguración en Madrid de la Biblioteca Nacional.
- 1911.- El Gobierno de España reconoce a la República de Portugal.
- 1919.- Ataque italiano al Fiume, que es anexionado por Italia pese a las cláusulas del tratado de Saint-Germain.
- 1927.- El Rey Alfonso XIII firma el decreto-ley por el que se crea la Asamblea Nacional Consultiva.
- 1931.- Un ciclón causa la muerte de más de 700 personas y centenares de heridos en Honduras británica.
- 1933.- Alejandro Lerroux, jefe del Partido Radical, sustituye a Manuel Azaña en la presidencia del Gobierno de España.
- 1941.- II Guerra Mundial: los ingleses bombardean Colonia (Alemania).
- 1943.- Un comando de las SS al mando del capitán Skorzeny libera a Mussolini de su prisión en el Gran Sasso.

[NACIMIENTOS]

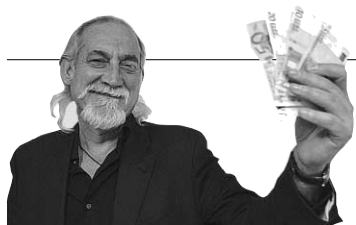
- 1756.- Federico Gravina, marino español.
- 1888.- Maurice Chevalier, cantante y actor francés.
- 1902.- Juscelino Kubitschek, ex-presidente brasileño.
- 1926.- Germán Sánchez Ruipérez, empresario editorial.
- 1930.- Gustavo Pérez Puig, director español de teatro.
- 1942.- Tomás Marco, músico y compositor español.
- 1949.- Enrique Fernández Miranda, político español.
- 1952.- Alicia Koplowitz, empresaria española.
- 1981.- Jennifer Kate Hudson, actriz y cantante estadounidense.

[DEFUNCIONES]

- 1764.- Jean Philippe Rameau, musicólogo y compositor francés.
- 1943.- Francisco Vidal y Barraquer, cardenal español.
- 1977.- Steve Biko, activista anti-apartheid sudafricano.
- 1981.- Eugenio Montale, escritor italiano, P. Nobel en 1975.
- 1982.- Federico Moreno Torroba, compositor español.
- 1992.- Anthony Perkins, actor estadounidense.
- 1993.- Raymond Burr, actor estadounidense de telefilmes.
- 2001.- Carmen Rico-Godoy, periodista y escritora española.
- 2008.- David Foster Wallace, escritor estadounidense

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

El IVA, ahora o nunca

LA FINAL ERA EL IVA. Rodríguez Zapatero claudicó ante las razones de los técnicos de Hacienda y ante los insistentes argumentos de todos los analistas e instituciones económicas y, en contra de las tesis que él, personalmente, había defendido, desvelaba el jueves la fórmula de la subida de impuestos con que el Gobierno quiere consumir el mayor incremento tributario en España de la historia económica reciente.

Porque, de creer las palabras de varios responsables económicos del partido socialista, la oposición del Presidente del Gobierno era el obstáculo principal para elevar la imposición sobre el consumo que castiga fundamentalmente a las clases medias y bajas, es decir a usted convecino de Segovia y al común de los españolitos, y que dista mucho de responder a ese principio de penalizar a las rentas más altas con el que el Ejecutivo pretendía maquillar el aumento de la presión fiscal.

Y es que, por mucho que no le gustara a Zapatero, y decididos ya a subir impuestos no había otra alternativa. Porque si tenemos en cuenta que el Ejecutivo había descartado ya tocar las rentas del trabajo y a las sociedades y que estaba confirmada la subida en la tributación del capital, pues sólo quedaban el IVA y los impuestos especiales.

Pero, además, las cuentas cuadrarán. El aumento de dos puntos en la fiscalidad sobre el ahorro, hoy en el 18 por ciento, y la supresión de la deducción de 400 euros en el IRPF, apenas permiten,

según los cálculos de Hacienda, aumentar la recaudación en algo más 6.900 millones de euros. Poco menos de la mitad de los 15.000 millones en que Zapatero cifró la subida de los impuestos, durante su última intervención en el Congreso.

Esos mismos cálculos de Hacienda estiman también en unos 4.500 millones el incremento de los ingresos fiscales por cada punto de subida en el tipo general del IVA y que, duplicados, completan el 1,5 por ciento del PIB para el conjunto de las administraciones públicas del que habló el Presidente en el debate sobre la situación económica y el empleo.

"Subir la fiscalidad sobre el consumo dista mucho de responder a ese principio de penalizar a las rentas más altas con el que el Ejecutivo pretendía maquillar el aumento de la presión fiscal"

Debate que, por cierto, derivó en una moción de censura encubierta a la política económica del Gabinete. En el que se constató que las soluciones del Presidente no convencen a nadie, salvo los suyos y no a todos, y que el PSOE se quedó solo, sin apoyos y con el debate de los Presupuestos a la vuelta de la esquina.

Pero volviendo al IVA que nos suben. Junto a las razones lógicas de los números también existe una razón, no menos importante, de oportunidad política. Porque la caída de la inflación a tasas negativas minimiza, de momento, el impacto en el consumo de la subida fiscal. Una situación que se complementa con un clima social de resignada aceptación que no se había dado nunca antes. Incluso los sindicatos, tan beligerantes otras veces ante cualquier anuncio de modificar el IVA, callan ahora, sino aplauden.

Como me comentaba hace unos días un destacado responsable socialista, "si no lo hacemos ahora no lo hacemos nunca".

Lo que ya no parece tan lógico y mucho menos correcto y oportuno es que el Presidente del Gobierno aplazara el miércoles la concreción de la reforma fiscal hasta la presentación de los Presupuestos del Estado y para sólo 24 horas después anunciar en Italia los detalles que calló en el Parlamento, rememorando viejas y denostadas actitudes de otros inquilinos recientes de La Moncloa. Cómo dice el proverbio, y si no lo dice, debería decirlo: los hombres cambian pero los vicios permanecen.

[EL PUNTO] APULEYO SOTO

Los jóvenes brutos



NO SE ACABARÁ NUNCA con los jóvenes indómitos mientras los padres no tomen las riendas que perdieron, regalaron o alquilaron a otros, digamos los maestros y los compañeros, en la educación de sus hijos. Si es que saben. Si es que pueden. Si es que no se les han ido ya de las manos -y del cariñosos carnívoros cachorros blandiendo sus locos cacharros de cristal o plástico, por los que miran oscuramente la vida que se les viene encima, sin remedio, sin preparación y sin ocupación.

La noche negra, caliente y borracha de Pozuelo de Alarcón, a las puertas de Madrid, ha sido una demostración inflamada e inflamable del desastre sin paliativos en que se han convertido la no enseñanza y la no educación públicas, enteramente biodegradables y desagradables. Los adolescentes son patos mojados por dentro y encima no saben nadar y mantener la decencia y la cabeza fría.

Educación para... la ciudadanía ¿para qué?, se están preguntando muchos. Es algo que sobra, que no se lleva, que no tiene cabida entre las prioridades de esta sociedad aborregada, desclasada, botarate, abotargada y desbaratada, sin norte, ni guía, ni espuelas, ni estímulos. Como plasmaba con cinismo gris el otro día El Roto, "España

no se rompe, se corrompe", frase lapidaria que podría ilustrar un muro o un macroanuncio del Plan E, para que les entrara a todos por los ojos, por narices.

Dejémonos de gaitas y contemporizaciones: La educación es represora o no es educación, y cuando no se educa lo único que aflora o saca las pezuñas fuera del tiesto es el bruto, no precisamente noble, que llevamos dentro desde que nacemos.

¿Dejamos a los "buenos salvajes" hijos de papá y mamá hacer de las suyas, quemar coches, hacer trias cristales y contenedores, beber tubos de cerveza hasta el alba y después del alba, no dar un palo al agua en los estudios y dormir la mona hasta la comida del domingo? Es lo que, en definitiva, ha reafirmado el juez al soltar a los veinte detenidos tras tomarles declaración. Vaya, que los chicos le convencieron de su inocencia secuestrada y lastimada.

Y mientras esto ocurre y no passsa naaada -¡hala, la calle para ellos y el campo con orgasmos étlicos también!- en el Congreso de los Diputados, donde se evidencia la representación popular, PSOE y PP no consiguen acordar un marco genérico para el Pacto Educativo, culpándose ambos del fracaso, o sea, culpándole el uno al otro y viceversa. Anverso y reverso de la misma falsa moneda.

Galeria

AFRICA
en
LA CASA DEL SIGLO XV
Segovia

Visite este lugar mágico, arte africano, objetos decorativos, collares.
Sea, además, solidario. Su compra ayuda a muchos.

CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.
ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Las normas no están para saltárselas

Los parques son los típicos lugares de recreo de los más jóvenes. Desde bien pequeños nos tratan de inculcar unos hábitos de comportamiento entre los que está el disfrutar de la naturaleza -algo que últimamente se está perdiendo por culpa de la televisión y los videojuegos- pero sin perjudicarla. Algo que muchos no comprenden hasta una elevada edad y que otros nunca llegan a entender. Aunque en este caso, quizá se podría hacer la 'vista gorda'.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





BAR SANTANA



BAR SANTANA
SEGOVIA

‘Retrospectella’

Las paredes del Bar Santana acogerán hasta el próximo 15 de septiembre una exposición retrospectiva de la artista Estrella García. La muestra recibe el nombre de ‘Restrospectella’. (Foto: Alberro Benavente)



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy sábado, día 12, celebran el Dulce Nombre de María en Urueñas. Además, el lunes 14 será no laborable en múltiples localidades segovianas como en Valledado, Cabezuela, Garcillán, Muñoveros, Fresno del Cantespino y Zarzuela del Pinar con motivo de la festividad de la Exaltación de la Santa Cruz.

MESÓN “EL COLI”

Almuerzos, Comidas y Cenas

Menús diarios económicos

Telf. 610 29 89 39. Ctra. de Torreiglesias, 4 TURÉGANO (Segovia)

AGENDA4

HOY

12

septiembre de 2009

Faltan 111 días

Santoral

Santos: Santísimo Nombre de María, Leoncio, Valeriano y Guido.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN AUTOBUSES . .921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN .921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS DE ERESMA .921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. Mª LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

Los reinos de la astronomía

‘Los reinos de la astronomía. La herencia de Alfonso X’ es el título de la exposición de objetos y paneles explicativos que puede visitarse en el Alcázar hasta el 30 de septiembre.

ALCÁZAR

‘Retrospectella’

Las paredes del Bar Santana acogerán hasta el próximo 15 de septiembre una exposición retrospectiva de la artista Estrella García. La muestra recibe el nombre de ‘Restrospectella’.

BAR SANTANA

Coty Bendahan

Hasta el 30 de septiembre podrá visitarse esta exposición de pintura en la casa de Abraham Seneor, C/Judería Vieja, 12. El horario de apertura es de lunes a viernes de 10. 00 h. a 14.00 h.

CASA DE ABRAHAM SENEOR

Segovia pintada por 3 artistas africanos

La exposición pictórica que puede visitarse en la Casa del Siglo XV, en la que Pierre Nikiemá, Amodou Hampaté y Mbaye Ndoeye, tres de los alumnos del curso de ‘Pintores Pensionados’, muestran su particular visión de Segovia. Abierta hasta el 10 de octubre.

CASA DEL SIGLO XV

Le Corbusier en la India

Hasta el 8 de octubre, y en horario de 10.00 h. a 14.00 h., podrá visitarse en el Colegio Oficial de Arquitectos de Segovia una reproducción de dibujos y fotografías realizadas por Enric Miralles y Elías Torres en su visita a la arquitectura de Le Corbusier en Chandigarh y Ahmedabad en 1992.

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE SEGOVIA

Taller Municipal de Fotografía

Muestra fotográfica del final del curso de los trabajos realizados por los alumnos del Taller Municipal de Fotografía ‘José M’ Heredero’ de Segovia. Hasta el 30 de septiembre.

HORIZONTE CULTURAL

Esperanza Martín

Esperanza Martín, del grupo Tché, ofrece una muestra de sus últimas creaciones, en las que la tela y la técnica mixta dan como resultado una colección de gran vitalidad y colorido. Durante el mes de septiembre en la librería Atenea.

LIBRERÍA ATENEA

Vanessa Estefa

Muestra ‘30 acuarelas’, de Vanessa Estefa, en la sala Montón de Trigo, Montón de Paja. Hasta el 30 de septiembre.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Esteban Vicente

Muestra ‘Esteban Vicente. Una visión poética’. Hasta mañana 13 de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ‘ESTEBAN VICENTE’

Sobre Jesús Unturbe

Exposición ‘Jesús Unturbe, fotógrafo pictorialista segoviano’. Hasta el 30 de octubre.

MUSEO RÓDERA ROBLES

Ana María Herrero

Hasta el 30 de septiembre puede verse en el Palacio de la Floresta una colección de trece



PINTURA



Superación. La Asociación de Pintores con la Boca y con el Pie ha desarrollado en los Ángeles de San Rafael un curso de pintura para los artistas de esta asociación que, debido a su discapacidad, no pueden utilizar las manos y por ello emplean otras partes de su cuerpo como los pies o la boca para sujetar el pincel y elaborar así sus creaciones pictóricas. Todo un ejemplo de superación que demuestra que si se quiere algo con la suficiente fuerza no hay obstáculo alguno que impida conseguirlo. (Foto: El Adelantado)

dibujos a carboncillo realizados por Ana María Herrero Vara bajo el título ‘Las Miradas’. Lunes, de 9.00 h. a 18.00 h., y de martes a sábado, de 9.00 h. a 22.30 h.

PALACIO DE LA FLORESTA

Sebastián

Óleos y acrílicos de Segovia y Madrid, de Sebastián. En el rte. Bon Appetit (c/ Infanta Isabel). Hasta el 30 de septiembre.

RTE. BON APPETIT

Victoria Yubero

La muestra pictórica de M. Victoria Yubero en la Sala de las Caballerizas, podrá admirarse hasta mañana 13 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Miguel Arribas

Durante el mes de octubre se podrá disfrutar de la muestra de arte digital del artista diseñador segoviano Miguel Arribas en la chocolatería del Real Sitio de San Ildefonso.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. CHOCOLATERÍA

Colección Laguna-Lomillos

Hasta el 17 de enero de 2010 podrá verse en el Museo Tecnológico del Vidrio una exposición que muestra una de las colecciones privadas de vidrio de La Granja más importantes, la del empresario segoviano Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Gemma Pascual y Montse del Campo

Las segovianas Gemma Pascual (natural de Coca) y Montse del Campo (de Carbonero el Mayor), artistas multidisciplinares integrantes del grupo fotográfico GF2.0 exponen hasta el día 13 de septiembre en la Feria Interna-

cional de Arte Open Art Fair, en la localidad de Utrech.

UTRECH (HOLANDA)



CINE

Programación en salas Artesiete

Sala 1. Distrito 9. Mayores 13 años. 114 m. De lunes a jueves: 18.00, 20.10 y 22.20 h. Viernes: 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h. Sábado: 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h. Domingo: 16.00, 18.00, 20.10 y 22.20 h. **Sala 2. Qué les pasa a los hombres.** 7 años. 132 m. De lunes a jueves: 19.00 y 21.30 h. Viernes: 19.00, 21.30 y 00.00 h. Sábado: 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h. Domingo: 16.30, 19.00 y 21.30 h. **Sala 3. Gamer.** Mayores 18 años. 95 m. De lunes a jueves: 18.20, 20.20 y 22.20 h. Viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h. Sábado, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h. Y domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h. **Sala 4. Gordos.** Mayores 13 años. 118 m. De lunes a jueves: 19.15 y 22.00 h. Viernes: 19.15, 22.00 y 00.20 h. Sábado: 17.00, 19.15, 22.00 y 00.20 h. Domingo: 17.00, 19.15 y 22.00 h. **Sala 5. San Valentín Sangriento.** Apta. 108 m. De lunes a jueves: 18.20, 20.20 y 22.20 h. Viernes: 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h. Sábado: 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h. Domingo: 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h. **Sala 6. Expediente 39.** 13 años. 108 m. De lunes a jueves: 18.30, 20.30 y 22.30 h. Viernes: 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h. Sábado: 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h. Domingo: 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 h. **Sala 7. Enemigos públicos.** 13 años. 141 m. De lunes a jueves, 18.00 h. Viernes y sábado: 18.00 y 00.15 h. Domingo: 18.00 h. **Sala 7. American Playboy.** Apta. 98 m. De lunes a

Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO

¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (Junto al Acueducto)
MAÑANA: Día y noche: GTamayo Barbero. José Zorrilla, 41.
EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES: Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Boceguillas, Torreal de San Pedro y La Granja. De 10,00 a 22,00 horas, estarán abiertas las oficinas de Olombrada, Navalmanzano y Bernardos. De 10.00 a 20.00 h., permanecerá abierta la farmacia de Zarzuela.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada

Cerveza checa natural sin pasteurizar

921 49 31 23 • ENCINILLAS

jueves: 20.30 y 22.20 h. Viernes: 20.30 y 22.20 h. Sábado y domingo: 16.00, 20.30 y 22.20 h. Miércoles, día del espectador. Programación del 11 al 17 de septiembre.

SEGOVIA. CINES ARTESIETE

Programación en salas Cinebox

Hazme reír (13 años). Sábados y domingos, 17.00 h. **Enemigos públicos** (13 años). Todos los días: 18.30 y 21.30 h. Viernes y sábados: 00.20 h. **Shorts la piedra mágica** (apta). Sábados y domingos: 16.20 h. **Mapa de los sonidos de Tokio** (13 años). Todos los días: 20.00 y 22.15 h. Viernes y Sábados: 00.35 h. **Año uno** (13 años). Todos los días: 18.30, 20.30 y 22.30 h. Viernes y Sábados: 00.30 h. Sábado y domingos: 16.30 h. **Agallas** (18 años) Todos los días: 18.10, 20.10 y 22.20 h. Viernes y Sábados: 0.35 h. Sábados y domingos: 16.10 h. **Qué les pasa a los hombres** (7 años). Todos los días: 19.15 y 22.00 h. Viernes y sábados, 00.45 h. Sábado y domingo, 16.40 h. **Un San Valentín Sangriento** (13 años). Todos los días: 18.00, 20.10 y 22.20 h. Viernes y Sábado: 00.30 h. Sábados y domingos: 16.00 h. **Gamer** (18 años). Todos los días: 18.05 h. Sábados y domingos: 16.05 h. **District 9.** (13 años). Todos los días: 18.00, 20.15, y 22.30 h. Viernes y sábados: 00.50 h. Sábados y domingos: 15.45 h. **Resacón en las Vegas** (18 años). Todos los días: 20.05 y 22.15 h. Viernes y Sábado: 00.25 h. Jueves, día del espectador. Programación del 11 al 17 de septiembre.

SEGOVIA. CINEBOX

MÚSICA

Fernando Maes

Hoy sábado, día 12, Fernando Maes interpretará temas versionados de artistas como Antonio Vega o Los Secretos. El concierto comenzará a las 22.30 h. en la sala multiusos 'La Oveja Negra' y es posible reservar mesa previamente en el teléfono 921496453.

CABAÑAS DE POLENDOS. LA OVEJA NEGRA

II Encuentro Coral Virgen de la Fuencisla

La coral segoviana 'Voces de Castilla' organiza el II Encuentro Coral Virgen de la Fuencisla. En él participarán la coral 'Solera Berciana' de Ponferrada, la coral 'Camerata Abulense' de ávila y la coral segoviana 'Voces de Castilla' El encuentro tendrá lugar en la iglesia del Seminario de Segovia mañana día 13 a las 19.00 h. La entrada es gratuita.

SEGOVIA. SEMINARIO DE SEGOVIA

OTRAS ACTIVIDADES

Rastrillo Solidario

Hoy es el último día para acudir al rastrillo solidario que se celebra desde ayer en el Centro Multifuncional de José Zorrilla, 58, de la Iglesia Protestante Evangélica. En esta ocasión, la recaudación se destinará a la Asociación Amigos del Pueblo Saharaui de Segovia. El mercadillo se abrirá a partir de las 17.30 h.

SEGOVIA. CENTRO MULTIFUNCIONAL



CONVOCATORIAS

Centro de Educación de Adultos

Hasta el día 21 de septiembre está abierto el plazo de matrícula para todas las enseñanzas impartidas en el centro público de Educación de Personas Adultas 'Antonio Machado', en Segovia. Para los interesados en realizar los estudios de Secundaria y no puedan asistir todos los días a clase, el plazo finalizará el día 30 de este mes. Más información y matrícula en c/ Capitán Perteguer, 8. Tlf.: 921443877.

SEGOVIA. EDUCACIÓN DE ADULTOS 'ANTONIO MACHADO'

Concurso Triartes en el Real Sitio

El objetivo de este concurso exposición es con seguir abolir cualquier discriminación, sea racial, sexual, religiosa, social... Los participantes pueden elegir tres disciplinas: pintura, escritura y fotografía. El plazo de recepción finaliza el 18 de septiembre y pueden entregarse en el Ayuntamiento del Real Sitio. Consultar las bases: www.realsitiodesanildefonso.com

AYUNTAMIENTO DEL REAL SITIO

Curso gratuito de formación de 'kanguras'

La Asociación APYFIM (C/Andrés Reguera, 14) impartirá un curso de formación para ciudadoras de niños o mayores. El curso dará comienzo el 14 de septiembre, tendrá una duración de 4 semanas y constará de los siguientes módulos: psicología de la vejez, psicología evolutiva, primeros auxilios y prácticas. Para más información y reservas acudir al teléfono 921463468

SEGOVIA. ASOCIACIÓN APYFIM

Subvenciones Segovia Emprende

Hasta el 15 de septiembre está abierto el plazo de inscripción para el programa de subvenciones Segovia Emprende, que concede hasta un total de 3.000 euros a las empresas que presenten el mejor proyecto en el Centro de Iniciativas de Empleo y Empresas de Segovia (Plaza Echegaray). Consultar bases en www.segovia.es

SEGOVIA. CENTRO DE INICIATIVAS DE EMPLEO

Escuela Oficial de Idiomas

Los plazos oficiales de matriculación para los alumnos oficiales del curso 2009/2010 son del 1 al 11 de septiembre para los aprobados en junio y del 16 al 21 de septiembre para los aprobados en la convocatoria extraordinaria de septiembre. Los alumnos con preinscripción deberán matricularse entre el 22 y el 23 de septiembre. Por su parte, los alumnos de inglés que no tengan preinscripción deberán acudir a partir del 24 de septiembre. El resto de idiomas a partir del 22.

SEGOVIA. ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS



FESTIVAL 'VETE AL FRESCO'

Hasta el 27 de septiembre se celebra en la capital el II Festival 'Vete al Fresco' en numerosos locales de la ciudad. Hoy sábado día 12, 'The Rubí Combo' interpretará varias versiones en la terraza del bar Rubí. Además, la música de los bole-

ros de Fernando Hidalgo inundará el bar-restaurante Aqueducto.

Todas las noches habrá piano abierto en el Bar Restaurante La Concepción/Negresco desde las 22.00 h. y hasta media noche Además, de domingo a jueves, habrá veladas musicales en el restaurante Narizotas a acrgo de la pianista Ana García.

Segovia Militay Tattoo 2009



Hoy se clausura en la capital el II Encuentro Internacional de Bandas Militares. Hoy sábado, a las 11.45 h. concierto ofrecido por las Bandas de Música de la Brigada de Infantería Ligera en la Plaza Mayor. a partir de las 19.30 h., desfile de las bandas participantes desde la calle Teodosio El Grande, Azoguejo, Calle Real, Isabel la Católica hasta la Plaza Mayor. A las 20.30 h., actuación de las bandas en el Enlosado de la Catedral con entrada por Marqués del Arco.



AGENDA SOCIAL



Boda. Silvia y Jesús se casan hoy. Sus amigos les desean que pasen un día muy feliz. Un beso de parte de todos.



Despedida de soltera. De parte de tu familia y amigas, deseamos que hoy sea otro de esos días para recordar. Esperamos que te lo pases muy bien y, sobre todo, que disfrutes de este sábado. Un besazo **Elena** y a por ello.



Aniversario. ¡Muchísimas felicidades en tu 80 aniversario! De parte de tu familia, que disfrutes.

Aniversario. No todos los días se tiene la suerte de compartir con vosotros vuestras bodas de oro. Por eso queremos felicitaros y daros las gracias por haber hecho posible la celebración de este día inolvidable. Un beso muy fuerte de vuestros hijos, nietos y familia que hoy os acompaña.



Cumpleaños.

¡Querida abuela **Maruja**, te deseamos que en tu 81 cumpleaños sigas haciendo tan felices a todos los que te queremos. Muchas felicidades de tus nietos Yoana y Quique.



Cumpleaños. Felicitades cariño de parte de toda tu familia. Te deseamos que tengas un buen día y que lo llesves con alegría. Que seas muy feliz. Te queremos.

Lo que necesitan urgentemente

NO SON UNOS ZAPATOS

lo que necesitan, es tener una vida digna.

APADRINA UN NIÑO
contribuye al desarrollo de su comunidad.

+ de 25 años disminuyendo diferencias
Ayuda en Acción
www.ayudaenaccion.org
902 402 404



►CULTURA



La Unidad de Música de la Legión puso la emoción y la brillantez que acostumbra en todas sus actuaciones musicales con sus obras más conocidas.//JUAN MARTÍN

Las bandas militares llenan Segovia de música y espectáculo

Miles de personas presenciaron el brillante desfile de las agrupaciones musicales por las calles del centro histórico de la capital

M.GALINDO/ SEGOVIA

El político francés George Clemenceau sentenciaba en una de sus frases más célebres que "la justicia militar es a la justicia lo que la música militar es a la música". Sin duda, esta maléfica sentencia no se ajusta a la realidad si nos atenemos al magnífico espectáculo que las bandas militares españolas,

alemanas e italianas dejaron ayer en las calles de Segovia en el inicio del II Encuentro Internacional de Bandas Militares "Segovia Military Tattoo", refrendado por los miles de segovianos que llenaron las calles del centro histórico de la capital para presenciar el paso de las agrupaciones musicales y el primero de los conciertos en el enlo-

sado de la Catedral.

Minutos antes de las siete y media de la tarde, centenares de personas se agrupaban en la calle Teodosio el Grande y en el Azoguejo para esperar el desfile inaugural del encuentro, con la intervención de todas las bandas participantes.

La primera en iniciar el recorrido fue la Unidad de Música de

la Brigada de Infantería Ligera "Rey Alfonso XIII" de la Legión, encabezada por un grupo de cornetas y tambores que imprimieron el espectacular ritmo de desfile que les ha hecho populares y a quien no faltó el acompañamiento del carnero que tradicionalmente utiliza este cuerpo del ejército como mascota.

La energía de la Legión contrastó con la marcialidad casi solemne de la música del Heeresmusik-korps 12 de Veitshohheim (Alemania), que ofreció a los espectadores un reconocible toque bávaro en la interpretación de sus marchas militares. Posteriormente, los grupos de recreación histórica de las Asociaciones "Teodoro Reding"



Los "sbandieratori", en un espectacular movimiento en la plaza de San Martín.//J.M.

PROGRAMA

Día 12 de septiembre de 2009

11.45 horas. Concierto ofrecido por las Bandas de Música de la Brigada de Infantería Ligera. Rey Alfonso XIII, II de la Legión y la Heeresmusik-korps 12 Veitshohheim.

Lugar: Plaza Mayor de Segovia.

19.30 horas. Desfile de las bandas participantes por Calle de Teodosio el Grande, Plaza del Azoguejo, Calle Cervantes hasta la Plaza Mayor.

20.30 horas. Actuación de las bandas participantes en el enlosado de la Catedral. Entrada por calle Marqués del Arco.



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV
POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO₂: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

PLAN SEAT IE SEAT EXEO DESDE 19.400 €.
NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.



HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

de Málaga y "Voluntarios" de Madrid desfilaron poniendo el acento histórico de este encuentro al exhibir réplicas exactas de los uniformes de algunos de los regimientos históricos de principios del siglo XIX, así como su armamento y sus movimientos de tropa.

La Unidad de Música de la Guardia Real, el grupo más numeroso en cuanto a músicos, desfiló con el empaque de una banda militar encargada nada mas y nada menos de rendir honores a los Reyes de España y a cuantos jefes de Estado visitan España, entre los aplausos de los segovianos; para dar paso a una de las novedades más espectaculares de este encuentro, que fue la presencia de los abanderados de "Sbandieratori dei Borghi e Sestieri Fiorentini", un grupo habitual en los más importantes "tattoos" del mundo con la exhibición de vistosos juegos de banderas, todos ellos con la intención de avisar y difundir los movimientos tácticos durante el combate.

Finalmente, los sombreros de plumas de la "Famfara Bersaglieri" de San Dona di Piave y su peculiar manera de entender el desfile corriendo sin dejar de tocar los instrumentos fueron los últimos en desfilar, aunque todas las bandas llegaron unidas hasta el enlosado de la Catedral donde tuvo lugar el primero de los conciertos, ante un auditorio lleno y centenares de segovianos en las inmediaciones para poder seguir la actuación de las bandas.

AUTORIDADES Entre los asistentes, destacó la presencia del Jefe del Cuarto Militar del Rey y primer asistente, Felipe Carlos Victoria de Ayala, el jefe del gabinete del Jefe del Estado Mayor del Ejército, Carlos de la Fuente Chacón, y el Viceconsejero de Cultura de la Junta de Castilla y León, Alberto Gutiérrez Alberca, así como una amplia representación de las autoridades civiles y militares de la provincia.

Tras la actuación de las bandas, sus directores recibieron una placa conmemorativa de su participación en este evento, concluyendo el concierto con la interpretación del "Himno a la alegría" de Beethoven, como signo de unidad entre todos los participantes.



1. La interpretación del "Himno a la Alegría" de Beethoven puso un emotivo y brillante punto final al primero de los conciertos del II Encuentro Internacional. **2.** El simpático carnero que acompaña a la Legión fue una de las atracciones del encuentro. **3.** La unidad de música del ejército alemán, a su paso por la plaza del Azoguejo ante un numeroso público. **4.** Las gradas del enlosado de la Catedral, repletas de público para seguir la actuación de las bandas militares. **5.** El viceconsejero de Cultura, Alberto Gutiérrez Alberca, conversa con la concejala de Cultura Clara Luquero antes del inicio. / FOTOS: JUAN MARTÍN



AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



Dolor en Otero de Herreros.

El municipio segoviano de Otero de Herreros vivió en el día de ayer su jornada más dura con el entierro de su vecina, María Rocío Abascal, fallecida el pasado miércoles mientras practicaba senderismo en las cercanías del pico oscense de La Renclusa. El funeral tuvo lugar en la ermita de la localidad hasta donde se desplazaron centenares de personas para manifestar su dolor y acompañar en tan difícil momento a la familia de la joven fallecida. Posteriormente el séquito se desplazó hasta el cementerio se Otero de Herreros, donde se vivieron escenas de intenso dolor. /FOTO: EL ADELANTADO



► SEGOVIA 2016

El Ministerio convoca la presentación de solicitudes para la capitalidad cultural

Las ciudades aspirantes contarán con un plazo de 10 meses para formular su petición

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Cultura publicó ayer en el BOE la convocatoria para la presentación de solicitudes para la designación de una ciudad española como Capital Europea de la Cultura en el año 2016, junto a una ciudad polaca.

A partir de hoy, las ciudades españolas que quieran optar a este título, como Segovia, tendrán un plazo de 10 meses para presentar su solicitud, que tendrá que dar respuesta a un formulario con 30 preguntas divididas en siete bloques.

Según explica la oficina Segovia 2016 en un comunicado, el objetivo del formulario es permitir ofrecer un enfoque general de las acciones que cada ciudad candidata tiene previsto llevar a cabo durante el año 2016.

Cada solicitud será evaluada por un Comité de selección que se establecerá a iniciativa del Ministerio de Cultura y que estará integrado por trece miembros: siete designados por las instituciones europeas y seis por el Ministerio de Cultura español, previa consulta a la Comisión Europea. Estos miembros serán expertos independientes dentro del ámbito de la cultura.

En la fase de preselección, en la que se nombrará un primer grupo de candidaturas que pasan a la fase de selección final, las ciudades deberán presentar oralmente, durante un máximo de 30 minutos, su programa cultural. Posteriormente el Comité podrá plantear preguntas durante otros 30 minutos. Cuando haya escuchado a to-



Mapa de la Ciudad y Tierra de Segovia elaborado para apoyar la candidatura con los retratos de un millar de personas. /J.M.

das las candidatas elaborará un informe sobre todas las solicitudes y unas recomendaciones para las ciudades que han sido seleccionadas para optar a la fase de selección. Esta decisión se tomará por unanimidad en una primera instancia, por mayoría de dos tercios, mayoría simple y, en caso de igualdad entre dos ciudades, por el voto del presidente del Comité de selección.

Ya en la fase de selección, cada ciudad elegida deberá presentar de nuevo su programa cultural com-

pletado en base a las recomendaciones planteadas en 30 minutos, a los que seguirán un debate de un máximo de una hora entre la candidata y el Comité de selección. En esta ocasión la decisión de quién será finalmente la Capital Europea de la Cultura se tomará por unanimidad y, en caso de no alcanzarla, por mayoría de dos tercios.

Respecto a la convocatoria hecha pública ayer, Nuria Preciado, directora gerente de la Oficina Segovia 2016, apuntó que "se adecua

totalmente a las preguntas y contenidos que manejábamos(...) Cabía la posibilidad de que el Ministerio modificara los términos de la convocatoria, pero no ha sido así, al menos en lo sustancial.

"Si acaso —añade Preciado— se ha publicado la convocatoria casi cuatro meses antes del plazo límite del que disponía, al fin de este año, pero Segovia 2016 trabajaba desde hace meses con esta previsión, estábamos preparados. Llevamos ventaja respecto a otras ciudades".



www.movimientoblueemotionsegovia.com



WE MOVE
¿quieres moverte con nosotros?

► MUNICIPAL



Los escolares volverán a recorrer la ciudad para poner "multas simbólicas" a los conductores que infrinjan las normas de circulación. /KAMARERO

El ecobús y las bicis de alquiler serán gratuitos en la Semana de Movilidad

El servicio de transporte de autobuses será también gratis el martes 22, un día en el que el casco histórico se cerrará al tráfico por la mañana para celebrar el Día Europeo Sin Coches

• El cierre al tráfico del recinto amurallado será vigilado por agentes de la Policía Local. Solo podrán acceder al recinto los vehículos de los residentes y de los servicios de emergencia.

S.A. / SEGOVIA

La línea 9 del servicio de transporte, que presta el autobús eléctrico o "ecobús" y que recorre el recinto amurallado, será gratuito durante la Semana de Movilidad Europea, que tendrá lugar del 16 al 22 de septiembre, con distintas actividades para promover la movilidad sostenible y concienciar a la ciudadanía sobre los problemas que el uso masivo del vehículo privado genera en el medio ambiente y en la calidad de vida de las ciudades.

Los concejales de Medio Ambiente, Paloma Maroto y de Obras, Tráfico, Transportes y Policía Local, José Llorente, presentaron ayer los actos programados por el Ayuntamiento, con actividades como rutas históricas a pie, marchas

cicloturistas y talleres dirigidos a alumnos de primaria y secundaria sobre educación vial y sensibilización ambiental.

Además del "ecobús", durante toda la semana también será gratuito el servicio de préstamo de bicicletas, que tras su reciente ampliación, cuenta con casi 200 vehículos y ocho puntos de recogida y anclaje repartidos en el centro de la ciudad y los barrios de La Albuera, San Lorenzo y Nueva Segovia, además de en la estación del AVE Segovia-Guiomar.

El martes 22 de septiembre, Segovia se sumará a la celebración del "Día Europeo La Ciudad sin mi Coche", con el cierre al tráfico del recinto amurallado, desde las 7,00 a las 16,00 horas. Durante esa mañana solo podrán acceder al casco antiguo los vehículos de los residentes, servicios de emergencia y aquellos que realicen las tareas de carga y descarga. Preguntado sobre si el Ayuntamiento aplicará con flexibilidad el cierre, Llorente advirtió que las entradas al recinto estarán señalizadas y vigiladas por agentes de la Policía Local. "Vamos

a intentar que se cumpla para demostrar que se puede acceder al casco histórico sin tener que utilizar el coche, andando o en autobús", dijo Llorente, mientras que Maroto añadió que "los ciudadanos deben concienciarse de que el coche debería quedarse en el gara-

je siempre que se pueda, así mejoramos el medio ambiente y la movilidad en las ciudades".

A este respecto, durante todo el día 22 el servicio de transporte de autobuses, que presta "Urbanos de Segovia", será gratuito para todas las líneas de transporte.

Actividades de educación vial

Las actividades docentes también serán protagonistas durante toda la Semana de Movilidad. Los escolares de primaria, de cuatro colegios de la capital, participarán los días 16, 17 y 18 de los talleres de educación vial y sensibilización ambiental en el parque infantil de Tráfico, mientras que los alumnos de bachillerato, de los institutos Ezequiel González y Andrés Laguna recibirán, los días 17 y 21, respectivamente, una charla impartida por efectivos del cuerpo de Bomberos de la capital. Los estudiantes conocerán los riesgos de una conducción temeraria, las consecuencias de un accidente o cómo actuar en caso de un siniestro y, a continuación, podrán asistir a una simulación del rescate de una persona atrapada en un vehículo por un accidente.

Un año más los más pequeños podrán imponer "multas simbólicas". Los escolares, en compañía de agentes de la Policía Local, recorrerán la ciudad para poner sanciones simbólicas a los conductores que infrinjan las normas de circulación. Será el día 18 por la tarde.

Para el público en general, el programa propone la participación en rutas históricas andando, con distintos recorridos, desde un paseo por la Judería, hasta el tradicional recorrido desde el Acueducto al Alcázar, una actividad que cuenta con la colaboración de la empresa municipal de turismo "Turismo de Segovia".

► SUCESOS

Heridos tres obreros al caerles un muro de ladrillo en una obra en Sotillo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tres operarios resultaron heridos de diversa gravedad al caerles encima un muro de ladrillo en una obra en la que trabajaban a medianoche en la localidad de Sotillo, según informaron a Europa Press fuentes del Servicio de Emergencias Castilla y León 112.

El siniestro se produjo en torno a las 00.00 horas del pasado jueves, cuando un muro de ladrillo de una obra situada en la calle La Iglesia de Sotillo cayó encima de tres trabajadores a quienes causó diversas heridas.

El 112 dio aviso a la Guardia Civil y a la Gerencia de Emergencias Sanitarias de Sacyl, que desplazó una ambulancia de soporte vital básico, un equipo médico de Boceguillas y un helicóptero medicalizado.

El herido de mayor gravedad fue un varón de 31 años, identificado como M.L., quien fue trasladado en helicóptero medicalizado al Hospital Clínico de Valladolid. Otros dos hombres fueron atendidos por los facultativos de Sacyl y enviados en ambulancia de soporte vital básico al Complejo Asistencial de Segovia.

► OBRAS

El avance de las obras en José Zorrilla permite reabrir hoy al tráfico la plaza de Somorrostro

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento ha informado que hoy sábado 12 de septiembre, aproximadamente sobre las 14:00 horas, se reabrirá al tráfico la Plaza de Somorrostro, por lo que se podrá circular de nuevo desde la Calle Buitrago hacia la Calle Independencia.

La Plaza de Somorrostro permanecía cortada debido a las obras que se efectúan en la calle de José Zorrilla con cargo a los Fondos Estatales de Inversión local y dentro de los 32 proyectos del Plan E para Segovia.

la feria total

la diversión total la compra total la fiesta total

del 5 al 13 de septiembre · 2009

De 11,30 a 21,00 h.

Entrada: 1,50 € (niños gratis)

www.feriavalladolid.com



75
FERIA
INTERNACIONAL
DE MUESTRAS
DE VALLADOLID

► CULTURA

El Imperio Romano regresará a Segovia

La ampliación de escenarios, un ciclo de cine y la posibilidad de alquilar trajes para vestirse de romano, novedades de la quinta edición de "Segovia Romana"

S.A. / SEGOVIA

Legionarios, mercaderes y gladiadores regresarán a Segovia el próximo fin de semana para reproducir con fidelidad y rigor histórico el antiguo Imperio Romano en la quinta edición de "Segovia Romana", que centrará sus actividades los días 18, 19 y 20 de septiembre. No obstante, ya el próximo lunes comenzará un ciclo de conferencias que se desarrollarán a lo largo de toda la semana en torno al mundo romano y a la cultura clásica.

"Segovia Romana" ha reducido este año ligeramente su presupuesto —unos 50.000 euros—, al prescindir de compañías teatrales de Italia o Grecia y apostar por las españolas, que suman más de 130 actores y profesionales, responsables de las recreaciones históricas, desfiles y talleres que acercarán el mundo romano y la cultura clásica.

La concejala de Turismo y Patrimonio Histórico, Claudia de Santos, indicó ayer, en la presentación del programa, que se ha optado por actividades más participativas y en más escenarios de la ciudad. Aunque muchas de las actividades se celebrarán en el escenario de la Plaza del Azoguejo, a los pies del bimilenario Acueducto, los talleres y desfiles también se celebrarán en la avenida de Fernández Ladreda, la calle Teodosio el Grande, la Plaza de Día



La lucha de gladiadores volverá a ser uno de los principales atractivos de "Segovia Romana". /KAMARERO

Sanz y el entorno de la Plaza de San Martín.

Una de las principales novedades de esta quinta edición será la celebración del ciclo de cine "Una de Romanos", que recuperará películas épicas como "Julio César" (1953), "Golfus de Roma" (1966) o "Los siete espartanos" (1962). En cada sesión se proyectará el cortometraje realizado por los alumnos

del IES "Mariano Quintanilla" de la capital. Las proyecciones tendrán lugar en la Sala Caja Segovia (días 18, 19 y 20) y la entrada será gratuita.

Otra de las novedades se refiere a la instalación de una carpa en la calle Teodosio el Grande (los días 19 y 20) donde segovianos y visitantes podrán alquilar un traje y vestirse de romanos. Los intere-

sados solo tendrán que adquirir un ticket en el Centro de Recepción de Visitantes al precio de 10 euros para los adultos y 5 para los niños en concepto de alquiler del traje. Y quien quiera fotografiarse de romano podrá hacerlo gracias a dos carteles —con caras abiertas— dibujados por un joven artista, el niño Carlos Morato Marqués.

Los amantes de la lectura encontrarán su espacio en las V Jornadas de "Segovia Romana" y podrán adquirir libros especializados en la Librería Romana que se montará en el Azoguejo, a cargo de la librería Alcaraván de Urueña, especializada en el género clásico y romano.

No faltarán los desfiles de romanos por las calles incorporando, como novedad, un desfile nocturno. Turistas y segovianos podrán aprender danzas del mundo; apuntarse a las visitas guiadas sobre restos arqueológicos romanos de la ciudad; asistir a las nuevas representaciones teatrales sobre rituales del hogar o la ofrenda al dios Juno, o a las jornadas de gastronomía histórica romana y aprender a cocinar en el taller de cocina Popinae. A los niños estarán dedicados los talleres de máscaras y lucernas, podrán ser alumnos de la escuela de gladiadores y disfrazarse de romanos.

CONFERENCIAS En "Segovia Romana" no faltarán el ciclo de conferencias que se impartirán en la sala Caja Segovia y en el Palacio de Mansilla. En esta segunda edición se hablará de "El viaje de la civilización, de Uruk a Roma" a cargo de Bernardo Souvirón; "Antífona y Penélope dialogan con María Zambrano y Buero Vallejo" por María Fernanda Santiago Bolaños; "Vestigios de Roma en Segovia" por Luciano Municio y "Edipo, Hércules y otros héroes" a cargo de Quico Cadaval.

Por último, los días 19 y 20 de septiembre, se convocará el VII Maratón Fotográfico "Segovia Romana", un concurso dotado con seis premios (el primero de 600 euros, el segundo de 300 y el tercero de 200, además de tres accésit de 150 euros cada uno) cuyo periodo de inscripción finaliza el 18 de septiembre.

Ayer fueron renovados los vocales del Consejo de Mayores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, presidió ayer el encuentro en el que se ha aprobado el nombramiento de nuevos miembros que se encargarán de representar a las personas mayores de la provincia.

Ayer por la mañana se constituyó, en la Delegación Territorial de la Junta y en cumplimiento del Decreto de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades,

el nuevo Consejo Provincial de Personas Mayores de Segovia.

Este es un órgano cuyo objetivo es dirigir la participación institucional de este colectivo social, desarrollando funciones de consulta, propuesta, coordinación y asesoramiento a las entidades que tengan encomendados los servicios y las medidas de política social para las personas mayores.

El Consejo Provincial está integrado por Luciano Municio, co-

mo presidente, y la gerente de Servicios Sociales, Pilar Sanz, como vicepresidenta primera. En representación de la Administración Regional están una técnico de gerencia y dos técnicos más del área de Acción Social. Además, tras el encuentro mantenido ayer, han sido renovados en sus cargos los representantes de las personas mayores de la provincia Marcos Vela, Ricardo Díez, Pedro Rojo y Fernando Frías.



Encuentro en el que se aprobaron los nombramientos. /EL ADELANTADO

Plaza de la Tierra nº4 - Segovia

C/ Infanta Isabel, 13
Calle de las Indias - Segovia

Infanta Isabel, 10

FERNÁNDEZ LADREDA, 25
WWW.YELLOWARTCLUB.COM

¿Has probado el mejor Café de Segovia?

C/ INFANTA ISABEL Nº 12, 40001- SEGOVIA.
INFORMACIÓN Y RESERVAS: 921 463933
www.bon-apetit.es info@bon-apetit.es

Wi-Fi ZONA WIFI PARA CLIENTES

► POLÍTICA

Mariano Rajoy presidirá un acto sobre financiación local hoy en Segovia

Juan Vicente Herrera, Rita Barberá y Alberto Ruiz Gallardón asistirán a la reunión

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El presidente nacional del Partido Popular (PP), Mariano Rajoy, presidirá en Segovia, hoy, sábado 12 de septiembre, una reunión con dirigentes de su formación política para fijar posturas ante la reforma de la financiación local. El acto se celebrará en el Parador Nacional de Turismo de Segovia y en el se perfilarán "las líneas básicas de la postura que adoptará el partido ante la reforma de la financiación local", según informaron fuentes del PP.

Para asistir a la reunión están convocados los presidentes de las diferentes diputaciones gobernadas por los populares y los alcaldes y portavoces de los municipios de más de 20.000 habitantes de toda España, además de los alcaldes de esta provincia.

Mariano Rajoy estará acompañado por el presidente autonómico, Juan Vicente Herrera, además del presidente provincial, Francisco Vázquez, y por los alcaldes de las ciudades más grandes de España como Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, Valencia, Rita Barberá, Málaga, Francisco de la Torre o el presidente de la Federación de Municipios y Provincias de Castilla y León, Miguel Ángel García Nieto.

También asistirán los portavoces del PP en los diferentes ayuntamientos como es el caso de la segoviana, Beatriz Escudero. Una vez finalizada la reunión de trabajo, todos los participantes se citarán a los pies del Acueducto para realizarse la tradicional foto de familia con los presidentes nacional y autonómico del PP.

► ECONOMÍA



La población inmigrante ha aumentado en más de 20.250 personas entre 1998 y 2009 en Segovia./KAMARERO

Los empresarios valoran más la cualificación que el número de trabajadores inmigrantes

Entre los segovianos consultados por el Observatorio domina la opinión de permitir la entrada a España solo a personas con contrato

• Una encuesta del Observatorio Socioeconómico muestra que los años de convivencia han mejorado la aceptación de los extranjeros, pero también han matizado la percepción de los segovianos sobre este fenómeno.

P. BRAVO/ SEGOVIA

El empresariado segoviano valora ahora más la formación de los trabajadores inmigrantes y su adecuación al puesto para el que se les requiere que el hecho de que haya una mayor disponibilidad numérica de trabajadores. "Ya no tienen tanto interés por la cantidad como por la calidad", comentó ayer el director del Observatorio Socioeconómico de Segovia, Juan Antonio Folgado analizando y comparando los resultados de la encuesta realizada por el centro de estudios en el segundo trimestre de 2009 sobre inmigración y la que llevaron a cabo en 2005.

En 2009 la mayor parte de los empresarios (49%) considera que la población inmigrante es "demasiada", un 37% piensa que es "bastante" y un 9% expone que aún es escaso el número de personas procedentes de otros países que viven en Segovia. Además, el empresariado apuesta de forma mayoritaria (46%) por permitir la entrada tan solo de aquellas personas con contrato de trabajo, y habría que sumar a cerca del 32% que reclama criterios más exigentes con los trabajadores extranjeros. Solo un 7% opina que deben prolongarse los criterios de regularización flexibles. En el año 2005, las dos primeras líneas políticas presentaban menos adeptos y sin embargo era mayor el porcentaje de personas que requería pocas exigencias. Entre el grupo de consumidores, el 52 por ciento de los ciudadanos entiende que hay "bastantes, pero no demasiados" inmigrantes y el 41 por ciento de los encuestados opina que debería facilitarse la entrada únicamente a aquellos que cuentan con un contrato de trabajo.

Empresarios y consumidores coinciden en la última consulta en señalar de forma mayoritaria que los inmigrantes deben gozar de los mismos derechos que los españoles en la obtención de un puesto de trabajo o en el acceso a la educación pública. Los ciudadanos también piden de forma mayoritaria la igualdad para otras prestaciones, cobertura sanitaria, reagrupación familiar o derecho a la nacionalidad. Sin embargo, en ambos grupos son más los que se oponen a reconocer el derecho al voto que los que están a favor.

20.000 EXTRANJEROS MÁS Juan Antonio Folgado enmarcó la presentación de las encuestas, ofreciendo datos de la población inmigrante que ha aumentado en más de 20.250 personas entre 1998 y 2009, y actualmente representan el 13 de la población total. Un total de 9.943 personas integran la población activa en la población inmigrante que sufre una tasa de paro cinco puntos por encima de la provincial.

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

► Las obras en la calle José Zorrilla complican el tráfico en la ciudad

Los problemas para cruzar de la zona Oriental a la Occidental colapsan vías como Juan Carlos I y Ortiz de Paz

► Cambio de sentido de otras calles, ¡Por favor!

Está claro, que el sentido de otras calles, se tiene que modificar con el cambio de José Zorrilla. Lo que no he oído plantear, ha sido el cambio de sentido de parte de la calle Cristo del Mercado o la calle el Rancho. Creo que modificar el sentido en parte de estas calles (no en su totalidad) daría una mejor movilidad a los vecinos de esta zona. Pienso que algo va a fallar o ser peor con el cambio de sentido de toda la calle José Zorrilla, al ser Conde Sepúlveda infranqueable en su totalidad, teniendo que ir de rotonda a rotonda, para poder cambiar de sentido. Todo esto, viene al ver que desde la rotonda del Cristo del Mercado, sólo se van a poder tomar las calles

paralelas a José Zorrilla en un sólo sentido. Vean que no hay forma de subir, si no es desviándose notablemente de la misma (Calle Agapito Marazuela, Avda. de la Constitución) o llegar a la rotonda del comienzo de Conde Sepúlveda. Esto puede llegar a ser un fracaso de ordenación del tráfico. ¡PIÉNSENLO BIEN, por favor!/ AIVOGG

► Fomento ha invertido 14 millones de euros en obra pública en la provincia en el primer trimestre del año

El consejero Antonio Silván subraya el esfuerzo inversor en materia de carreteras y vivienda realizado en Segovia

► Menos electoralismo. ¿Cada inauguración que hacen la van a convertir en un acto electoral? Señor Consejero en vez de tanto cortar cintas a obras, que por cierto ya llevan varios meses funcionando, preocúpese de hacer llegar un Internet a esas localidades de calidad y más barato./ MASIESTE

► **www.eladelantado.com** Opiniones expresadas por los lectores en la edición digital

MUSICAL SEGOVIA

VENTA Y REPARACIÓN DE INSTRUMENTOS MUSICALES

AFINACIÓN DE PIANOS

C/ Morillo, 5 (detrás del Jardín Botánico, junto a El Adelantado de Segovia)

SEGOVIA

Telf. 921 42 34 40 - 607 46 23 10

musicalsg@terra.es

"Haz de tu boda un sueño irreplicable"

CA

COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS

ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS

670 89 00 60

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García

40140 Valverde del Majano

921 437 806

609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

► DEPORTE

El lunes se abre el plazo de inscripción para la Escuela de Equitación

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Escuela de Equitación, puesta en marcha por el Instituto Municipal de Deportes e Hípica Eresma, abre su periodo de inscripción a partir del lunes 14 de septiembre en la sede del Instituto Municipal de Deportes de Segovia.

Con una oferta de 70 plazas, la Escuela de Equitación comenzará su actividad el próximo 1 de octubre. Por ello, los interesados en formar parte de sus actividades durante este curso deberán formalizar su inscripción a partir del próximo lunes y hasta el 30 de septiembre, prorrogándose este plazo hasta el 15 de octubre en caso de haber plazas disponibles. Las inscripciones se formalizarán por trimestres.

Para el curso 2009/2010 se ofertan 70 plazas que se cubrirán por orden de inscripción. Cada grupo tendrá un máximo de 12 alumnos por motivos didácticos, de tal forma que puedan disfrutar de una enseñanza más personalizada.

El curso se organizará en módulos trimestrales de una sesión de clase semanal hasta su clausura el 30 de junio. Las clases se impartirán por las tardes de cuatro y media a siete y media, de martes a sábado y dentro del calendario escolar. Cada sesión tendrá una duración de 50 minutos y su precio será de 40 euros.

Para poder inscribirse es necesario reunir las condiciones físicas y de coordinación necesarias según el criterio del profesor. Asimismo, el alumno deberá estar empadonado en Segovia y está obligado a federarse.

La enseñanza se impartirá por el personal titulado de la empresa bajo la supervisión del director, Enrique Camiruaga, profesor de Educación Física y Técnico de Base en Equitación, en las instalaciones de la Hípica Eresma.

► CULTURA

La Fundación Cándido presentó ayer la sexta edición de sus premios

Además, la entidad ha creado un Foro Gastronómico de intercambio de ideas, técnicas y recetas en el que podrán participar y opinar tanto profesionales como el público en general

MARINA GONZÁLEZ. / SEGOVIA

La Fundación Cándido Mesonero Mayor de Castilla presentó ayer la VI edición de los premios que llevan su nombre. La Fundación, a través de esta nueva convocatoria, busca reconocer el empeño, esfuerzo y dedicación de aquellas personas o instituciones que, al igual que Cándido, merecen un reconocimiento especial por su trabajo cotidiano en distintos ámbitos, todo ello con el fin de "mantener vivo a este maestro de la hostelería a través de los valores que él mismo transmitió", tal y como afirmó ayer Cándido López Cuervo, director de la Fundación y nieto del ilustre cocinero segoviano.

Así, queda abierto desde ayer y hasta el próximo 16 de octubre, el plazo de inscripción de candidaturas para optar a estos galardones, que se dividen en cuatro categorías. La primera de ellas es el Premio Especial Cándido Mesonero Mayor de Castilla, otorgado por el Patronato de la Fundación para premiar el buen hacer de personas e instituciones dentro de su ámbito de actuación. Le siguen el Premio a la Promoción de Castilla y León, el Premio a la Innovación Gastronómica y Turística y el Premio al Compromiso y Labor Social, adjudicados todos ellos por un jurado "riguroso, serio, profesional e imparcial" que es el responsable en buena medida "del prestigio de los premios", tal y como expresó López Cuervo. Es por ello que algunos entre sus miembros estarán las consejeras de cultura y agricultura María José Salgueiro y Silvia Clemente, según aseguró ayer López Cuervo.

El fallo de los premios tendrá lugar durante la última quincena de octubre y la primera de noviembre y se entregarán a sus merecedores destinatarios en torno al uno de diciembre, fecha en la que se celebra el aniversario del nacimiento de Cándido, en un acto en el que se contará con casi total seguridad con



Cándido López Cuervo, explica el funcionamiento del nuevo Foro Interactivo de cocina creado por la Fundación / JUAN MARTÍN

la presencia de Juan Vicente Herrera, presidente de la Junta de Castilla y León. Los galardones no irán acompañados de una gratificación

La Fundación colaborará con el ICEX

económica, ya que "consideramos que, tras seis años, los premios ya son un referente en el panorama hostelero y turístico nacional y no requieren ir acompañados de ninguna dotación económica", apuntó el director de la fundación. No obstante, López Cuervo manifestó que el premiado por su Compromiso y la Labor Social sí recibirá un cheque por valor de 3.000 euros "con el fin de ayudarlo a continuar con su actividad a favor del progreso, la igualdad y la justicia social".

Además se recordó también el

acuerdo de colaboración de la Fundación Cándido con el Instituto de Comercio Exterior Español (ICEX), entidad encargada de organizar el Programa de Formación de Profesionales Extranjeros en Alta Gastronomía Española. Este programa acercará a nuestro país a 13 expertos hosteleros venidos de China, Japón, Estados Unidos, Dinamarca, Reino Unido, Brasil y México con el objetivo de que adquieran conocimientos acerca de nuestros hábitos culinarios.

Y es en este contexto donde se enmarca la participación de la Fundación, que ha sido elegida por ICEX "para que los alumnos conozcan las excelencias de la cocina segoviana y las divulguen después por todo el mundo", tal y como manifestó López Cuervo. Los participantes recibirán el próximo 15 de septiembre, nociones de cocina castellana de la mano de Cándido López y Eduardo García y del sumiller Pablo Martín en el Taller de Cocina de la Fundación.

Nuevo Foro

Durante el acto se presentó el Foro Gastronómico de la Fundación Cándido, una web en la que se publicarán recetas culinarias, tanto sencillas y abiertas a todos los cocineros y economías, como de un nivel más avanzado, que son "fruto de la investigación del taller de cocina de la fundación", tal y como apuntó su director. Todo el que lo desee podrá hacer sus propias aportaciones, ya que se pretende que el Foro sea un espacio "interactivo y participativo" y que sirva para "enriquecer la cultura gastronómica de nuestra tierra". De esta forma, tras animar a que todos publicaran sus recetas y las compartieran con el resto de internautas, López Cuervo indicó que para colaborar dentro del Foro solo es necesario "registrarse y acceder mediante un nombre de usuario y contraseña".

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17
www.transcose.com

CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06

CANTALEJO ☎ 921 52 18 26

SORIA ☎ 975 22 09 98

ÁVILA ☎ 920 22 53 00
suministros@transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN



SANTANA HOTEL

Un selecto restaurante donde los amantes de la gastronomía podrán deleitarse con su carta.

**MENÚ DIARIO
EJECUTIVO 18 €**

www.santanahotel.es

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso
Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173



EN ESPIRDO

ALQUILA

Pisos a estrenar
1 y 2 dormitorios, garaje y trastero
desde 300€/mes comunidad incluida

Tel: 921 43 40 46

► SOCIEDAD

Más de 57.500 ciudadanos han obtenido el DNI electrónico en Segovia

La extensión del servicio a varios pueblos de la provincia ha facilitado la expedición del documento a más de 450 segovianos

M.C./ SEGOVIA

La Comisaría de Policía de Segovia ha expedido más de 57.500 DNIE, desde la puesta en marcha de este documento en la provincia, el 21 de julio de 2006. Además, más de 450 ciudadanos han obtenido su DNIE en los puntos habilitados en distintos municipios segovianos, desde 2008, cuando se ofreció por primera vez este servicio, en Cuéllar. Este año la red de puntos se ha ampliado a Ayllón, Cantalejo, El Espinar, Nava de la Asunción, Riaza, Turégano y al Centro Penitenciario de Perogordo.

La subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, destacó ayer en la conferencia de prensa de presentación del balance de esta actividad "las garantías de seguridad que este documento aporta a los ciudadanos, así como los servicios y trámites que oferta".

El documento tiene, como principal objetivo, aportar mecanismos seguros para acreditar la personalidad de su propietario, en un momento en el que la Sociedad de la Información y el uso generalizado del internet hace necesario adoptar estas garantías.

Así, el DNIE acredita electrónicamente y sin ningún lugar a dudas la identidad de la persona y permite firmar digitalmente documentos electrónicos, otorgán-

doles una validez jurídica equivalente a la firma manuscrita.

La subdelegada señaló que en la medida en la que el DNI vaya sustituyendo al documento tradicional y se implanten las nuevas aplicaciones, el nuevo documento permitirá desde realizar compras por internet, hasta realizar trámites completos con las Administraciones Públicas, o utilizar de forma más segura el ordenador personal.

2.500 USOS Rodrigo Rojo señaló que el DNI electrónico permite en este momento realizar más de 2.500 operaciones, entre las que se encuentran, entre otros la posibilidad de realizar los trámites completos con las Administraciones Públicas, a cualquier hora del día y sin tener que desplazarse hasta las oficinas de las que se trate. En este sentido, indicó que entre las gestiones públicas que se pueden realizar, están la petición de la Vida Laboral, la declaración de la renta o solicitar la ayuda al desempleo.

Las transacciones y el acceso a la banca 'online' de forma segura, la identificación y acceso al lugar del trabajo, o disponer de una identidad en internet, para poder utilizar el ordenador de forma segura son otros de los usos más destacados que permite este nuevo documento.



Rodrigo Rojo, junto a los responsables policiales en una de las máquinas expendedoras del DNI electrónico. //JUAN MARTÍN

PLAZA DE TOROS

RIAZA

DOMINGO 13 SEPTIEMBRE 19:00 H

II GRAN CONCURSO DE RECORTADORES

CON NOVILLOS "VILLA DE RIAZA"

Y EXHIBICIÓN DE SALTOS

Venta de entradas
El día del festejo desde las 11 de la mañana en las Taquillas de la Plaza de Toros.
Más información 609 31 94 68 y www.toropasion.net

Patrocina
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Celorrio
CONSERVAS VEGETALES

Con los mejores especialistas de ESPAÑA y NOVILLOS de Toros de Casa Domecq de Cádiz

Organiza
TOROPASIÓN

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385

609 25 26 27- 607 16 09 75

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Ciudadano @delantado

Opine sobre el DNI electrónico en la dirección web: www.eladelantado.com

★ ★ ★

APÚNTATE A UN Nº 1 EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

EURO LINGUA

Language School

ABIERTO EL PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2009-10 PARA NIÑOS Y ADULTOS

Acción Formativa 2009/10:

Curso gratuito Gestión Medioambiental en la Empresa

Destinatarios: Trabajadores, Autónomos y Desempleados

C/ Coches 16 SEGOVIA Telf. 921 41 30 69

E-mail: osullivan@eurolingua.onored.com

La oficina

Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES

Tallarines con chipirones en su tinta
Mollejas de lechal con trigueros a la plancha

1ER PLATO

Rape hojaldrado con salsa americana

2º PLATO

Brochetas de cerdo al tomillo con salsa de boletus

POSTRE

Tarta de queso
Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA

VIERNES 11 y SÁBADO 12 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

COMERZIO
JOSÉ ZORRILLA

C/ José Zorrilla, 30 Telf.: 921444526

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 7543

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 7543

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido



Caja Segovia F.S. -
MRA Navarra
Sábado 19 septiembre/18:30 horas

adelantado caja al 7543

Fecha sorteo: jueves 17 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Baloncesto

Gana 1 entrada para el partido



C.B. Valladolid -
Alta Gestión Fuenlabrada
Pabellón Pedro Delgado
Jueves 17 septiembre/20:00 horas
Organiza C.D. Base

adelantado baloncesto al 7543

Fecha sorteo: miércoles 16 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5 individuales

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana -
La Granja

Domingo 20 de septiembre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 7543

Fecha sorteo: viernes 18 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que
desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

cinebox al 7543



Fecha sorteo: martes 22 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10



Charlas sobre consumo. La Oficina de Consumo de la Diputación continúa impartiendo charlas formativas por los pueblos de la provincia de Segovia. En esta ocasión Roberto Santos, técnico de la oficina, se desplazó hasta San Miguel de Bernuy. Para el diputado de Servicios Sociales, Miguel de Vicente, estas actividades son importantes para que los consumidores conozcan sus derechos y obligaciones. / FOTO: EL ADELANTADO

► EL ALBERO

Comienza un nuevo serial de festejos taurinos por las plazas de la provincia

Mañana se celebrará una corrida de toros en Cabezuela, un festival benéfico en El Espinar y un festejo de rejones en Valledado

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Tras los festejos de Cuéllar, Carbo-
nero el Mayor, Cantimpalos, Sepúl-
veda, Escalona del Prado, Santa
María de Nieva, Pedraza y la bece-
rrada de los camareros; retorna la
fiesta de toros dentro del ámbito
segoviano con nuevas e interesan-
tes convocatorias.

Para la jornada de hoy está pre-
vista la becerrada de escuelas tau-
rinas en Valledado. Tres ejemplares
de la ganadería de Salvador Valver-
de para Pablo Santana, de Vallado-
lid, Nacho, valenciano y Joaquín
Carrio, de segovia.

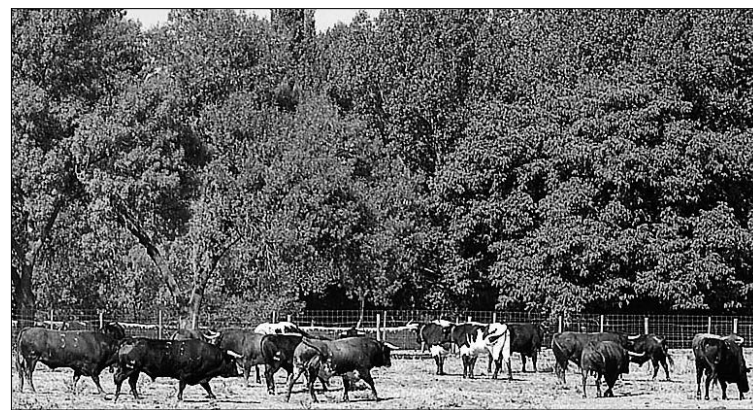
Mañana, en Cabezuela, tendrá
lugar una corrida de toros. Los as-
tados proceden de la ganadería
'Marqués de Quintanar' y serán pa-
ra David Luguillano, Javier Castaño
y José Diego.

El mismo día, en El Espinar,
habrá un festival taurino benéfico
'Obra humanitaria de Jesús Torres
en Mozambique'. Siete novillos y
un becerro de 'Toros de Orive' para
Rafael Matute, Rafael Ayuso, Juan
Jesús del Monte, José Antonio del
Monte, Rodrigo Rincón, Manuel
García, Alberto Barreno y Jaime
Rodríguez.

También el domingo se cele-
brará en Valledado un festejo de re-
jones. Novillos de Ignacio López-
Chaves para Julia Calviere y Mario
Pérez Langa.

El próximo lunes, 14 de se-
ptiembre, en Riaza primera de feria.
Becerrada con seis ejemplares de
la ganadería de 'El Palomar' para
Luis Gerpe, Cayetano Ortiz y José
Manuel Medina.

El martes día 15, segunda de fe-
ria en Riaza en el festejo de rejones,
en el que los astados serán de Do-



Los toros que serán lidiados en la corrida de este domingo en Cabezuela. / P.P.

blas Alcalá para Manuel Caetano,
Joao Paulo y Julia Calviere.

El viernes, día 18, también en-
Riaza, tercera de feria. Novillada
con picadores. novillos de 'Palha'
para Salvador Barberán, Antonio
Rosales y Víctor Barrio.

El sábado 19 de septiembre
cuarta y última de feria en Riaza.
Corrida de toros con astados de Jo-
aquín Buendía para Eugenio de
Mora, Julio Pedro Saavedra y More-
nito de Aranda.

El próximo 20 de septiembre,
domingo, primera de feria en Nava
de la Asunción. Corrida de toros con
astados procedentes de Torrenueva
para Luis Francisco Esplá, Manuel
Díaz "El Cordobés" y David Mora.

El martes, día 22, segunda de fe-
ria en Nava de la Asunción. Festejo
de rejones con reses de Pablo Ma-
yoral para los matadores Alvaro
Montes, Manuel Lupi y Manuel
Manzanares.

Y el domingo, 27 de septiembre,
tercera y última de feria en Nava.
Becerrada para alumnos de escue-

las taurinas con astados de Torre-
nueva para Adolfo Ramos, mala-
gueño, Luis Francisco, de Arganda
y Emilio Breso, de Ciudad Real.

IMAGEN Aunque captados desde
lejos, se puede apreciar la buena
presentación de los cuatreños que
van a ser lidiados este domingo en
la corrida de toros de cabezuela y
que sirve de presentación en fes-
tejo mayor del ganadero titular
Marqués de Quintanar. serán siete
ejemplares, alguno colorado, pro-
cedencia nuñez, los que puedan
deparar el deseado éxito de los to-
reros y consecuentemente de ga-
nadero y aficionados.

MENSAJE DE DISCULPA Apro-
vecho esta sección para pedir dis-
culpas a un usuario de vehículo
anónimo, por un error cometido
por mi persona con daños mate-
riales ocasionados en un momen-
to de irreflexión de quién informa.
Le hago llegar mi reconocimiento
de culpa y sinceras disculpas.

► EDUCACIÓN

Un alumno del instituto Vega del Pirón recibe el premio 'Prevención Bach'

El estudiante recogió el galardón de manos del delegado territorial de la Junta

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municio, ha hecho entrega del premio 'Prevención Bach' al alumno de primero de bachillerato del instituto Vega del Pirón de Carbonero el Mayor, Héctor Arranz, que se alzó con el galardón del programa el mes de julio.

El premio entregado consistió en una consola PSP 3000 + 'BUZZ' una de las más modernas del mercado, con la que el premiado se mostró más que contento en el momento de recibirla.

'Prevención Bach' es un programa perteneciente a la Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León, que ha sido desarrollado en colaboración con la Consejería de Educación y de Centros Europeos de Empresas e Innovación de Castilla Y León. El programa pretende consolidar en Bachillerato los cimientos de una cultura preventiva, iniciados ya en Educación Primaria y en Educación Secundaria, y opta por el marketing móvil y las redes sociales para transmitir a su público objetivo la cultura preventiva.

El fin de este curso es sensibilizar en materia de prevención de riesgos a estos alumnos de una manera novedosa, lúdica e innovadora, utilizando alguno de los medios más atractivos para este colectivo como son el teléfono móvil y las redes sociales existentes en Internet.

Esta campaña ha estado abierta desde mayo hasta agosto y durante este tiempo los chavales han podido aprender jugando algunos aspectos de la prevención de riesgos laborales, además de concursar y ganar estupendos premios cada mes como el que ha recibido Héctor Arranz.

APOSTAR POR LA PREVENCIÓN Y es que cambiar los hábitos para la implantación de una cultura preventiva es una máxima para la sociedad castellano-leonesa y tiene su reflejo en la firma de los distintos acuerdos para la prevención de riesgos laborales entre la Junta de Castilla y León y los agentes económicos y sociales de la Comunidad más representativos.

Y qué mejor para cambiar la mentalidad social que empezando desde su base: los más jóvenes. Por ello, estos acuerdos se han materializado en distintas campañas que, a lo largo de estos últimos años, se han puesto en marcha para ir sensibilizando en prevención de riesgos a los trabajadores y empresarios del mañana. Y estos son los actuales

alumnos de Educación primaria, Secundaria y Bachillerato.



El alumno de primero de bachillerato, Héctor Arranz, recoge contento su premio merecido 'Prevención Bach'. / EL ADELANTADO



Segundo encuentro internacional de bandas militares

"Segovia Military Tattoo"

2009

viernes 11 y sábado 12 de septiembre

Enlosado de la Catedral, 20,30 h.

sábado 12 Concierto en la Plaza Mayor, 11,45 h.

VENTA DE ENTRADAS: OFICINA DE TURISMO (Plaza Mayor) · 5 €

UNIDAD DE MÚSICA DE LA GUARDIA REAL. ESPAÑA UNIDAD DE MÚSICA DE LA BRIGADA DE INFANTERÍA LIGERA "REY ALFONSO XIII, II DE LA LEGIÓN." ESPAÑA	HEERESMUSIKKORPS 12 VEITSHÖHHEIM. BUNDESWEHR. ALEMANIA SBANDIARATORI DEI BORGHESI E SESTIERI FIORENTINI. ITALIA ASSOCIAZIONE NAZIONALE BERSAGLIERI SEZ. SAN DONÁ DI PIAVE. ITALIA	ASOCIACIÓN HISTÓRICO CULTURAL VOLUNTARIOS DE MADRID (1808-1814). ESPAÑA ASOCIACIÓN HISTÓRICO CULTURAL VOLUNTARIOS TEODORO REDING. MÁLAGA. ESPAÑA
---	--	---

Organiza:



**Junta de
Castilla y León**
Consejería de Cultura y Turismo

Patrocina:





Colabora:












► FUENTEPELAYO

El CIT Tierra de Pinares avanza hacia la creación de una marca de calidad

Los agentes de la comarca presentaron el proyecto a la directora general de Turismo

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

Los representantes del Centro de Iniciativas Turísticas Tierra de Pinares Segoviana han mantenido un encuentro con la Directora General de Turismo, Rosa Urbón, para presentar y dar a conocer los proyectos que esta asociación pretende desarrollar con el objetivo de dinamizar la comarca, a través del potencial turístico, y a su vez implicar al resto de las actividades económicas con el objetivo de crear una 'Marca de Calidad Territorial', con la implicación y desarrollo público y privado.

Esta reunión se celebró por iniciativa del Presidente de la Asociación de Empresarios de Turismo de la Comarca de Tierra de Pinares Segoviana. A la entrevista asistieron el presidente del C.I.T. Tierra de Pinares y presidente de la Asociación de Turismo Rural 'Aturtipise', Miguel Ángel Serrano, el vicepresidente del C.I.T. y alcalde de Fuentepeelayo, Lorenzo Tejedor, el alcalde de Turégano, Juan Montes, el alcalde de San Miguel de Bernuy y presidente de la Mancomunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña, José María Bravo, el alcalde de Chañe y representante de



Los asistentes a la reunión llegaron a conclusiones en beneficio de la comarca. / EL ADELANTADO

empresarios, Dionisio García, y el Secretario de la Asociación 'El Sínodo de Aguilafuente', Clemente Ruano.

Rosa Urbón transmitió su interés por esta iniciativa que se enmarca dentro de uno de los objetivos actuales de la Junta en cuanto a proyectos supramunicipales.

La principal conclusión que los representantes de Tierra de Pinares sacaron de la reunión es que se puede y se debe poner en práctica un amplio proyecto para dinamizar, desarrollar y poner en valor todos aquellos elementos de los que dispone esta comarca, tanto naturales como patrimoniales,

artísticos, culturales, folclóricos, empresariales etc.; que genere una 'marca de calidad territorial', que pueda suponer un reconocimiento de calidad en turismo, agroalimentación, hostelería y restauración, industria, cultura, artesanía, u otras actividades que potencien el territorio.

El I Torneo de Caza al Vuelo con Arco se celebró con un gran éxito

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

La organización del primer Torneo de Caza al Vuelo con Arco en Fuentepeelayo ha registrado un gran éxito de participación y ha atraído a vecinos de la zona.

Los numerosos asistentes al torneo cazaron codornices con arco y perro, pues durante esta actividad se trabajó en equipos de dos cazadores arqueros y un perro que, con su actuación conjunta, conocimientos y destreza en el manejo del arco demuestran la habilidad necesaria para localizar, levantar y abatir el vuelo de la codorniz.

Muchos vecinos del municipio se acercaron hasta la cotarra de San Gregorio para ver el torneo, organizado por el Ayuntamiento de Fuentepeelayo, la empresa local Dibaq y la Asociación de cazadores de San Gregorio.

Este tipo de caza es una de las técnicas más difíciles y precisa de arqueros muy experimentados.

El objetivo final es alcanzar a la pieza en pleno vuelo y lograr abatirlo disparando una flecha.

► REAL SITIO

El municipio expone su modelo de desarrollo ante expertos europeos en Urbanismo

Participa como invitado en una reunión de representantes de la Unión Europea

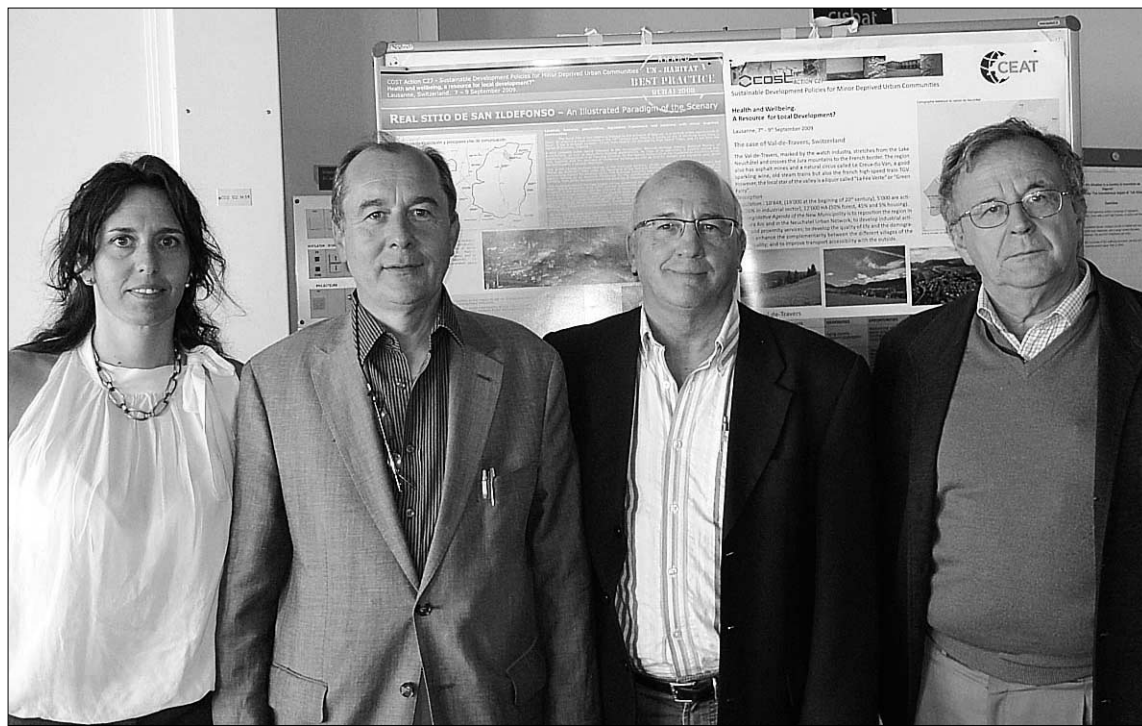
EL ADELANTADO / REAL SITIO

El Comité de Expertos de la Unión Europea en materia de urbanismo celebró su reunión anual en Lausanne (Suiza) en la que representantes de El Real Sitio de San Ildefonso expusieron la experiencia de desarrollo de este municipio segoviano.

La reunión tuvo lugar en las instalaciones de la Escuela Politécnica Federal de Lausanne, contando con el auspicio de la misma y de las Universidades de Friburgo, Ginebra, Neuchâtel y Lausanne. El Real Sitio de San Il-

defonso fue invitado por dicho Comité. La práctica que se presentó, designada "Best Practice" por Naciones Unidas el pasado año en Dubai, muestra la labor realizada desde la administración local para lograr el desarrollo sostenible del municipio.

En sus conclusiones, el presidente de la Acción COST C 27, D. Paolo Ventura, destacó que el Real Sitio de San Ildefonso constituye un claro ejemplo del rol fundamental que la Administración Local tiene en la gestión del desarrollo social, económica y am-



María José Benegas, adjunta de la Alcaldía del Real Sitio de San Ildefonso, con los expertos europeos. / EL ADELANTADO

bientalmente sostenible.

ESPECTÁCULO DE SENEGAL

Por otra parte y dentro de las actividades que se están desarrollando en el municipio segovia-

no, cabe destacar que ayer estaba programada la actuación del grupo de Senegal Ballet Jammu en el Centro Cultural Canónigos. El grupo del Senegal que reside y ensaya en Hontanares de Eresma

puso en escena el espectáculo de danza y teatro "Medicina africana" en el que se pone de manifiesto la fuerza de los tambores Sabar, a los que en Senegal se atribuyen poderes mágicos.



APARTAMENTOS TURÍSTICOS



Veladiez

*Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual*

Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)
Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com

► RIAZA

La plaza de toros recibirá a los mejores recortadores españoles

El festejo que comenzará a las 19:00 horas estará gestionado por la empresa líder Toropasión que desplazará un total de 12 especialistas y novillos-toros de Casa Domecq

• Esta disciplina pone en valor la maestría y torería de jóvenes que se enfrentan con la única ayuda de su cuerpo a toros o novillos de más de 500 kilos.

EL ADELANTADO/ RIAZA

La plaza de toros de Riaza acogerá mañana domingo un concurso de recortadores con novillos-toros. El Ayuntamiento de la Villa contará con la colaboración de Toropasión Espectáculos para poner en marcha este campeonato con las máximas figuras del arte del toreo a cuerpo limpio.

Este tipo de festejos configuran una disciplina en pleno crecimiento y que se ha convertido en la tauromaquia de la emoción y la pasión. Una disciplina que pone en valor la maestría y torería de jóvenes que se enfrentan con la única ayuda de su cuerpo a toros o novillos de más de 500 kilos. Cada vez son más los aficionados que acuden a presenciar estos eventos agotando las localidades de muchas plazas. Madrid, Valencia, Valladolid o Castellón son algunas de las ciudades que han acogido con agrado este vibrante espectáculo.

Todas las suertes serán ejecutadas por los máximos exponentes de cada modalidad, 16 especialistas pertenecientes a la Liga Nacional, que sorprenderán a los asistentes con pericias increíbles ajustándose a la cintura los pitones de novillos-toros de gran trapío en un prodigio de valor, forma física y deportividad.

Entre los reconocidos toreros a cuerpo limpio destacan figuras como la del recortador vallisoletano Miguel Ángel Maestre "Pirri" que ha logrado conquistar numerosos títulos a lo largo de su carrera. El vallisoletano es el Campeón de la Liga del Corte Puro, certamen de



Las acrobacias y pericias de los saltadores impactan al público. En la imagen un torero ejecutando un "salto del ángel" / E. A.

recortadores más importante de Castilla y León cuya final tiene lugar todos los años en Valladolid. También destaca la presencia del saltador valenciano Isidro Peláez, una de las más firmes figuras del panorama nacional. Este joven especialista ha conquistado a los aficionados gracias a sus espectaculares vuelos sobre los toros. Quienes se acerquen hasta la plaza mañana a las siete de la tarde podrán observar la pericia del valenciano que con un derroche de valor es capaz de saltar por encima de los toros en diferentes modalidades: volatín, a pies juntos, con tirabuzón, etc.

La organización ha anunciado la actuación del especialista extremeño Gonzalo Caballero, mejor quebrador del momento que ejecuta con mucho riesgo espectacu-

lares quiebrros de rodillas ante los astados y el extremeño Emilio Torres "Motoro", finalista del Campeonato de España 2009, entre otros. También actuará en Riaza Yon Ander García, actual Campeón de Murcia y el segoviano Rafael Sanz García de San Rafael, entre otros.

Estos jóvenes rememorarán las primitivas suertes del toreo a cuerpo limpio ante poderosos novillos de la ganadería de Toros de Casa Domecq, de encaste Domecq y perteneciente a la Unión de Criadores de Toros de Lidia.

EXHIBICIÓN DE SALTOS Al finalizar el festejo, y fuera de concurso, tendrá lugar una exhibición de saltos a cargo de varios especialistas. Estos jóvenes, capaces de volar sobre los toros en diferentes

modalidades, ofrecerán al público un variado repertorio de arriesgadas acrobacias efectuadas individualmente y en grupo ante un imponente novillo. Los saltadores llevarán a cabo una actuación llena de emoción y riesgo en la que predominarán los saltos combinados, algunos de ellos de máxima dificultad.

ENCIERRO Dentro del marco de las fiestas de la villa se llevará a cabo, a las nueve de la noche, un encierro con los toros del concurso de recortadores, gracias a la colaboración de Toropasión Espectáculos que cederá los astados. Dicho encierro supondrá la inauguración oficial del nuevo trazado urbano, por lo que se espera la presencia de numerosos corredores de zonas limítrofes.

► NATURALEZA

Presentan en Aranda de Duero una publicación sobre las Hoces del Riaza

EL ADELANTADO / ARANDA DE DUERO

La localidad burgalesa de Aranda de Duero se convirtió ayer en la sede de una charla que tenía como finalidad la presentación de nuevas publicaciones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

'Hoces del Riaza. Nuevos trabajos publicados sobre el Refugio de las Rapaces' era el título del nuevo trabajo que fue presentado en la Sala Azul de la entidad ayer a las ocho de la tarde y cuyo autor es Fidel José Fernández, presidente del Fondo para el Refugio.

Además estaba prevista la proyección de 'El guardián de Montejo', un documental realizado por Televisión Española y emitido en varias ocasiones en la '2', en homenaje a Hoticiano Hernando, actual guarda de honor del Refugio.

Esta iniciativa estaba incluida dentro de las actividades programadas en España con motivo del Día Internacional de Concienciación sobre los Buitres, que se celebró el pasado cinco de septiembre.

MÁS CITAS También, con motivo de la misma celebración internacional, tuvo lugar el pasado día tres de septiembre en Tarifa, Cádiz, una charla organizada por el Colectivo Ornitológico Cigüeña Negra —COCN— sobre 'El Refugio del Montejo', y ofrecida también por Fidel José Fernández. Y es que esta localidad gaditana es un lugar de reunión de un elevado número de ornitólogos de todo el mundo que se acercan hasta allí para estudiar el paso por el Estrecho de Gibraltar de gran parte de las aves veleras migradoras de Europa.

El ponente recibió en esta cita además el título de socio de honor y miembro honorario del comité científico del colectivo "por su esfuerzo y dedicación al estudio y conservación de la naturaleza", según miembros del mismo comité.



Chevrolet Epica.

DDéjate llevar por un gran coche.

EPICA

Chevrolet Epica con motor VCDi de 150 CV con filtro de antipartículas diésel, ESC, 6 airbags, sensor de lluvia, sensor de luces, control automático de velocidad, sensor de aparcamiento trasero, climatizador y llantas de aleación de 16".

EPICA VCDi

150 CV Diésel

por 18.150€

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1
Segovia
Tel.: 921 41 31 78



CUÉLLAR, DE CERCA



GUILLERMO CALONGE CANO

¡He visto a un cura trabajar!

La exclamación del título la escribí en mi agenda el pasado día 21 de julio, pues a eso de las 11 la mañana vi a un cura, cual peón de albañil, cargar un pesado saco (de cemento o yeso) y adentrarlo en la casa parroquial. Mejor dicho vi a dos curas trabajar, porque a don Juan le acompañó en la onerosa tarea don Juan Carlos. Nunca había visto a un cura realizar un esfuerzo físico así en mi vida de ya más de medio siglo. De siempre se ha bromeado con el trabajo de los curas y se decía eso de que "antes criarían las ranas pelo" o que "es como pedirle peras al olmo" eso de que un cura trabaje de verdad. Aclaro que me refiero a la acepción vulgar de trabajo físico, porque los curas han venido trabajando como servicio espiritual, que tiene su importancia y trascendencia. En el caso de los curas destinados ahora en

“..están promoviendo obras meritorias de arreglo de iglesias como San Miguel y San Andrés”

Cuéllar están promoviendo obras meritorias de arreglo de iglesias como San Miguel y San Andrés e impulsando el fomento del patrimonio histórico, de modo que deben servir de ejemplo a la concejalía de Patrimonio del Ayuntamiento, de cuya deficiente actividad trataré en otra ocasión. De momento nada más criticar un aspecto: el "cementazo" de la rampa de la iglesia de San Esteban, que este año tan buenas noticias ha deparado. Y buen hacer ha sido el de bastantes curas antes y ahora en Cuéllar. Sin agotar la cuestión, quiero citar a don Juan y don Eusebio en la posguerra, que tan excelente labor hicieron de reconciliación entre vencedores y vencidos. Ya en los años noventa guardo un magnífico recuerdo de don Lucas y don Ignacio, a quienes mando un cordial saludo. Y a los curas del presente, a don Juan y don Juan Carlos, les animo a seguir con su labor y con respeto deseo que el Dios en el que ellos creen (yo no), les bendiga.

► CUÉLLAR

El Centro de Educación de Adultos abre la matrícula con una amplia oferta

Presenta diversas posibilidades de formación adaptadas a todos los niveles y necesidades con horarios de mañana, tarde y noche a los que se suman los cursos Mentor online

• El Centro de Educación de Adultos Antonio Herrera de la villa ha abierto ya su plazo de matrícula para el curso 2009-2010 con una amplia y completa oferta formativa.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El Centro de Educación de Adultos Antonio Herrera de la villa mantendrá abierto hasta el lunes 21 de septiembre su plazo de matrícula para el curso 2009-2010.

El centro ofrece diversas posibilidades de formación adaptadas a todos los niveles y necesidades. Además, los alumnos podrán asistir a clases en horarios de mañana, tarde o noche en grupos reducidos.

Entre estas posibilidades se incluye Iniciación para aprender a leer y escribir correctamente, conocimientos básicos, introducción a la informática, procesador de textos, internet fácil, inglés básico, elemental y medio, taller de cultura anglosajona, español para extranjeros y enseñanzas de patrimonio cultural y natural de Castilla y León y un taller de educación ambiental. También literatura y sociedad y la preparación para obtener el título de ESO y acceso a ciclos formativos de grado medio. Además se imparte un taller de salud personal y otro de administración y contabilidad en cola-



Las matrículas deben realizarse en las instalaciones del propio Centro de Adultos "Antonio Herrera". / GABRIEL GÓMEZ

boración con la Diputación Provincial

MENTOR A esta oferta formativa se unen los cursos mentor, cursos a distancia certificados por el Ministerio de Educación y la Junta de Castilla y León que se realizan a través de internet desde el aula Mentor o desde casa con apoyo del administrador en el centro y de un tutor en internet con un coste de 24 euros al mes.

El horario establecido en el

Hay talleres de Salud Personal y otros de Administración y Contabilidad

centro, situado en la antigua cárcel vieja en la calle Palacio, para la recogida de matrículas es de lunes

a jueves de 17.30 a 20.30 horas y los viernes de 10.00 a 13.00 horas. Además éstas pueden descargarse de la web del centro centros6.pntic.mec.es/cea.antonio.herrera.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la oferta formativa del Centro de Adultos en www.eladelantado.com

Más de 5.200 personas visitaron la villa durante el mes de agosto

N.P. / CUÉLLAR

Más de 5.200 personas visitaron la villa durante el pasado mes de agosto, según reflejan los datos facilitados desde la concejalía de Turismo del municipio. Unos datos que suponen un incremento de unos 240 visitantes más que en el mismo período de 2008. de este modo durante la temporada estival se ha continuado manteniendo al alza esa cifra de visitantes.

De ellos el mayor número, 1249, procedían de Madrid, 1191 de Castilla y León, 550 de la Comunidad Valenciana, 518 de Cataluña y 441 del País Vasco. les siguen en

número los llegados desde Andalucía, Castilla la Mancha, Murcia, Aragón o Asturias, entre otros.

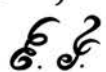
La cifra de visitantes extranjeros en agosto fue de 206 procedentes principalmente de Francia, 70, Iberoamérica, 39, Italia 36 y Estados Unidos, 30, seguidos de otros puntos como Reino Unido, Alemania, Portugal o Suecia.

La villa ha continuado este año con la promoción en ferias junto a los Siete Pueblos. Así además de acudir a Intur y Fitur, han participado en otros certámenes de turismo como la feria de Barcelona y la de Bilbao.



Más de 5.200 personas han pasado por la Oficina de Turismo. / GABRIEL GÓMEZ

La profesionalidad al servicio de los cuellaranos



AGENCIA FUNERARIA



SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

Servicio permanente 24 horas

Tífs. 902 02 23 24

921 42 58 10

921 14 03 27

FIESTAS en El Espinar

FIESTAS EN HONOR AL CRISTO DEL CALOCO

“El Espinar, un lugar de encuentro y diversión”

ANA GARCÍA BRAVO/EL ESPINAR

David Rubio Mayor, alcalde de El Espinar, ultima los preparativos para disfrutar de las fiestas patronales en honor al Santísimo Cristo del Caloco, un cargo que lleva ostentando dos años, en la que es su primera legislatura, aunque ya lleva tiempo formando parte del Ayuntamiento en otros cargos. En una entrevista a EL ADELANTADO, el regidor comenta los proyectos previstos para el municipio, así como las actividades que tendrán lugar durante esta semana festiva.

— **¿Cómo calificaría la experiencia como alcalde durante esta larga trayectoria?**

— Hay que decir que es un puesto muy contradictorio, es muy gratificante la inmediatez de poder ver cosas realizadas pero por otro lado se contradice en el sentido de que a veces se atribuyen al puesto de alcalde cosas que no son de su competencia; pero en general es una experiencia muy positiva. El puesto de alcalde tiene mucha creatividad, dado también su contacto directo con los vecinos así como sus problemas.

— **¿Qué proyectos están previstos para su realización durante los próximos años?**

— El Espinar necesita unos pilares fundamentales para sentar las bases de un crecimiento sostenible. Necesitamos agua en cantidad y calidad suficiente ya que el pueblo ha crecido en los últimos años y no hay agua suficiente para abastecer a la población. Debemos diversificar e incrementar el suelo industrial, así como la depuración de nuestras aguas a



La procesión del Cristo del Caloco, uno de los actos más emotivos. /P.L.MERINO

través de un convenio firmado con la Junta de Castilla y León.

Hay que destacar también el arreglo de varias infraestructuras como la carretera de Segovia que ya se encuentra en su primera fase, así como la travesía de San Rafael con los trámites también en proceso.

Por otro lado el PGOU en el cual se establecerá el diseño de fu-

turo de nuestro municipio se encuentra también en un estado avanzado. Serán unas bases que van a permitir incrementar la población y diseñar suelo industrial, lo que creará capacidad productiva y generación de empleo. Estos son los pilares básicos.

Como complemento, queremos atraer inversiones a nuestro pueblo y aprovechar la cercanía con Ma-

drid. Tenemos la autopista y con ello pretendemos fomentar la construcción de un auditorio, un centro polivalente con una inversión importante pero que consideramos muy útil.

Por otra parte estamos intentando remodelar lo que son las arterias del municipio, es importante una remodelación en todas nuestras calles y esto será posible gracias a todas las administraciones tanto la nacional, la regional, la provincial como la local; y en este sentido estamos muy satisfechos ya que más de un centenar de personas han conseguido empleo gracias a estas infraestructuras, algo muy importante para intentar paliar la situación de crisis y desempleo actual.

— **¿Cómo definiría las fiestas de El Espinar?**

— Son bulliciosas y alegres. Son días para hacer un paréntesis laboral y salir a la calle a divertirse y participar.

— **¿Con qué presupuesto se cuenta para elaborar este programa de fiestas?**

— Se ha mantenido el número de actividades aunque sí es cierto que con tendencia al recorte. No hay que olvidar que está compuesto por tres núcleos de población, y sí que se ha conseguido mantener el número de actividades aunque limitando el presupuesto.

— **¿Qué destacaría de estas fiestas?**

— Hay dos protagonistas fundamentales. Por un lado la devoción y la creencia religiosa en torno al Santísimo Cristo del Caloco y por otro lado la tradición de la fiesta de

los quintos. Para ellos supone como un paso de la adolescencia a la madurez y éstas son unas fiestas dedicadas a ellos especialmente. Hay un día especialmente emotivo de estas fiestas y es el dedicado a ellos, aunque los quintos que cumplen sus 25 y 50 años en esta festividad también lo celebran.

Hay otro día dedicado a los mayores aprovechando el hermanamiento con Portugal, lo que supone un acto de encuentro entre culturas. Los festejos taurinos, así como el deporte (no hay que olvidar que por aquí pasará la vuelta ciclista a España el viernes día 18 en la decimonovena etapa) o la cultura, con el teatro como protagonista junto con las reuniones gastronómicas y la romería del Cristo del Caloco, declarada de Interés Turístico Nacional, serán los actos más destacados de estos días de fiesta.

— **¿Cuál es su deseo para estos días?**

— Deseo lo mejor, que se cumplan todos sus deseos, que se diviertan, que salgan a la calle, que convivan y sobre todo que participen en todas las actividades porque eso siempre será un síntoma de un pueblo vivo y participativo tanto con sus vecinos como con los visitantes. Me dirijo también a los lectores de EL ADELANTADO para invitarles a acercarse a las fiestas del Santísimo Cristo porque estoy seguro de que no defraudarán, ya que algo que está preparado con optimismo, esfuerzo y esmero, merece la pena compartirlo en un lugar de encuentro para la fiesta y la diversión como es el pueblo espinariño.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES
PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA
LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.

UN PROYECTO DE TODOS



> www.ruralvia.com

FIESTAS en El Espinar

EL PROGRAMA

SÁBADO 12 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. Con toque de campanas, desde la Iglesia Parroquial la Peregrinación, a la Ermita del Santísimo Cristo del Caloco.

10.00 HORAS. Si el tiempo lo permite, se celebrará una misa de campaña en la explanada de la Ermita. Seguidamente, tendrá lugar la bendición del Pan y el Vino y el tradicional reparto a los asistentes. A continuación, dará comienzo el traslado de la Imagen del Santísimo Cristo del Caloco hasta la Villa.

13.00 HORAS. Entrada triunfal en el portalón, donde se recibirá con el himno nacional, lanzamiento de cohetes y repique de campanas. Traslándose a la Imagen en Procesión hasta la Iglesia, donde quedará expuesta para adoración de los fieles.

18.00 HORAS. En la Plaza de la Constitución, disparo del cohete desde el balcón principal de la Casa Consistorial, un heraldo dará lectura al tradicional Pregón, la Alcaldesa dictará las ordenanzas, y se pronunciará el Pregón oficial de Fiestas, a cargo del conocido músico y actor Miguel Hermoso (el malvado Diego de 'Yo soy Bea', también ha actuado en series televisivas como 'Cuéntame'). Posteriormente los Gigantes y cabezudos anunciarán la Semana de Fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caloco, precedidos por el Heraldo y su paje, y acompañados por la Alcaldesa, Damas de Honor, Tamboriles y Dulzainas, Quintos, Peñas y Pandas y todos los que quieran sumarse a la comitiva.

AL FINALIZAR LA NOVENA. La Esclavitud ofrecerá un espectáculo de pirotecnia en el atrio de la Iglesia.

20.00 HORAS. En el Centro Cultural, la Nueva Compañía Muñoz Seca, presentará la divertida comedia teatral de Profesión Sospechoso de Alfonso Paso (Entrada gratuita hasta completar el aforo).

POR LA NOCHE. En la Plaza de La Corredera, verbena con la Orquesta Iris.

DOMINGO 13 DE SEPTIEMBRE

09.30 HORAS. Misa de Comunión General de la Esclavitud en el Templo Parroquial.

POR LA MAÑANA. Pasacalles a cargo de la Agrupación Banda de Música de El Espinar.

11.00 HORAS. Solemne Procesión de la Imagen del Santísimo Cristo del Caloco por el itinerario de costumbre.

12.00 HORAS. Terminada la Procesión, se celebrará la Misa Mayor Solemne en honor del Santísimo Cristo del Caloco, cantada por la Coral entre amigos de Majadahonda (Madrid). A continuación de la Misa, en la Plaza de La Constitución, se ofrecerá el tradicional Refresco y reparto del bollo del Cristo.

12.00 HORAS. Exhibición concurso de caballos, organizado por la Panda La Chundarata con premios y limonada para los asistentes.

12.30 HORAS. En la Plaza de La Corredera, Concurso de pintura infantil, organizado por la Peña El Drink Team.

13.30 HORAS. Ronda del vermut musical, organizado por la Peña Los Kalaveras.

17.30 HORAS. En la Plaza de Toros, Gran Festival Taurino como llamada de colaboración a la acción humanitaria del misionero, expárroco y ex-director del Instituto de El Espinar Jesús Torres Bravo en Mozambique (África), en el que se lidiarán siete hermosos novillos y un becerro de la prestigiosa ganadería de toros de Orive de Villares de Yeltes (Salamanca) y en el que participarán matadores de toros locales, novilleros y un aventajado alumno de La Escuela Taurina.

22.00 HORAS. En el Centro Cultural, la Nueva Compañía Muñoz Seca, pondrá en escena la obra de teatro Los hombres... que caraduras de José Odonell.

TARDE Y NOCHE. Vebena con la orquesta Spider.

Donde todas las edades participan

ANA GARCÍA BRAVO/ EL ESPINAR

Ocho días de fiesta en honor al Santísimo Cristo del Caloco servirán a los espinariegos y visitantes al municipio de El Espinar para desenvolverse en un ambiente de participación y diversión entre todos, ya que se ha elaborado un programa desde el Ayuntamiento donde tienen cabida todos los gustos y lo que es aún más importante, todos los grupos de edad.

Tomás García, el concejal Delegado de Festejos no duda en afirmar que serán unas fiestas para el disfrute de todos, en donde destaca por encima de todo la colaboración de una decena de peñas, todas ellas muy numerosas que aportan el colorido y el ruido a unos días de fiesta en donde lo que se pretende es contagiar los áni-

mos y el espíritu festivo de una juventud espinariiega volcada con estas jornadas.

En este sentido, los veinticuatro quintos, todos ellos de diecinueve años, "son la pieza clave de estas fiestas, el espejo donde la gente joven se mira. Es una fiesta con una tradición de muchos años, ya aunque ya los quintos no van a la mili que de ahí es de donde surgió la festividad de reunir a todos los quintos, es una fiesta que se ha ido forjando hasta convertirse ellos mismos en protagonistas de las fiestas", añade el Delegado, que junto con Paloma Rodríguez Ramos, Delegada de Cultura han programado un amplio repertorio de actividades para que "disfruten de estos días y que los visitantes que vengan sepan que serán bien acogidos recordándoles que las fiestas del Cristo del Caloco son

unas de las más multitudinarias ya del mes de septiembre, por lo que les invitamos que saben que serán bien recibidos.

UN ACTOR PARA UN PREGÓN El músico y actor Miguel Hermoso, el malvado Diego en 'Yo soy Bea', que ha actuado también en series como 'Cuéntame' o 'Raquel busca su sitio' será el encargado de pregonar hoy las fiestas a partir de las seis de la tarde en la Plaza de la Constitución con el disparo del cohete desde el balcón principal de la Casa Consistorial.

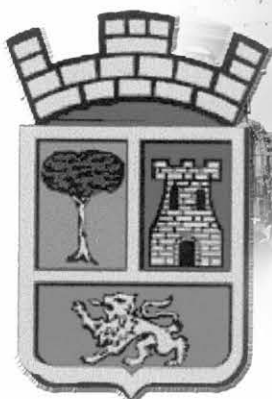
"Miguel es amigo y conocido de unos vecinos de El Espinar, nos lo ofrecieron y aceptamos ya que consideramos que puede dar juego por su simpatía a la tarde del pregón", añade Tomás García.

Sin duda alguna, un motivo más para no perderse esta fiesta.



Las peñas, compuesta de grupos muy numerosos de personas incitan a la diversión en estos días de fiesta. /P.L. MERINO

El Excmo. Ayuntamiento de El Espinar



Invita a compartir nuestras excelsas Fiestas Patronales en honor del Santo Cristo del Caloco, con vecinos y visitantes

FIESTAS EN HONOR AL CRISTO DEL CALOCO



Ser Quinto en El Espinar es una ocasión ya no sólo para el recuerdo sino una cita obligada para continuar con la tradición./P.M.

El Orgullo de ser Quinto

ANA GARCÍA BRAVO/ EL ESPINAR
Quintos eran llamados los jóvenes que al cumplir la mayoría de edad se iban a hacer el servicio militar. Aunque éste ha desaparecido en España, en muchos lugares los quintos se han convertido en una tradición festiva, por la que los jóvenes al cumplir la mayoría de edad hacen una especie de fiesta para recordar a los 'antiguos' quintos.

En la provincia de Segovia es muy común verles ataviados con una indumentaria distinta a la del resto de peñistas para que en cada lugar y en cada momento festivo de su pueblo aparezcan bien diferenciados.

Según el lugar, se llevan unas costumbres u otras. Es el caso del pueblo espinariiego, donde veinticuatro quintos representarán a una juventud que bien puede significar por otro lado, el paso de la adolescencia a la madurez.

Las fiestas del Santísimo Cristo del Caloco son especialmente emotivas para ellos, ya que son los propios protagonistas de más de una semana de fiesta en donde destaca principalmente el martes de la ofrenda floral al Cristo o el miércoles de la becerrada de quintos.

A buen seguro podrán conocerlos si pasean estos días por las calles de El Espinar, pues sus atavíos son muy típicos y sobre todo, de una larga tradición.

Unos pantalones vaqueros, un fajín rojo, una camisa blanca, un

pañuelo rojo y un garrote les diferencia del resto. Y es cierto que todo un verano da para muchos preparativos aunque según afirma Isaac Dorrego, uno de los Quintos de este año "lleva mucho tiempo preparar esta fiesta pero es algo que se hace con mucha ilusión y sobre todo mucho empeño".

Otro de los momentos clave será el pregón que tendrá lugar esta misma tarde a partir de las seis donde un heraldo y un paje (ambos constituídos por dos quintos) serán los encargados de dar la lectura al pregón oficial, en donde posteriormente los gigantes (éstos son los quintos matadores de los chotos) y los cabezudos (los quintos restantes) anunciarán la semana de fiestas en honor al Santísimo Cristo del Caloco, precedidos del Heraldo y su paje y acompañados del resto de la comitiva.

"Es tradición que los quintos a su vez se dividan en cuadrillas, éstas se forman según amistades o según se adquiere el choto. Cada día se cena en la casa de uno de los miembros de cada cuadrilla por lo que también esto requiere de una preparación", añade Dorrego.

Unos quintos ansiosos de fiesta, que participarán sin duda alguna en todas las actividades programadas y quienes desean "que por lo menos el resto de la gente se lo pase la mitad de bien que nosotros que eso ya será bastante porque a buen seguro esto lo llevamos esperando mucho tiempo y esperamos que la fiesta no nos defraude, por lo que invitamos también a todo aquél que nos quiera visitar porque el jolgorio de las calles, la organización de sus fiestas y el espíritu festivo es algo fácilmente contagioso entre los espinariiegos y visitantes", añade uno de los representantes de los Quintos de este año en El Espinar.

Unos quintos ansiosos de fiesta, que participarán sin duda alguna en todas las actividades programadas y quienes desean "que por lo menos el resto de la gente se lo pase la mitad de bien que nosotros que eso ya será bastante porque a buen seguro esto lo llevamos esperando mucho tiempo y esperamos que la fiesta no nos defraude, por lo que invitamos también a todo aquél que nos quiera visitar porque el jolgorio de las calles, la organización de sus fiestas y el espíritu festivo es algo fácilmente contagioso entre los espinariiegos y visitantes", añade uno de los representantes de los Quintos de este año en El Espinar.

EL PROGRAMA

LUNES 14 DE SEPTIEMBRE

10.00 HORAS. En el Frontón Municipal, Campeonato de Frontón, organizado por la Peñas Los Charros y La Cabra.

11.00 HORAS. en la Iglesia Parroquial, Funeral por los hermanos difuntos de la Cofradía, y a continuación Procesión de ánimas.

12.00 HORAS. Almuerzo popular, organizado por las Pandas de El Paleto y La Chundarata, a continuación, Exhibición de Herradero de ganado a la antigua usanza y vaquillas ecológicas para niños.

17.00 HORAS. En la Plaza de La Corredera, juegos tradicionales infantiles organizado por la peña La Cabra.

18.30 HORAS. En el Centro de Jubilados, acto de homenaje a nuestros mayores y de hermanamiento con nuestros vecinos portugueses de la Freiguesía de Gueifaës, se ofrecerá un Refresco y homenajearemos a las personas que han cumplido la edad para su 75 aniversario de Quintos.

19.00 HORAS. Cucaña horizontal, organizada por la Peña La Cuba en el Centro Cultural

19.30 HORAS. En la Plaza del Arenal, organizada por la Peña Los Kalaveras, Muestra y cata de vinos dirigida por el gran sumiller Mazaca y corte de jamón.

22.00 HORAS. En el Centro Cultural, la Nueva Compañía Muñoz Seca, representará la obra teatral 'Diario de una vida de Frank Novat'.

TARDE Y NOCHE. Verbena con la orquesta M-30. Durante la verbena de noche, se celebrará la 'Noche de Pijama'.

MARTES 15 DE SEPTIEMBRE

10.00 HORAS. Misa solemne con ofrenda de flores al Santísimo Cristo del Caloco.

SEGUIDAMENTE. Procesión por el Barrio de Los Clérigos y La Hontanilla.

17.30 HORAS. En la Plaza de Toros juegos con vaquillas, organizado por las Peñas Los Charros y Los Kalaveras.

20.30 HORAS. Por la Plaza de La Corredera, se celebrará el concurso de disfraces infantiles, organizado por la Panda El Paleto.

22.00 HORAS. En el Centro Cultural, la Nueva Compañía Muñoz Seca, representará la obra El Alegre Divorciado.

TARDE Y NOCHE. Verbena con la Orquesta Universal.

01.00 HORAS. Desde las Piscinas Municipales, gran castillo de fuegos artificiales. Después de los Fuegos, noche temática, organizada por la Peña La Cuba.

MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. Alegres dianas a cargo de la Panda El Paleto. A su finalización los Quintos ofrecerán un refresco.

POR LA MAÑANA. Misa de Quintos

17.00 HORAS. En la Plaza de toros, se lidiarán y se dará muerte a estoque 3 preciosos ejemplares de la ganadería de Peñatella en la Gran Becerrada de Quintos.

22.00 HORAS. En el Centro Cultural, la Nueva Compañía Muñoz Seca, se despedirá por este año con la puesta en escena de la obra Dueña y Señora de Torrado y Navarro.

POR LA TARDE Y NOCHE Verbena con la orquesta La Huella.

JUEVES 17 DE SEPTIEMBRE

13.00 HORAS. Vermut Rociero en la Plaza de La Corredera, organizado por la Peña La Cuba.

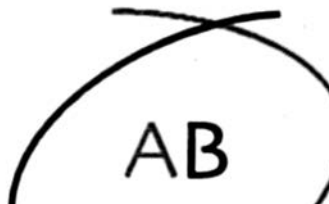
17.00 HORAS. Festival taurino de pandas

POR LA TARDE Y NOCHE. Verbena a cargo de la orquesta Pikante.

RESTAURANTE

 La Hosteria
 Ca, Techu

C/. El Pilar, 18 (detrás de la iglesia) - 40400 EL ESPINAR (Segovia)
 Telf. 921 18 16 62 - Móvil 616 80 79 87

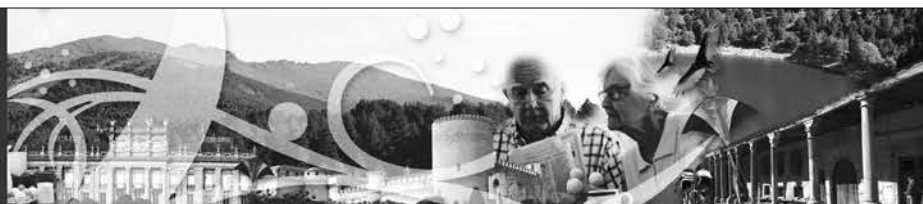

 AB

Asesoría Bartolomé

- Jurídica • Fiscal
- Laboral y Contable
- Nóminas y Seguros Sociales
- Sociedades
- Tramitación de escrituras

C/ Antonio Machado, N° 7, 1° Telf.: 921 18 21 16.
 Fax: 921 18 12 95 40400 EL ESPINAR (Segovia)

NUESTROS PUEBLOS
 son nuestro trabajo



Diputación
 de Segovia

www.dipsegovia.es

FIESTAS en El Espinar

EL PROGRAMA DE FIESTAS

VIERNES 18 DE SEPTIEMBRE

13.30 HORAS. Juegos autóctonos organizados por la Panda La Chundarata.
13.45 HORAS. Paso de la 64ª Edición de la vuelta ciclista a España.
14.00 HORAS. Los Quintos ofrecerán una degustación de calderera.
17.30 HORAS. Festival taurino de pandas
20.00 HORAS. Celebrarán los partidos de clasificación para el XXII cuadrangular fútbol sala seniors de septiembre Santísimo Cristo del Caloco
TARDE Y NOCHE. Verbena con la Orquesta Syra. En el baile de noche, se celebrará el siempre esperado concurso de disfraces para adultos, coordinado por Peñas, Pandas, Asociaciones y Ayuntamiento, con premios en metálico.
 De madrugada en la Plaza de Toros, concluida la verbena, suelta de vaquillas organizada por las Peñas La Cuba y La Cabra.

SÁBADO 19 DE SEPTIEMBRE

09.00 HORAS. En el Campo de Cañadas Hondas, torneo de Golf Santísimo Cristo del Caloco, en la modalidad Medal Play.
11.30 HORAS. Pasacalles y encierros infantiles, a cargo de Los Segovianos y Gran parque infantil, gratuito para todos los niños.
13.00 HORAS. En la Plaza de El Altozano, organizado por la Peña El Drink Team y con la colaboración de la Peña Los Kalaveras concurso gastronómico, las mejores albóndigas de El Espinar. Premios a las más ricas, a la mejor presentación y a las más originales. A continuación se ofrecerá un vermut a todos los asistentes y se degustarán las mismas, amenizado por El Puntillo Canalla.
17.00 HORAS. En Santa Quiteria, carrera de cintas a caballo.
18.30 HORAS. En la zona de Los Concejos, carrera ciclista local hasta 14 años, organizado por el Club Deportivo Caloco
18.00 HORAS. En el Parque Cipriano Geromini, búsqueda del tesoro, organizado por la Peña La Cuba.
19.00 HORAS. En la Plaza de La Corredera, tirasoga, organizado por la Quinta El Destrozo 2009.
19.30 HORAS. En el Polideportivo Municipal, partidos para el tercer y cuarto puesto y gran final, respectivamente, del XXII cuadrangular fútbol sala seniors de septiembre Santísimo Cristo del Caloco, organizado por la C.D. El Espinar-Arlequín
19.30 HORAS. En la Plaza de La Constitución exhibición de Artes Marciales organizada por la Asociación Segoviana de Kárate y Kobudo.
20.30 HORAS. En la Plaza de la Constitución, actuación del grupo musical Bumeranes, que interpretarán versiones de grandes éxitos del pop
00.00 HORAS. Hasta altas horas de la madrugada, en la Plaza de Toros, verbena típica del Teo, con la actuación de las orquestas Euforia y Expansión.

DOMINGO 20 DE SEPTIEMBRE

08.30 HORAS. Misa cantada
 Se concentrarán los romeros y las carrozas en el Portalón y se repartirán entre los presentes las sabrosas Sopas de Ajo preparadas por la Panda de La Chundarata
09.30 HORAS. Partirá de la Iglesia la venerada Imagen del Santísimo Cristo del Caloco de regreso a su Ermita, haciéndose la despedida oficial en el Portalón sobre las once horas y treinta minutos, con mirada de la Imagen a los cuatro puntos cardinales y al Cementerio, y bendición a su pueblo.
13.30 HORAS. Misa de Campaña en la Ermita con la tradicional romería declarada de Interés Turístico Nacional, amenizada por la Banda Municipal de Música, el tamboril y la dulzaina. Tendrá lugar el II concurso de carrocas Rafael Muñoz Jiménez con importantes premios en metálico
15.30 HORAS. EL Ilustre Ayuntamiento de El Espinar obsequiará a todos los romeros con un plato de caldereta popular, colaborando la Cofradía del Stmo. Cristo del Caloco, Arsenio Antón e hijos, S.A., así como las Peñas y Pandas locales.
18.00 HORAS. Tendrá lugar la despedida oficial en la Ermita, con presencia de la Banda de Música de El Espinar, seguidamente comenzará el regreso a la Villa, con la parada obligada en la Pradera del puente para bailar unas jotás, continuando la comitiva hasta la Iglesia Parroquial, acompañados por el Tamboril y la Dulzaina.
TARDE Y NOCHE. Baile público. Durante el baile de la noche, se repartirán pastas y chocolate, por la Peña Los Kalaveras. A la una de la madrugada, disparo de la traca final de Fiestas.

¡Viva el Santo Cristo del Caloco!

“Viviré las fiestas con alegría e ilusión”

SARA SUÁREZ VELASCO

Sara Esquifino Garcinuño es una joven espinariega de diecisiete años que ha tenido la suerte de ser la elegida para ser una de las verdaderas protagonistas de las fiestas de su patrón el Santísimo Cristo de El Caloco, que junto a sus catorce damas de honor disfrutará estos días de fiesta y asistirá a todos los actos que se han organizado.

— ¿Qué supone para ti este nombramiento?

— Supone algo muy importante y especial ya que voy a participar de forma muy activa en las fiestas de mi pueblo y eso para mí es algo muy grande y estoy orgullosa de ello.

— ¿Cómo vivirás las fiestas de El Espinar?

— Con mucha emoción, alegría e ilusión.

— ¿Qué vinculación tienes con el pueblo?

— Tengo una relación estu-
penda ya que los espinariegos son muy buena gente.

— ¿A qué actos tienes que asistir?

— Al pregón oficial de fiestas, a la Ofrenda de flores, a las misas y procesiones y a todos los actos taurinos.

— ¿Tienes que asistir con alguna indumentaria especial?

— Sí, de segoviana y de vestido con mantilla y peineta.

— ¿Cuál es el acto al que más ilusión te hace asistir?

— Al pregón que abre oficialmente las fiestas patronales del 2009.

— ¿Que destacarías de El Espinar?

— Sus gentes y parajes.

— Tu deseo para estas fiestas.

— Que no haga mal tiempo y que todo salga bien.

Palmira Alba López, Leticia Martín García, Sara Montagud Acosta, Alba Arnay de las Heras, Victoria García García, Raquel García Muñoz, Sonsoles Herrero García, Lucía Matute García, Andrea Rincón Santos, Andrea Matute Díez, Cristina Merino Martín y Paola García Hoyuelos,



Sara Esquifino Garcinuño, reina de las fiestas 2009 de El Caloco.

son el resto de damas de honor que vivirán las fiestas de El Espinar de una manera muy intensa y acompañarán a Sara Esquifino, la reina, a todas las activi-

dades que hay programados dentro de un programa de lo más intenso, con actividades de diversa índole y para todas las edades.

DE CERCA

✓ **Aficiones:**
Nadar, salir y estar con los amigos.
 ✓ **Color.** Rojo
 ✓ **Comida.** Macarrones
 ✓ **Película.** Crepúsculo
 ✓ **Libro:**
El niño con el pijama de rayas

✓ **Grupo de música:**
El canto del loco
 ✓ **Estación del año.** Verano
 ✓ **Sitio para visitar.** Punta Cana
 ✓ **Un lugar de Segovia:**
La zona del Acueducto y sus alrededores

Taller de Chapa y Pintura
“El Espinar”



tallerelespinar@gmail.com

Pl. Los Llanos de San Pedro.
 Parcela 46.
EL ESPINAR
 Telf/Fax 921 181 626.
 Móvil: 696 786 866



Tradicional
 Pastelería
 Nyagüe
 Obrador propio desde 1921
 C/Bruno Ortega, 10
 Información al consumidor: Apartado 22
 40400 EL ESPINAR (Segovia)
 Telf. y Fax: 921 18 21 21

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

Desea a
 los vecinos
 y visitantes de
El Espinar
 unas Felices Fiestas

FIESTAS EN HONOR AL CRISTO DEL CALOCO

La Compañía Muñoz Seca protagoniza la actividad teatral de las fiestas

A.G.B./ EL ESPINAR

Esta misma noche a partir de las diez dará comienzo en El Espinar lo que podría denominarse la semana del teatro, ya que serán actuaciones diarias las que llevará a cabo la Compañía de Teatro Muñoz Seca, que un año más acompaña a los espinarriegos durante unos días en los que se interpretarán diversas obras de diferentes estilos.

El ciclo se abre hoy en el Centro Cultural con la obra 'De profesión sospechoso', de Alfonso Paso y continúa mañana con 'Los hombres... qué caraduras', de José O'Donnell.

El ciclo continuará el próximo lunes con la puesta en escena de la obra 'Diario de una vida' de Frank Novat.

Para la noche del martes, la Compañía representará 'El alegre divorciado' de Muñoz Seca, así como el miércoles los espectadores podrán disfrutar de la obra 'Dueña y Señora' de Torrado y Navarro.

De hecho, la Nueva Compañía de teatro Muñoz Seca se podría decir que es un grupo veterano ya en las tablas espinariegas y son protagonistas durante estos días de fiesta en honor al Santísimo Cristo del Caloco ya en varias ocasiones.

Se trata de un evento que se engloba dentro de las actividades que la Concejalía de Festejos y de Cultura organizan dentro de la programación festiva que se prolongará hasta el próximo domingo.

De hecho, la actividad es una de las ya consolidadas, "dado que cada una de las puestas en escena reúne a gran cantidad de público. Todas las representaciones se celebrarán en el Centro Cultural y la entrada es gratuita, gracias a una nueva apuesta del Ayuntamiento por acercar el teatro y la cultura a los vecinos", añade Tomás García, delegado de Festejos de El Espinar.

FESTIVAL TAURINO BENÉFICO

Plaza Toros de EL ESPINAR
(SEGOVIA) - Empresa: M. I. AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

Domingo 13 Septiembre 2009
A las 5,30 de la tarde

se celebrarán, si el tiempo no lo impide, y con superior permiso, un

ESPECTACULAR FESTIVAL TAURINO

Con motivo de las Fiestas en Honor del Stmo. Cristo del Caloco y llamada a la colaboración a la acción Humanitaria del Misionero, ex-párroco y ex-director del Instituto de El Espinar JESUS TORRES BRAVO en Mozambique (África)

8 HERMOSOS EJEMPLARES «Toros de Orive»
toros de lidia en su esplendor, seleccionados en ambas divisiones: toros y vacas, de VILLARES DE VELTES (Salamanca), para el arte y valor de nuestros profesionales taurinos locales MATADORES DE TOROS

RAFAEL MATUTE
RAFAEL AYUSO
los valientes y artísticos novilleros

JOSE ANTONIO DEL MONTE
JUAN JEUS DEL MONTE
RODRIGO RINCON
MANUEL GARCIA
ALBERTO BARRENO
y el aventajado alumno de la Escuela Taurina
JAIME RODRIGUEZ
acompañados de sus correspondientes cuadrillas

El festejo será amenizado por la Banda Municipal de Música de El Espinar.

Los ganados de la Plaza se abastecen en su totalidad de la ganadería de la finca de Gueifaes, un hecho que garantiza el cumplimiento del Reglamento Taurino aprobado por Real Decreto 142/1996 de 1 de febrero.

VENTA LOCALIDADES: Día 13 por la mañana de 10,30 h. a las 13,00 h. en el Ayuntamiento dos horas antes del espectáculo en las Taquillas de la Plaza de Toros.

PRECIOS POPULARES EN TAQUILLAS

Miércoles, 16 5 tarde	Jueves, 17 y Viernes, 18 5,30 tarde	Martes, 15 - 5,30 tarde Madrugada de Viernes a Sábado
--------------------------	--	--

FESTIVAL DE QUINTOS FESTIVALES DE PANDAS SUELTA DE VAQUILLAS

Los toreros segovianos apoyan una buena causa en Mozambique del ex-párroco espinariiego

PABLO PASTOR/
EL ESPINAR

El próximo domingo, se anuncia en El Espinar un interesante y emotivo festival taurino cuyo lema es "Llamada de Colaboración a la Acción Humanitaria del misionero, ex-párroco y exdirector del Instituto de El Espinar", Jesús Torres Bravo en Mozambique", cuestión altamente significativa y con fuerza suficiente como para que las buenas gentes de la villa y aledaños acudan prestos y con buen ánimo al acogedor y funcional coso taurino espinariiego.

Conforman el cartel astados de Toros de Orive para los matadores de toros Rafael Matute

y Rafael Ayuso, los novilleros José Antonio del Monte, Juan Jesús del Monte y Rodrigo Rincón y los becerristas Manuel García y Jaime Rodrigo, todos ellos alumnos que aprendieron gran parte de su oficio de torero en la Escuela Taurina Provincial cuya sede se ubica en El Espinar, y todos nacidos criados en estos pagos.

Este festejo está programado dentro del programa de actos de las fiestas patronales en honor del Santísimo Cristo del Caloco y comienza a las cinco y media de la tarde. La llamada de colaboración es de contenido altamente humanitario y taurino y en esos aspectos su respuesta se nos antoja irrechazable.

Hermanos portugueses de El Espinar

A.G.B./ EL ESPINAR

El lunes 14 de septiembre, ya es una fecha señalada en el calendario de los mayores en el término municipal. Es a ellos a quienes se dedica este día, enmarcado dentro de las fiestas de El Espinar.

A las seis y media de la tarde tendrá lugar en el Centro de Jubilados un acto homenaje a los más mayores y a su vez de hermanamiento con los vecinos portugueses de la Freiguesia de Gueifaes, donde se ofrecerá un refresco y se homenajeará a las personas que han cumplido la edad para su 75 aniversario de Quintos, recordando así que el ser Quinto en el municipio de El Espinar no sólo es una anécdota para el recuerdo sino que es un acto obligado para cualquier vecino espinariiego.

Para este día, aparte del refresco homenaje, son varias las actividades preparadas para dicha celebración como es el campeonato de frontón, el almuerzo popular con la exhibición de aserradero de ganado a la antigua usanza, así como las tradicionales juegos infantiles, la cucaña junto con la muestra y cata de vinos por el sumiller Mazaca y corte de jamón.

Se trata de un protocolo de hermanamiento que cumple ya once años y que consiste en el intercambio de la cultura española con la portuguesa en los



El hermanamiento con Gueifaes ya se ha convertido en cita obligada./P. L. MERINO

días festivos tanto de El Espinar como de Gueifaes.

El hermanamiento entre El Espinar y Gueifaes tiene su origen en la celebración en ambas localidades de sendos torneos de tenis. De hecho autoridades lusas asisten todos los años al Open de Castilla y León que se disputa en verano en las pistas de La Estación, en que miembros de la corporación espinariiega han visitado en varias oca-

siones Geuifaes, un municipio del área metropolitana de Oporto, cuya economía se basa en el sector servicios. Se trata de la zona en la que se concentran más polígonos industriales de Portugal, según informara ya este diario.

El objetivo final por tanto será una vez más el hecho de cerrar relaciones sociales, culturales y económicas entre los dos pueblos.

LOS LLANOS
Automecánica

Felices Fiestas

Pedro Luis Arribas Moreno

Pol. Ind. Los Llanos de San Pedro. Parcela 9 - módulo 2
40400 EL ESPINAR (Segovia)
Telfs. 921 18 23 57 • 699 15 74 54

FIESTAS en El Espinar

FIESTAS EN HONOR AL CRISTO DEL CALOCO

LA FIESTA EN EDICIONES PASADAS



1. La peña Los 'Guarros' durante las fiestas. 2. La peña 'Los Kalaveras' amenizando la fiesta. 3. Los Gigantes y Cabezones persiguen a los más pequeños, sobre todo a los travessos. 4. Los vecinos del municipio besando la imagen del Santo. 5. Una imagen de los quintos que representarán a la juventud el próximo año. 6. Misa inicio de las fiestas en la ermita. 7. La peña 'Los Charros'. 8. Verbenas de calidad amenizan las noches de fiesta de El Espinar. / PEDRO MERINO

EL ESPINAR
CENTRO SOCIO SANITARIO

Un hogar donde vivir y recibir atención

Villacastín N-VI
AP-6
El Espinar
Centro SocioSanitario El Espinar
Ayuntamiento
Centro Urbano

AP-61 a Segovia
Castilla y León
Madrid
Guadarrama
Túnel Guadarrama
N-VI
AP-6

EL ESPINAR
C/ Marigarcía 5
40400 El Espinar - Segovia-
Telf 921 182 470
Fax 921 118 366

Estancias
rosamatisan@telefonica.net
www.csselespinar.es

Estancias desde 1.040€

Instalaciones
Vacaciones
Centro de día
Fines de Semana
Post-hospitalarias
Estancias Temporales
Habitación doble o individual

Servicios
Atención Médica Permanente
Unidad de Trabajo Social
Unidad de Rehabilitación
Unidad de Fisioterapia
Unidad de Enfermería
Terapia Ocupacional
Unidad de Alzheimer
Electrocardiología
Análisis Clínicos
Podología
Capilla
Cafetería
Gimnasio
Peluquería
Sala de Ocio
Entorno natural
Sala de Lectura
Sala de Televisión
Vigilancia Permanente

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

Cámara Segovia

► DESDE 1928, LA ASOCIACIÓN DE CAMAREROS DE SEGOVIA VELA POR UN OFICIO VITAL EN LA ECONOMÍA LOCAL

Ser camarero en Segovia, algo más que una profesión

La provincia sigue en la élite mundial en cuanto a profesionalidad de su hostelería

• La hostelería sigue siendo en Segovia un sector puntero a todos los niveles, desde su importancia económica a su trascendencia social. En la ACS son 485 asociados.

La Asociación de Camareros de Segovia surge en 1928 como una mutua de beneficencia para la ayuda de los trabajadores del sector. El detonante fue la muerte de un camarero y la voluntad de sus compañeros de sufragarle un entierro digno. Durante los años siguientes, y hasta la universalización del Estado del Bienestar, la Asociación opera como una mutualidad para socorrer a compañeros en apuros, amén de organizar concursos, facilitar formación y contribuir a dignificar la profesión.

Pablo Martín preside desde hace 18 años la entidad. "Actualmente somos 485 socios y aquí damos cabida indistintamente a los profesionales de la hostelería, sean camareros o empresarios".

Como es tradicional, el pasado jueves los camareros segovianos concluyeron los actos de su festividad, Santa Marta. Buen momento para analizar con Martín la situación de un colectivo que, sólo en lo tocante a bares y restaurantes ocupa en la provincia a 2.500 trabajadores.

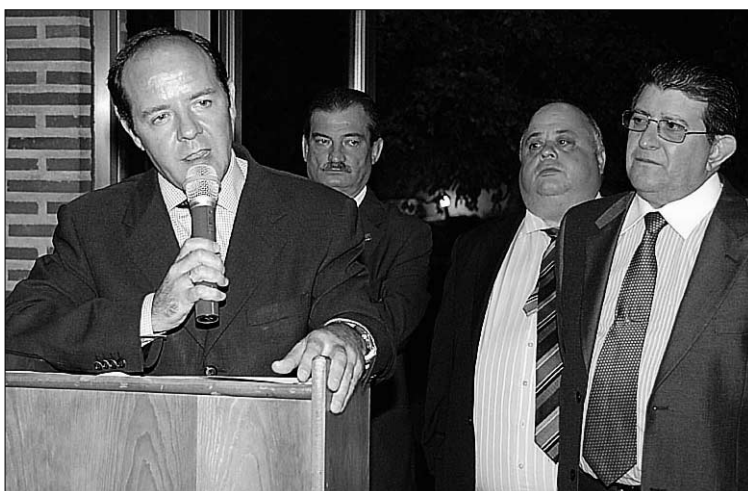
"Tradicionalmente, en Segovia

estamos entre la élite en cuanto a calidad del personal. Tanto en camareros de sala, sumilleres, barman, coctel... Segovia tiene un altísimo nivel". Las razones de este, por otro lado incontestable, "nivelazo" de la hostelería local apuntan a la proximidad de Madrid, que siempre ha marcado un referente a seguir, y la relevancia gastronómica de la provincia, con millones de comensales al año. "En Segovia se es bien consciente de que un buen camarero te salva una comida mediocre y un mal camarero te puede convertir en mala la comida más exquisita", afirma Martín.

LA CRISIS SE NOTA. Por lo que respecta a cómo el sector resiste la crisis, Martín destaca dos cuestiones diferentes. Por un lado, la hostelería como "refugio" del mercado laboral, y por otra el impacto en los figones de unos consumidores que cada vez cuentan más los euros que se van a gastar.

"Hablando claro, hace un año te las veías para

disponer de personal. En estos años se tuvo que recurrir a la inmigración y a personal que no siempre tenía experiencia. En algunos casos eso supuso una cierta pérdida en la atención al cliente. Con la crisis la situación ha cambiado radicalmente, donde antes te veías con problemas para sustituir trabajadores hoy tienes cinco candidatos". Al tiempo, Martín in-



Los camareros celebraron la pasada semana su fiesta patronal.

siste en la necesidad de formación. "No todo el mundo vale para esto, además de que es una profesión sacrificada, un buen camarero precisa años de formación y, además, valer. Ser amable, informado, atento..."

En cuanto a la crisis. Se nota. "Quizá el turismo, y más el de Segovia, aguanta mejor, pero al final esto nos afecta a todos. Por ejemplo, nosotros calculamos que de

un año a otro los restaurantes han bajado entre un 10 y un 20% su facturación, y eso es un montón. Tal vez este descenso no se ve en los comedores, porque lo que pasa es que el comensal es más sobrio". En definitiva vienen los mismos pero gastan menos. "Se nota también cambios de tendencia. Antes los domingos eran muy fuertes y hoy se concentra más en viernes y sábados", señala Martín.

EL ESPINAR-SAN RAFAEL

Aspectos prácticos de la calidad en el comercio ■ Curso gratuito a impartir en El Espinar - San Rafael de 30 horas de duración y tendente a mejorar la imagen, comunicar correctamente el producto y rentabilizar el negocio satisfaciendo las necesidades del consumidor. Dirigido a trabajadores y autónomos exclusivamente de empresas del sector comercio. Inicio previsto el 23 de septiembre.

MANAGEMENT

Dirección eficaz ■ Curso de 27 horas dirigido a gerentes de empresas y equipos. Este curso está especialmente ideado para superar situaciones derivadas de la crisis o remontar estancamientos en la actividad de la empresa. Inicio previsto el 14 de noviembre.

MANAGEMENT

Costes y presupuesto financiero en la empresa ■ El curso consta de tres partes: la contabilidad de costes, sistemas de control y modelos de coste; la planificación del presupuesto financiero en la empresa; control de gestión y análisis de desviación de costes. Se imparte a lo largo de 24 horas lectivas y tiene el inicio previsto el 23 de noviembre.

LOGISTICA

Excelencia en el almacenaje ■ Mejorar la gestión del almacén, realizar operativas diarias a prueba de errores, implicar al personal del almacén en la mejora de los procesos es el objetivo de este curso de 8 horas y especialmente dirigido a profesionales de la logística. Inicio previsto el 6 de octubre.

JORNADA

Protección de datos, adaptación jurídica y técnica ■ Con la colaboración de Globales Informática, la Cámara de Segovia impartirá, el 30 de septiembre, una jornada gratuita de difusión de la LOPD. Se explicarán los conceptos básicos de la protección de datos y los pasos a seguir para adaptarse a la ley tanto técnica como legalmente.

MARKETING

Excelencia en la atención telefónica ■ Incrementar la eficacia en la atención al cliente presencial y telefónica es el objetivo de este curso de 16 horas. Inicio previsto el 18 de noviembre.

EMPRENDEDORES

Creación y consolidación de empresas ■ Curso gratuito de la Fundación Incyde-Cámaras para tutorizar proyectos de emprendedores, desde la presentación del plan de negocio a la apertura y primeros pasos de actividad.

+INFO: WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

Servicio para el diagnóstico informático de las necesidades de las empresas

CS/ SEGOVIA

La Cámara de Segovia, en colaboración con la Junta y el Consejo Regional de Cámaras ha implementado en su catálogo de servicio el Asesoramiento en Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC).

El objetivo principal es realizar diagnósticos del correspondiente

negocio en relación con el uso de estas tecnologías, así como las posibles mejoras competitivas que la adopción de las mismas pueden aportar a la empresa. Este diagnóstico se plasma en un informe explicativo con el análisis del negocio, las recomendaciones oportunas e información de los instrumentos financieros o sub-

venciones disponibles. Se trata de un servicio de asesoramiento gratuito para el cual se cuenta con una red de asesores tecnológicos presenciales. Igualmente, este equipo humano se encarga de la respuesta a dudas puntuales que puedan surgir, tanto a empresas, autónomos como emprendedores, y en el ámbito de la tecnología

de la información y de las comunicaciones.

Para contactar con el asesor tecnológico de la Cámara de Comercio de Segovia, basta solicitar cita en el 921432300 (a la at. de José Antonio Martín), 652 985 386, o bien remitiendo un correo electrónico a la dirección segovia.tic@ccicyl.es

► AGRICULTURA

Los ganaderos de leche ya han recibido el total de las ayudas anunciadas

Las subvenciones se entregan cuatro días después del anuncio de la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente

ICAL / VALLADOLID

Los ganaderos de leche de vaca de Castilla y León ya disponen en sus cuentas bancarias de los importes de las ayudas que el Presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, anunció el pasado 24 de junio. A lo largo de esta semana se ha ido realizando y, a día de hoy, ya se ha completado el cien por cien de las ayudas prometidas, cuyo valor asciende a 6,1 millones de euros, transcurridos tan sólo cuatro días desde el anuncio de la

consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, en la sede del Consejo de Ministros de la Unión Europea en Bruselas. El resto, 367 millones hasta alcanzar los 6,5 millones de euros anunciados en su momento, se transferirá a lo largo de este mes de septiembre.

La necesidad de actuaciones urgentes en un sector que está motivando debates intenso debido a la crisis continuada que viene sufriendo, con una disminución de los precios a unos niveles



La Junta aprobó en enero un plan de apoyo al sector de vacuno de leche que viene sufriendo una continuada crisis. / E. A.

Las ayudas están destinadas a 2.200 ganaderos

que ponen seriamente "en riesgo la viabilidad de las explotaciones", fue el detonante para que la Junta de Castilla y León ponga en marcha actuaciones inmediatas para paliar las necesidades de este sector, según informaron fuentes de la Consejería a través de un comunicado.

En este sentido, la Junta aprobó el 29 de enero un Plan de Apoyo al Sector de Vacuno de Leche a través del Decreto 9/2009, que ahora se materializa con el pago de 6,5 millones de euros para los ganaderos de este sector como una ayuda para los gastos de funcionamiento de estas explotaciones.

Esta ayuda está destinada a 2.220 ganaderos que definitivamente han solicitado la misma en el plazo de convocatoria que se abrió en el mes de julio. El importe se distribuye en función de la cuota láctea que cada ganadero

tiene asignada a fecha 1 de abril, siempre y cuando haya habido entregas de leche en el periodo comprendido entre los meses de abril y junio de este mismo año. El importe de estas ayudas oscila entre 300 y 7.500 euros por ganadero.

A principios de esta semana se autorizó el pago para 2.062, cuyo montante supone el 94% del importe total de las ayudas, el resto unos 367.000 euros se transferirá a los 111 ganaderos restantes a lo largo del mes de septiembre cuando se hayan resuelto las incidencias que les afectan.

SONDEOS MEDIANTE CUALQUIER SISTEMA CON MAQUINARIA ESPECÍFICA PARA HUERTAS Y JARDINES
DEPURACION DE AGUAS
PROYECTOS AGROPECUARIOS Y AGROALIMENTARIOS
TRAMITACION DE SUBVENCIONES



Gestiaqua
Ingeniería Rural

c/ San Millán, 9
Tlf: 921-463847

SEGOVIA
Fax: 921-460569

www.gestiaqua.com

TALLERES HIGUERA

Ctra. de Segovia s/nº
SANGARCÍA
Telf. 921 17 80 33

Tractores
Kubota

Bajo
consumo

2 años
de garantía



Desde 12 a 130 cv de potencia

Financiación desde el 0% de interés

BREVES

GANADERIA / UCCL

Éxito de la campaña 'Por unos precios justos para el campo y para la ciudad'

El sindicato agrario Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL) valoró hoy como "un éxito rotundo" la campaña 'Por unos precios justos para el campo y la ciudad' que ha desarrollado desde el 28 de agosto. La Unión, organización estatal en la que se integran la Unión de Pagesos de Catalunya, la Unión de Valencia, Ugama de Madrid, Palca de Canarias, la Unión de Extremadura y UCCL, a las puertas del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino. A través de esta campaña se han vendido más de 50.000 kilogramos de alimentos a los más de 15.000 consumidores que han pasado por la Cuesta de Moyano.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES
PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA
LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

► AGRICULTURA



La organización agraria estima que un aumento del IVA generaría un descenso de la demanda de alimentos./ JUAN MARTÍN

Asaja de Castilla y León apunta que una subida del IVA “retraería el consumo de alimentos”

La agrupación opina que el sector agrícola atraviesa su peor momento desde la integración de España en la Unión Europea

ICAL/ VALLADOLID
La organización agraria Asaja de Castilla y León se opone a cualquier modificación de las medidas fiscales, como pretende el Gobierno, que representen un incremento del IVA que se aplica a los alimentos. En un comunicado, la organización agraria recuerda que “desde que comenzó la crisis que asola al país, la caída del consumo en alimentación sobrepasa el veinte por ciento, lo que se ha traducido en la creación de excedentes y el consiguiente hundimiento de los precios en origen, como son buena muestra los productos cárnicos, la leche, las patatas, los productos frescos de huerta, las frutas o el vino”.
Según el sindicato agrario, “un incremento del precio de los pro-

“Una subida del IVA haría caer la demanda de los productos”

ductos de la alimentación, derivado de una subida del IVA, supondría un mayor coste al consumidor y por tanto de nuevo caería la demanda. Por el contrario, si las grandes superficies mantienen el mismo precio en los lineales, será el productor el que también pague las consecuencias ya que se bajará todavía más el precio de las materias primas en el campo para neutralizar la subida por el im-

puesto”.
Para la agrupación, el sector primario atraviesa “su peor momento desde la integración de España en la Unión Europea en 1986, sin que se vislumbre un futuro despejado”, y “no podría soportar tampoco una subida del IVA y por consiguiente del precio final, en los medios de producción, como son fertilizantes, semilla, repuestos, maquinaria, gasóleo o electricidad”.
“Hay que tener en cuenta que el agricultor está acogido al Régimen Especial de IVA, por lo que no hace balance trimestral de este impuesto y por tanto no podría compensar con la venta de los productos el mayor IVA pagado por los medios de producción”, concluyen.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS,** NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 10 DE SEPTIEMBRE
PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,18	-0,03	1,15	191
Normal	1,17	-0,03	1,14	190
Graso +120 Kgs	1,25	-0,02	1,23	205
Cerdas desvieje extra	0,64	-0,01	0,63	105
Cerda desvieje primera	0,57	-0,01	0,56	93
Tipo Canal II	1,55	-0,04	1,51	251
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	37,00	-1,00	36,00	5990
Lechones de 20 Kgs. Varias procedencias.	31,00	-1,00	30,00	4992
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	26,00	0,00	26,00	4326
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	20,00	0,00	20,00	3328
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	23,00	0,00	23,00	0
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,31	-0,01	1,30	216

COMENTARIO: Las bajadas del mercado alemán arrastran al resto de los mercados europeos. La carne de porcino en el mercado a precios bajos, ya que si quiere competir en las exportaciones tiene que bajar y por ello este ajuste a la baja en el ganado de abasto, incluso los lechones se pagan por debajo del precio de Lonja.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,63	0,00	3,63	604
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,58	0,00	3,58	596
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,5	0,00	3,50	582
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,11	0,00	3,11	517
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,53	0,00	3,53	587
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,43	0,00	3,43	571
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,34	0,00	3,34	556
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,07	0,00	3,07	511
Vacas extra -U-	2,72	0,00	2,72	453
Vacas primera -R-	2,25	0,00	2,25	374
Vacas segunda -O-	1,82	0,00	1,82	303
Terneras pienso extra	3,71	0,00	3,71	617
Terneras pienso primera	3,55	0,00	3,55	591
Terneras pienso segunda	3,35	0,00	3,35	557
Ternero cruce charolés macho	2,46	0,00	2,46	409
Ternero cruce charolés hembras	2,08	0,00	2,08	346
Ternero del país	1,84	0,00	1,84	306

COMENTARIO: Una semana mas los precios repiten. La situación del mercado es estacionaria y equilibrada ya que si la demanda flojea ante un menor consumo la oferta también lo es y con ganado con menos peso.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,7	0,05	5,75	957
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	4,8	0,05	4,85	807
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,65	0,05	3,70	616
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,05	0,05	3,10	516
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,85	0,05	2,90	483
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,65	0,05	2,70	449
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,35	0,05	2,40	399
Ovejas desvieje Primera	0,55	0,00	0,55	92
Ovejas desvieje Segunda	0,25	0,00	0,25	42

COMENTARIO: Mercado inestable. El cordero lechal despues del recorte de la semana anterior cambia de signo. Las pocas existencias y un mayor tirón del consumo en este inicio de septiembre ha permitido un ligero reajuste al alza en todas las categorías.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	120	0,00	120,00	19,97
Trigo pienso 72 kg/Hl.	137	-1,00	136,00	22,63
Centeno	115	0,00	115,00	19,13

COMENTARIO: Los precios del mercado exterior y la poca demanda hacen que continúe esta tendencia a la baja durante estos primeros días del mes de septiembre.

SEGUROS CAJA RURAL

PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

UN PROYECTO DE TODOS



✚ HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año		
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos	
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)	
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen	
10,30	Santo Tomás y San Frutos	
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador	
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado	
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín	
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla	
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés	
13,30	San Marcos	

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año		
7,45	Misioneros Claretianos	
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)	
8,30	San Juan de Dios y Santa Isabel	
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen	
9,30	Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado	
10,00	San Lorenzo y La Catedral	
10,30	Santo Tomás	
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos	
11,30	San Martín	
12,00	Santa Rita	
12,30	Hermanitas de los pobres	
13,00	MM. Reparadoras	

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

Datos facilitados por el Obispado

|EVANGELIO|

El crucifijo en el bolsillo del profesor

† ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

ASÍ ME LO HA CONTADO, Javier, profesor de religión y moral Católica desde hace muchos años ha visto desaparecer el Crucifijo y los crucifijos del colegio por ese tono y mal entendido entusiasmo laicista de libertad religiosa.

¿Y qué ha hecho? El profesor hombre creyente y convencido de lo que es lleva en el bolsillo un pequeño crucifijo que pone visiblemente sobre la mesa mientras explica la clase de religión. Hay momentos en el desarrollo de la clase que puede mostrar y mirar el símbolo religioso fundamento de la asignatura católica, totalmente justificada por su arraigo histórico, social y cultural.

¿Y que suelen hacer los alumnos? Me cuentan que algunos imitan a su profesor, y lo guardan con los libros, lo ponen también sobre la mesa o simplemente en una cadena sobre el cuello.

Hemos de aclarar que la Constitución Española no impone una política laicista, sino que establece una colaboración al servicio de las creencias tan mayoritariamente en nuestra sociedad.

A qué viene esta ofensiva laicista que suscita el rechazo de una gran mayoría de los ciudadanos. Y cuando llegue la Navidad y se explique según el programa, el misterio y los personajes que lo rodean. ¿No se podrá representar un Belén y revivir los hechos con las costumbres históricas y artísticas

“Cuando el Estado promueve, enseña o incluso impone formas de ateísmo práctico, priva a sus ciudadanos de la fuerza moral y espiritual indispensable para comprometerse en el desarrollo humano integral”

de nuestro patrimonio cultural y religioso?

No existe escuela neutra, el silencio no es imparcial. La formación integral de la persona lleva consigo una concepción del hombre y de la sociedad que implica el planteamiento del sentido último y trascendente de la persona humana o la referencia al mismo para afirmarlo, para negarlo, o para prescindir de él.

No corresponde al Estado y menos cuando se asienta so-

bre bases democráticas, fijar por cuenta propia o por el criterio alternante de sus equipos de gobierno el modelo educativo que ha de inspirar el sistema de enseñanza.

En la mayor parte de los países de nuestra tradición cultural y religiosa se han arbitrado fórmulas de organización del sistema educativo respetuosas con la libertad religiosa de todos los ciudadanos, y que, por ello mismo, garantizan a los padres cristianos la formación moral y religiosa de sus hijos según las enseñanzas de su comunidad religiosa como materia ordinaria y común de la enseñanza general.

Como nos ha recordado el Papa en su última Encíclica (CíV) : “Cuando el Estado promueve, enseña o incluso impone formas de ateísmo práctico, priva a sus ciudadanos de la fuerza moral y espiritual indispensable para comprometerse en el desarrollo humano integral”, que obviamente abraza la totalidad de la persona en todas sus dimensiones. Por eso la iglesia nunca ha separado la educación en la fe de la educación integral.

El reconocimiento de la libertad de enseñanza, de la libertad religiosa y de los derechos de los padres se concreta en el respeto y decisión de educar a sus hijos en una formación religiosa y moral que éste de acuerdo con sus propias creencias.

(*) Obispo de Segovia.

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Manos Unidas CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO

902 40 07 07
www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO

ESPECIAL

SUPLEMENTO DE FÚTBOL SALA

Nuevas ilusiones





La juventud se abre paso en el nuevo Caja Segovia

El club ha hecho efectiva su apuesta por la cantera, incorporando a Geison, Alvarito y Jesús en sustitución de Diego, Guga y Miñambres, para afrontar una temporada llena de desafíos

El Caja Segovia empieza ciclo. En el "año 2 de la crisis" el conjunto segoviano ha remodelado buena parte de su plantilla construyendo un nuevo proyecto en torno a un entrenador consagrado, y dotando de una gran importancia a los jugadores de la cantera.

Echando un vistazo al historial de los jugadores del Caja Segovia, varios de ellos han jugado cuatro o más temporadas en el equipo. Cidao, Tobe, Matías, Lin o el propio Alvarito no han jugado en otro conjunto de División de Honor que no sea el Caja Segovia, y a ellos hay que unir esta campaña a David y Jesús, llegados a la ciudad siendo unos adolescentes, y ahora ya con ficha del primer equipo. Por lo tanto, seis de los doce jugadores de la primera plantilla del Caja tienen el sello "marca de la casa", una vitola de la que pocos clubes pueden presumir. A estos jóvenes les tocará la complicada tarea de hacer olvidar las ausencias de Diego, Guga y Miñambres. La aportación de veteranos como Andreu, Nano Modrego o Arrivi, junto con el recién llegado Geison y Kensuke, se antoja vital para que el equipo alcance las cotas de la pasada campaña.

Si la cantera es uno de los cuatro

[,,]
Tras la estabilidad en el banquillo con Miguel Rodrigo, su ausencia ha sido cubierta por Jesús Velasco, triunfador en Italia

pilares sobre los que se asentará el Caja Segovia 2009/10, la apuesta por un cuerpo técnico de calidad es la segunda de las bases del proyecto. Del Caja Segovia se marchó Miguel Rodrigo, que hace cinco temporadas cogió a un equipo en línea descendente, y a base de trabajo y dedicación no sólo consiguió elevarlo hasta convertirlo de nuevo en una referencia en la División de Honor, sino que también se ganó el cariño de los aficionados con su cercanía, y un gran contrato con la Federación Japonesa gracias a sus conocimientos del fútbol sala.

Con buen criterio, la junta directiva del club entendió que un entrenador de la categoría del granadino sólo podía ser suplido por otro

técnico de nivel, y puso sus ojos en Jesús Velasco, el entrenador español más laureado en el fútbol sala internacional, y una auténtica referencia en el sala italiano. El técnico toledano quería venir a Segovia, y el Caja quería contar con sus servicios, así que sólo fue cuestión de tiempo que el acuerdo se cristalizase en un buen contrato para ambas partes.

El tercero de los pilares es la sensatez presupuestaria, algo de lo que el Caja Segovia ha hecho gala durante toda su historia, aunque el club no pudo evitar durante la pasada campaña la retirada de algunos patrocinadores importantes que llegaron a quebrar el presupuesto hasta el punto de proponer a los jugadores una rebaja en sus emolumentos, que los rectores de la entidad pasaron a asumir como deuda con su plantilla.

Para esta temporada el club ha optado por reducir el presupuesto a la vista de que los patrocinadores se están retrayendo por culpa de la crisis económica. Ha llegado la época de las vacas flacas, pero el Caja Segovia parece más preparado que otros clubes para poder superarla.

Y por último, el pilar más importante sobre el que descansa buena

parte del futuro deportivo del Caja Segovia es el de la afición, elegida por cuarta vez la mejor de España de fútbol sala, capaz de movilizarse en masa en los desplazamientos más importantes del equipo, y que es exigente con la calidad, pero también sabe apoyar hasta el último aliento a sus jugadores.

Así es el Caja Segovia 2009/2010, un equipo joven y no excesivamente caro, con un cuerpo técnico laureado y que destaca por su buen trabajo con la base, una directiva consciente de que se acabaron las locuras económicas en el sala nacional, y una afición que nunca dejará de la mano al equipo. Ya sólo queda que la pelotita entre.

[,,]
El apoyo de la afición será vital para que un equipo que ha rebajado su media de edad a poco más de 25 años logre sus objetivos

JESÚS VELASCO

► **Experiencia.** El técnico español más laureado fuera de nuestras fronteras llega al banquillo del Caja Segovia para poner sus conocimientos al servicio de una plantilla a la que el entrenador ya ha alabado por sus gran receptividad para asimilar los nuevos sistemas de juego. Se fue un gran entrenador, pero llega otro igual de cualificado.

GEISON

► **Seguridad.** Geison Muller Tolotti llega al Caja segoviano con la difícil tarea de hacer olvidar el extraordinario trabajo en el puesto de cierre de Diego Giustozzi, algo más que un jugador para la afición del Caja, de la que convirtió en un icono. El brasileño ya demostró en Carnicer que es un cierre de garantías, y en Segovia no tardará en hacerlo.

CIDAO

► **Nuevo capitán.** Cidao es uno de los jugadores más queridos por la afición. En su octava temporada en el equipo ha cogido la responsabilidad de portar el brazalete de capitán del Caja Segovia, con todo lo que eso conlleva. El niño que llegó a Segovia hace diez años ha crecido hasta convertirse en referencia para los más jóvenes.

Un joven veterano

Lin se han convertido en la referencia de los aficionados segovianos dentro en un equipo plagado de jóvenes promesas junto con algún veterano con ganas de títulos

¿Nota Vd. la evolución de cuando era recoge-pelotas a la actualidad en la que es un jugador consagrado del equipo?

Sí, pero no puedo quedarme parado pensando en ello, y debo seguir evolucionando y mejorando. El año pasado metí goles, jugué muchos minutos y me sentí importante en el equipo, pero he de seguir trabajando si quiero ser uno de los mejores.

¿Entonces no ha tocado techo en su juego?

De ninguna manera. En esta vida hay que ser humildes y pensar que siempre se puede seguir mejorando para intentar ser el mejor. Y cuando lo seas, trabajar más todavía para mantenerte arriba.

¿Y en qué apartados ha de mejorar?

Aún tengo que coger más experiencia para afrontar los momentos complicados de los partidos. Cuando era pequeño me decía que tenía que mejorar los pases, o los tiros, y sin embargo ahora creo que puedo hacerlo mejor si consigo tener la misma calidad en la pierna izquierda que en la derecha, si soy capaz de regatear y salir para un lado o para el otro indistintamente... poco a poco van saliendo aspectos nuevos.

Se fue Miguel Rodrigo, posiblemente junto con Venancio uno de los técnicos que más fútbol sala fue capaz de enseñar en Segovia, y llegó Jesús Velasco. ¿Qué impresión tiene la plantilla del técnico?

Muy buena, porque su forma de entrenar es muy similar a la de Miguel, tácticamente son parecidos, salvando algún aspecto en el que cada entrenador incide más que el otro. También es un poco más serio de carácter que Miguel, pero eso viene bien para ponerte las pilas de vez en cuando.

¿El equipo ha perdido potencial deportivo con respecto al año pasado?



Eso habrá que verlo en la cancha. Hemos perdido a gente importante, pero han venido jugadores que tienen calidad, y ahora, que empieza lo bueno, cuando tenemos que empezar a demostrar que no hemos perdido potencial.

¿Cuál puede ser el puesto del Caja Segovia para la presente campaña?

Creo que del quinto al octavo puede ser nuestro puesto. Por encima de nosotros están Inter, Pozo y Barcelona, y después me gusta mucho el equipo que ha hecho el Lobelle. A partir de ellos, y salvando que esto es deporte y cualquiera puede ganar

a cualquiera, siendo realistas creo que podemos estar entre el quinto y el octavo y jugar las fases finales de todas las competiciones.

¿El pasado play off ante el Inter fue inolvidable?

Sin duda. Había vivido algo parecido en el anterior frente a El Pozo, cuando en el segundo partido ya se me pusieron los pelos de punta al ver el pasillo de gente que te va animando haciendo pasillo desde que sales del autobús hasta que llegas a la cancha. Eso es increíble, pero lo que pasó ante el Inter no se puede explicar con palabras. Jugamos en Alcalá como si lo hubié-

ramos hecho en casa, y es algo muy bonito, que no se cambia por nada. Aunque no logramos el pase, para mí fue una fiesta.

¿Qué le dice a la afición para esta temporada?

Que vamos a intentar estar como el año pasado, y que sigan en su línea, que son muy importantes para nosotros. Aunque a veces vengan a la cancha y se queden callados, sabemos que cuando fallamos nos levantan la moral y nos llevan a elevar nuestro nivel de juego sin nosotros pensarlo. Tengo clarísimo que si no fuera por su apoyo, el equipo no habría hecho tan buenos partidos.

LAS DECLARACIONES

►LA TEMPORADA PASADA

«Metí muchos goles, jugué minutos decisivos y me sentí importante dentro del equipo»

«No puedo quedarme parado pensando que he tocado techo, porque no es así»

►APRENDIZAJE

«Aspiro a ser el mejor jugador de fútbol sala. Por eso creo que siempre se puede aprender algo más»

►JESÚS VELASCO

«Es más serio de carácter que Miguel Rodrigo, pero eso viene bien para ponerte las pilas»

►EL EQUIPO

«Creo que nuestra posición está temporalmente puede estar entre el quinto y el octavo»

►AFICIÓN

«Si no fuera por su apoyo, el equipo no podría hacer los buenos partidos que ha hecho durante tantos años»

Trabajamos por el deporte en Segovia



instituto municipal
deportes segovia

www.imdseg.es



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA



JESUS VELASCO TEJADA
Entrenador

JAVIER ARRIVI LOUREIRO
Portero

DAVID RUIZ SERRATO
Ala-pívot

MATÍAS LUCUIX
Ala

ROBERTO TOBE BELOPE
Cierre

ÁNGEL VELASCO MARUGÁN
Ala

JESÚS RODRÍGUEZ CRUZ
Ala-cierre

RODRIGO PASTOR DÍEZ
Fisioterapeuta

TOMÁS APARICIO ORDÓÑEZ
Médico

JUAN PABLO BERNABÉ
Fisioterapeuta



“Toda persona que honre esta casa con su presencia, cualquiera que sea su nacionalidad o condición, se merece el respeto y toda clase de atenciones a que está obligada la Hospitalidad Castellana”.
Cándido, Mesonero Mayor de Castilla

Mesón de Cándido
Plaza del Azoguejo, 5
40001 Segovia
Tel. 921 42 59 11. Fax. 921 42 96 33
www.mesondecandido.es
candido@mesondecandido.es

Portico Real
Palacio Restaurante
Ctra. Segovia-La Granja, Km. 1
40004 Segovia.
Tel. 921 44 08 36/37. fax. 921 44 46 68
www.elporticoreal.com
reservas@elporticoreal.com

Fundación Cándido
Mesonero Mayor de Castilla
Teodosio el Grande, 2
40001 Segovia
Tel. 921 42 59 11. Fax. 921 42 96 33
www.fundacion-candido.com
fundacion@fundacion-candido.com

HOTEL CÁNDIDO
Avda. Gerardo Diego s/n
40006 Segovia
Tel.: 921 41 39 72. Fax: 921 44 46 68
www.candidohotel.es
info@candidohotel.es



 ANDREU LINARES Ala-pívot	 KENSUKE TAKAHASHI Ala-pívot	 FERNANDO MODREGO Pívot	 ALCIDES PEREIRA "CIDAO" Portero	 GEISON MULLER TOLOTTI Cierre	 ÁLVARO DE LUIS YUBERO Ala	 CÉSAR ARCONES Segundo entrenador
--	--	---	---	---	--	---

 ISAÍAS DE SANTOS ARRIBAS Preparador físico
 MIGUEL DE DIEGO AMO Delegado
 PEDRO PÉREZ DELGADO Auxiliar




Operador Banca-Seguros
vinculado

XV aniversario segursegovia

15 años asegurando su Tranquilidad

15 1994-2009

* Automóviles * Hogar * Vida * Salud * PYMES * Comercio * Resp. Civil * Agrarios * Transportes * R.C. Altos Cargos * Accidentes * Subsidios

Patrocinador Oficial Caja Segovia Fútbol Sala

www.segursegovia.es

C/ Cervantes 17, 1º - 40001 Segovia - Tel. 921 461 295/296 - Fax. 921 461 304 - segursegovia@cajasegovia.es

Calendario de División de Honor

JORNADA 1 12/09/2009 Arcebansa Zamora - Sala 10 Zaragoza Benicarló A. Castelló - Azkar Lugo F.S. ElPozo Murcia - Carnicer Torrejón Inter Movistar - Futsal Cartagena Lobelle de Santiago - Playas Castellón Marfil Santa Coloma - Caja Segovia MRA Navarra - FC Barcelona Tien21 Pinto - Gestesa Guadalajara	JORNADA 16 19/12/2009	JORNADA 2 19/09/2009 Azkar Lugo F.S. - ElPozo Murcia Caja Segovia - MRA Navarra Carnicer Torrejón - Arcebansa Zamora FC Barcelona - Inter Movistar Futsal Cartagena - Lobelle de Santiago Gestesa Guadalajara - Benicarló Playas de Castellón - Tien21 P. Pinto Sala 10 Zaragoza - Marfil Santa Coloma	JORNADA 17 06/01/2010	JORNADA 3 26/09/2009 Arcebansa Zamora - Azkar Lugo F.S. Benicarló - Playas de Castellón ElPozo Murcia - Gestesa Guadalajara Inter Movistar - Caja Segovia Lobelle de Santiago F.S. - FC Barcelona Marfil Santa Coloma - MRA Navarra Sala 10 Zaragoza - Carnicer Torrejón Tien21 P. Pinto - Futsal Cartagena	JORNADA 18 13/01/2010
JORNADA 4 03/10/2009 Azkar Lugo F.S. - Sala 10 Zaragoza Caja Segovia - Lobelle de Santiago F.S. Carnicer Torrejón - Marfil Santa Coloma FC Barcelona - Tien21 P. Pinto Futsal Cartagena - Benicarló Gestesa Guadalajara - Arcebansa Zamora MRA Navarra - Inter Movistar Playas de Castellón - ElPozo Murcia	JORNADA 19 13/02/2010	JORNADA 5 17/10/2009 Arcebansa Zamora - Playas de Castellón Benicarló - FC Barcelona Carnicer Torrejón - Azkar Lugo F.S. ElPozo Murcia - Futsal Cartagena Lobelle de Santiago F.S. - MRA Navarra Marfil Santa Coloma - Inter Movistar Sala 10 Zaragoza - Gestesa Guadalajara Tien21 P. Pinto - Caja Segovia	JORNADA 20 20/02/2010	JORNADA 6 24/10/2009 Azkar Lugo F.S. - Marfil Santa Coloma Caja Segovia - Benicarló FC Barcelona - ElPozo Murcia Turística Futsal Cartagena - Arcebansa Zamora Gestesa Guadalajara - Carnicer Torrejón Inter Movistar - Lobelle de Santiago F.S. MRA Navarra - Tien21 P. Pinto Playas de Castellón - Sala 10 Zaragoza	JORNADA 21 27/02/2010
JORNADA 7 31/10/2009 Arcebansa Chint Zamora - FC Barcelona Azkar Lugo F.S. - Gestesa Guadalajara Benicarló - MRA Navarra Carnicer Torrejón - Playas de Castellón ElPozo Murcia Turística - Caja Segovia Marfil Santa Coloma - Lobelle Santiago Sala 10 Zaragoza - Futsal Cartagena Tien21 P. Pinto - Inter Movistar	JORNADA 22 06/03/2010	JORNADA 8 07/11/2009 Caja Segovia - Arcebansa Chint Zamora FC Barcelona - Sala 10 Zaragoza Futsal Cartagena - Carnicer Torrejón Gestesa Guadalajara - Marfil Sta Coloma Inter Movistar - Benicarló Lobelle de Santiago - Tien21 P. Pinto MRA Navarra - ElPozo Murcia Turística Playas de Castellón - Azkar Lugo F.S.	JORNADA 23 13/03/2010	JORNADA 9 14/11/2009 Arcebansa Zamora - MRA Navarra Azkar Lugo F.S. - Futsal Cartagena Benicarló - Lobelle de Santiago F.S. Carnicer Torrejón - FC Barcelona ElPozo Murcia Turística - Inter Movistar Gestesa Guadalajara - Playas Castellón Marfil Santa Coloma - Tien21 P. Pinto Sala 10 Zaragoza - Caja Segovia	JORNADA 24 20/03/2010
JORNADA 10 21/11/2009 Caja Segovia - Carnicer Torrejón FC Barcelona - Azkar Lugo F.S. Futsal Cartagena - Gestesa Guadalajara Inter Movistar - Arcebansa Zamora Lobelle de Santiago - ElPozo Murcia MRA Navarra - Sala 10 Zaragoza Playas Castellón - Marfil Santa Coloma Tien21 P. Millenium Pinto - Benicarló	JORNADA 25 26/03/2010	JORNADA 11 07/11/2009 Arcebansa Zamora - Lobelle Santiago Azkar Lugo F.S. - Caja Segovia Carnicer Torrejón - MRA Navarra ElPozo Murcia - Tien21 P. Pinto Gestesa Guadalajara - FC Barcelona Marfil Santa Coloma - Benicarló Playas de Castellón - Futsal Cartagena Sala 10 Zaragoza - Inter Movistar	JORNADA 26 07/04/2010	JORNADA 12 25/11/2009 Benicarló - ElPozo Murcia Caja Segovia - Gestesa Guadalajara FC Barcelona - Playas de Castellón Futsal Cartagena - Marfil Santa Coloma Inter Movistar - Carnicer Torrejón Lobelle de Santiago - Sala 10 Zaragoza MRA Navarra - Azkar Lugo F.S. Tien21 P. Pinto - Arcebansa Zamora	JORNADA 27 10/04/2010
JORNADA 13 28/11/2009 Arcebansa Chint Zamora - Benicarló Azkar Lugo F.S. - Inter Movistar Carnicer Torrejón - Lobelle de Santiago Futsal Cartagena - FC Barcelona Gestesa Guadalajara - MRA Navarra Marfil Santa Coloma - ElPozo Murcia Playas de Castellón - Caja Segovia Sala 10 Zaragoza - Tien21 P. Pinto	JORNADA 28 17/04/2010	JORNADA 14 05/12/2009 Benicarló - Sala 10 Zaragoza Caja Segovia - Futsal Cartagena ElPozo Murcia - Arcebansa Zamora Inter Movistar - Gestesa Guadalajara Lobelle de Santiago F.S. - Azkar Lugo Marfil Santa Coloma - FC Barcelona MRA Navarra - Playas de Castellón Tien21 P. Pinto - Carnicer Torrejón	JORNADA 29 28/04/2010	JORNADA 15 12/12/2009 Arcebansa Zamora - Marfil Santa Coloma Azkar Lugo F.S. - Tien21 P. Pinto Carnicer Torrejón - Benicarló FC Barcelona - Caja Segovia Futsal Cartagena - MRA Navarra Gestesa Guadalajara - Lobelle Santiago Playas de Castellón - Inter Movistar Sala 10 Zaragoza - ElPozo Murcia	JORNADA 30 01/05/2010



Cidao: "Tenemos a favor que llevamos años jugando juntos"

¿Qué queda del Cidao que vino a España hace nueve años?

El tiempo pasa volando. He aprendido muchas cosas y ahora creo que soy mucho mejor persona fuera de la cancha. Dentro de ella he aprendido muchísimo, he tenido grandes entrenadores que me enseñaron mucho, y gracias a ellos tengo la posibilidad de seguir aprendiendo ya con 29 años. Intento asimilar todo lo que me enseñan para seguir mejorando.

Pero ya va llegando a una edad en la que comienza más a enseñar que a ser enseñado.

Sí, hablo mucho con los jóvenes, pero también les escucho porque creo que de todo el mundo se puede aprender algo. Ahora, con la edad, veo cosas que antes no veía, y creo que soy un hombre más tranquilo, confío mucho más en mí, y tengo la regularidad que antes no tenía.

¿Cómo se lleva lo de sustituir a Diego Giustozzi en la capitanía del Caja Segovia?

Para mí es un honor muy grande, porque el Caja siempre ha tenido a los mejores jugadores, y

siempre el capitán ha sido una persona que ha dado ejemplo. Tengo que hacer todo lo que ha aprendido de los grandes jugadores con los que he compartido vestuario.

¿Dónde está el puesto del Caja Segovia?

La Liga está muy igualada, quitando los tres de arriba. Tenemos un factor a favor, como es que los jugadores llevamos jugando juntos varias temporadas. Geison es un gran jugador y Alvarito vuelve a casa y ya nos conoce, así que no será difícil su adaptación.

¿Qué opinión le merece Jesús Velasco?

Me recuerda mucho a los entrenadores brasileños, porque son muy detallistas en aspectos del juego que otros muchos dejan pasar. Con tanta igualdad como hay en esta Liga, los partidos se acaban definiendo en los detalles.

¿Se siente segoviano?

Ahora sí me encuentro como si estuviera en mi casa, porque vivo en Tabanera y estoy tan a gusto como si viviera en Brasil... aunque todavía falta que en Segovia haga un mes más de calor.



Junta de Castilla y León

Seguimos con ilusión y emotividad a nuestro admirado Caja Segovia de Fútbol Sala

unidos por el esfuerzo



AGENCIACIÓN

Patrocinador del C.D. La Escuela de Fútbol Sala: Liga Nacional de Fútbol Sala, equipos inferiores y escuela

caja segovia
Forma equipo contigo



Jesús y Alvarito, durante su presentación con el Caja Segovia.

Un mercado en crisis

Los equipos han hecho menos fichajes y más baratos que en campañas anteriores

Los clubes de la LNFS han reforzado sus plantillas con el objetivo de iniciar la temporada con garantías de éxito, aunque en menor medida que en campañas anteriores, y sin duda con un coste menor. En División de Honor, los 16 equipos han formalizado un total de 66 contrataciones, siendo el Benicarló el que rubricó la última operación en este período, con la llegada del guardameta brasileño Paulinho, procedente del Jumilla Montesinos.

El conjunto que más incorporaciones ha efectuado durante este período ha sido el Punctum Millennium Pinto, la revelación del pasado ejercicio al disputar las semifinales del play off por el título en su primera campaña en la máxima categoría. Los madrileños, con Javier Carracedo al frente del proyecto, se han fijado en la cantera madrileña para configurar un equipo que cuenta con diez caras nuevas.

Las otras dos escuadras que han realizado un mayor número de operaciones son el Reale Cartagena, con ocho fichajes, y uno de los equi-

pos recién ascendidos, el Arceban-sa Chint Zamora, con siete refuerzos. Por el contrario, los bloques que menos actividad han registrado han sido, precisamente, los dos finalistas de la pasada Liga, ElPozo Murcia Turística e Inter Movistar.

El vigente campeón sólo ha retocado su plantilla con el regreso del brasileño Esquerdinha, tras dos temporadas cedido en Cartagena. Por su lado, el Inter ha confiado su proyecto en los mismos hombres, y sólo ha hecho acto de presencia en el mercado para fichar a Hugo, elegido jugador revelación de la LNFS durante la campaña anterior, tras su excepcional rendimiento en las filas del Pinto. Los alcalaínos han cedido al ala madrileño al Sala 10 Zaragoza para que continúe con su etapa de formación.

Las operaciones veraniegas también han tenido nombres propios, entre los que resaltan Ari Santos (FC Barcelona), Marcelo (Arceban-sa Chint Zamora), Matamoros (Azkar Lugo), Rafael (Lobelle de Santiago) o Dani Salgado (Marfil Santa Coloma).

LOS EQUIPOS Y SUS FICHAJES

Equipo	Altas	Bajas
Arceban-sa	Contreras (Pinto), Israel (Burela), Gus, Sergio, Raúl Campos (Pinto), Cogorro (Gestesa), Marcelo (ElPozo Murcia)	Víctor, Rubén Cala, Javi, Nico, Óscar, Bruno Cabral, Kikillo, Silami, Claudinho
Azkar Lugo	Matamoros (Punctum Millennium Pinto), Renatinho (Burela Pescados Rubén), Rafa López (M.M Pérez Bujalance)	Orol, Cassio, David, Werner, César, Riquer
Benicarló	Chicho (La Rápita), Pedreño (ElPozo), Vinicius Carinha (Joinville), Paulinho (Jumilla Montesinos)	Jordi Lledó (UPV Maristas), Fali, Dani Salgado (Marfil Santa Coloma), Leandro
Carnicer	Toño (Lanzarote), Prieto (Administración 300), José Carlos, Jorge (Puertollano), David (Ciudad de Murcia)	Geison, Cuco, Noro, Juan Puertas, Zamo, Latorre, Molina
ElPozo Murcia	Esquerdinha (vuelve tras cesión al Reale Cartagena)	Caio, Marcelo, Pedreño, Raúl
FC Barcelona	Ari (Malwee)	Rafa Muñoz (Marfil Santa Coloma), Juan Carlos López (Fisiomedia Manacor)
Inter Movistar	Hugo cedido al Sala 10 Zaragoza	
R. Cartagena	Luis Fonseca (entrenador), Fabio (Pinto), Andresito, Luis Jara, Fabián (Pinto), M. Messías (Kairat Almaty), Raúl (ElPozo Murcia, Esteban, Molina	Claudinho, Fran Romero, Manolín, Paco Gómez, Julio Gracia, Paco Arjona, Marcelinho, Valtinho
Gestesa	Nacho Pedraza (Alcázar FS), Blecua (filial), Raúl Nieto (filial), Jesús, Marcelinho, Miñambres (Caja Segovia)	Emerson, Cogorro, Minhoca, Keny, Kiki
Lobelle	Rafael (Playas de Castellón), Juan Puertas (Carnicer Torrejón)	Carlinhos, Manu, César
Marfil	Juan Antonio Miguel 'Juanito' (entrenador), Óscar Redondo (Fisiomedia Manacor), Rafa Muñoz (FC Barcelona Mobicat), Dani Salgado (Benicarló)	Paulo Eduardo de Jesús 'Padú' (entrenador), Herráiz, Guille, Lorenzo
MRA Navarra	Jesulito (Nazareno), Cuco (Carnicer), Parrel (Maringa), Iraitz	Pablo, Lukaian, Joel, Dani Fernández
Playas	Cassio (Lanzarote Tías Yaiza), Moi (tras cesión al Elecnor Ibi), Passarinho (UPV Maristas Valencia), José Revert	Rafael, Euler, Diego Blanco, Jacobo, Marcos, Cacho
Sala 10	Hugo (Inter Movistar), Crispi (UMA Antequera), Pablo (MRA Navarra), Arturo (La Rápita), Euler (Playas)	Kel, Dani Latorre, Luchi, Raúl Izquierdo, Marlon
Pinto	Javier Carracedo (entrenador), Ángel (Puertas Uniarte), Flo (Alcázar), López (Alcázar), Sergio García (Toledo), José Ignacio (ADAE Simancas), Zamo (Carnicer Torrejón), Kiki (Gestesa Guadalajara), Pizarro (Lanzarote Tías Yaiza), Damián (Sport Sala Villaverde), Thiago Pezao (Elecnor Ibi)	Luis Fonseca, Matamoros, Contreras, Retamar, Gus, Sergio González, Raúl Campos, Hugo, Fabio, Fabián

LA SEPULVEDANA

VALSAÍN
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID

EL ESPINAR
SAN RAFAEL
MADRID

SEGOVIA-MADRID
36
Expediciones de ida y vuelta

MADRID
Intercambiador Príncipe Pío
☎ 91 541 32 83
sepulvedana@lasepulvedana.es

SEGOVIA
Paseo Ezequiel González, 12
☎ 921 42 77 07
<http://www.lasepulvedana.es>

Una joven de 18 años se convierte en la segunda víctima mortal por gripe A en la Comunidad autónoma

La fallecida es una de las 36 personas infectadas por el brote epidemiológico declarado en el Centro de Atención de Minusválidos Psíquicos 'Don Bosco' de la capital vallisoletana

• El consejero de Sanidad advierte de que hay que acostumbrarse a brotes de este tipo «porque habrá más en el futuro», si bien llama a la tranquilidad a la población.

ICAL / VALLADOLID

Una mujer de 18 años de edad, cuyos datos de filiación no habían sido facilitados al cierre de esta edición, se convirtió ayer en la segunda víctima mortal por la gripe A en Castilla y León tras el fallecimiento de una mujer de 86 años en Zamora el pasado 26 de agosto. La víctima es una de las personas infectadas por el brote epidemiológico declarado en el Centro de Atención a Minusválidos Psíquicos 'Don Bosco' de Valladolid.

La joven, que residía en dicho centro, falleció en el Hospital Clínico Universitario en el que permanecía ingresada. La paciente, que presentaba una minusvalía psíquica con graves patologías de base, supone la segunda muerte por esta enfermedad en Castilla y León, según informaron fuentes de la Consejería de Sanidad.

Esas mismas fuentes habían dado a conocer el jueves el brote del virus que ha afectado a 36 personas en el C.A.M.P. 'Don Bosco', en el cual se han contabilizado una treintena de casos entre la población residente y otros seis en trabajadores.

Cuatro de los residentes precisaron de ingreso en el Hospital Clínico Universitario de Valladolid, si bien tres de ellos ya habían recibido el alta médica, mientras que el cuarto caso fue el de la joven fallecida; el resto de personas afectadas presentaron cuadros leves y una evolución favorable.

Precisamente, del brote en este centro habló ayer, en la presentación de los órganos técnicos de evaluación que impulsarán la calidad de la actividad asistencial sanitaria, el consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasola, quien advirtió de que la población de Castilla y León debe acostumbrarse a brotes de gripe A como el registrado en este centro vallisoletano porque «habrá más casos en el futuro» en la Comunidad.

LAS MEDIDAS OPORTUNAS. Sin embargo, también quiso lanzar un mensaje de tranquilidad a la población porque en este caso, al igual que otros si se sucedieran,



Álvarez Guisasola, en la presentación de los órganos técnicos de evaluación para la calidad y acreditación sanitarias. / ICAL

«se han tomado las medidas de aislamiento oportunas para evitar el contagio tanto en los ciudadanos enfermos como en los sanos y los trabajadores». Al respecto, explicó también que una de las empleadas está embarazada, por lo que al formar parte del grupo de riesgo no ha acudido a trabajar.

Sin abandonar el tono tranquilizador, el titular del departamento de Sanidad de la Junta, se refirió también al «excelente» informe de la Asociación Española de Pediatría, que hace hincapié en que aunque en los niños la frecuencia de la gripe A es más elevada que

INFORMACIÓN

► **900222000.** El consejero de Sanidad aseguró que el teléfono gratuito de información sobre la gripe A (900222000) puesto a disposición de los ciudadanos ha recibido, desde el 1 de septiembre, alrededor de 600 llamadas, si bien matizó que el 80% de ellas fueron meramente informativas y no de personas con síntomas.

en otras edades, es «poco grave». De hecho, comentó, el 95% de los más jóvenes pasa la enfermedad «de forma leve y en su casa y no necesitan hospitalización».

YA NO ES NUEVA. Asimismo, el consejero matizó que, tras las experiencias recabadas en las últimas semanas sobre esta enfermedad, ya no se puede considerar nueva gripe, porque ya la han pasado todos los países del Hemisferio Sur y hay más de tres millones de síndromes clínicos que otorgan «una amplísima experiencia, la cual deriva además de países que no han aplicado la vacuna, que todavía no es utilizable».

En ese sentido, indicó que la previsión es que si el virus no cambia, «y no existen muchas posibilidades de que lo haga, al menos de forma inmediata», la gripe A tendrá «menos gravedad» en el Hemisferio Norte, «porque además ya se dispondrá de vacuna».

Por otro lado, al comparar la gripe A con la estacional, Francisco Javier Álvarez Guisasola evitó alarmar a los castellanos y leoneses al señalar que, tanto en grado de complicaciones, hospitalizaciones y mortandad, «es mucho más baja y afortunadamente está considerada como una enfermedad no grave».

27 fallecidos en toda España

La muerte de la joven de 18 años residente en el Centro de Atención a Minusválidos Psíquicos 'Don Bosco' de Valladolid hace la número 27 en España a consecuencia de la gripe A, después de que también ayer se confirmara la muerte de otro joven de 26 años, que presentaba patologías previas de riesgo, en el Hospital Virgen de la Vega de Murcia.

Según los datos comunicados el jueves por el Ministerio de Sanidad y Política Social, en la última semana se han producido en el conjunto del país 20.065 nuevos casos de infectados por el virus A/H1N1, 2.883 menos que los registrados la semana anterior.

Por comunidades, País Vasco, Canarias, Asturias y Cataluña son las regiones que más casos de gripe clínica han sumado en la última semana, predominando en todas ellas el virus A/H1N1, según los datos de la Red Nacional de Vigilancia y Epidemiología del Instituto de Salud Carlos III de Madrid. Por el contrario, la comunidades en las que menos incidencia tuvo la gripe en la última semana fueron Castilla y León, Navarra y Castilla-La Mancha.



LA COMUNIDAD

Herrera y Mijangos visitan la muestra con Pepe Carazo.

► BURGOS

La acuarela protagoniza una original exposición

Un centenar de acuarelas se exponen en la Sala de Exposiciones Círculo Central de la capital burgalesa hasta el 15 de noviembre. Bajo el título 100 x 100 acuarela, 100 años, 100 artistas, la original muestra, que pretende relacionar los cien años de existencia de Cajacírculo con cien artistas que han utilizado la técnica de la acuarela, fue inaugurada ayer con la presencia de los presidentes de la Junta, Juan Vicente Herrera, de la propia entidad financiera, José Ignacio Mijangos, y de la Cámara de Comercio de Burgos, Antonio Méndez Pozo, entre otros.

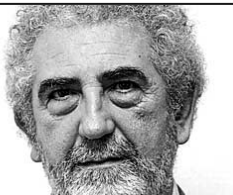
Fallece un motorista en un accidente en Ungo

Un motorista de 40 años, E.M.D., falleció ayer al sufrir un accidente de circulación al salirse de la vía la moto en la que viajaba en el kilómetro 104 de la carretera CL-629, en Villasana de Mena (Burgos), a la entrada de Ungo. El siniestro tuvo lugar sobre las 13.40 horas, según informó el Servicio de Emergencias del 112 de Castilla y León, y aunque hasta el lugar se desplazaron una ambulancia de soporte vital básico y un equipo médico, los facultativos de Sacyl no pudieron hacer nada para salvar la vida del motorista.

► SALAMANCA

Doña Letizia, en los premios oncológicos

La Princesa de Asturias presidirá el próximo jueves en Salamanca el acto de entrega de las Ayudas a la Investigación Oncológica que la Asociación Española Contra el Cáncer (AECC) concede anualmente. El acto se celebrará en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Castilla y León y dará comienzo a las 18:00 horas, según la Subdelegación del Gobierno en Salamanca. Doña Letizia volverá, además, a la capital charra, y junto a Don Felipe, el día 29 para inaugurar el curso académico de la Universidad de Salamanca.

FUEGO AMIGO
ERNESTO ESCAPA

Después de tantos años

Hay una fotografía en el Archivo de la Residencia de Estudiantes que retrata a Leopoldo Panero y a Luis Cernuda con María Zambrano sobre un fondo de adobe, apoyados en dos ruedas hermosas, de llanta de herrero y radios de palo. La imagen se tomó durante una de las Misiones Pedagógicas de la República, y la he visto publicada más de una vez, pero siempre ocultando la identidad de Panero, seguramente porque su presencia incomoda a la feligresía de aquel santoral laico. Sin embargo, Leopoldo ocupa el primer plano y de los tres resulta el más fácilmente reconocible. Al menos, tanto como Cernuda, que se cimbrea pinturero en la segunda rueda con la chaqueta prendida de su mano.

En cuestión de malentendidos, el caso de Panero resulta proverbial: detenido como republicano en Astorga, estuvo preso en San Marcos y salvó el pellejo por el parentesco de su madre con Carmen Polo, para terminar la guerra con los ganadores. Luego sobrevivió, entre prebendas y renuncios, hasta 1962, obligado a toda suerte de demasías. Pero su poesía esencial es la mejor de aquella generación. Este otoño se cumple el centenario de su nacimiento y entre los preparativos se anuncia una película de Luis Miguel Alonso Guadalupe que enmienda la cacería familiar de los filmes de Chávarri y Ricardo Franco.

José María Valverde, que como tantos otros alcanzó a despojarse del sambenito de su militancia totalitaria, confesaba, respecto a Panero, la paradoja de que «el hombre que en los años cuarenta era el rojo por antonomasia, después se convirtiera en el poeta oficial». Seguramente para quitarse aquella mancha escribió su respuesta batueca a Neruda. Fue el tributo tardío del miedo. Tuvo el Premio Nacional José Antonio y la coba servicial de jóvenes poetas, como Valente y Caballero Bonald. Pero aquel arrebato extemporáneo le granjeó numerosos rechazos y lo empujó al naufragio en el alcohol. Murió sin tiempo para redimirse y le correspondieron los albaeceas más inclementes. El reto de este centenario consiste en acercar a los lectores sus versos proscritos por el olvido.

► PLENO DE LAS CORTES

El Parlamento regional reclama la anulación de 'Viñedos de España'

La proposición del Grupo Popular, ante la que se abstuvo el PSOE, sostiene que la indicación geográfica aprobada por el Gobierno perjudica a los vinos de calidad de Castilla y León

• Los 'populares' acusan a los socialistas de no apoyar los asuntos de comunidad y éstos contratan señalando que la iniciativa surge por el mero enfrentamiento con el Gobierno.

ICAL / VALLADOLID

Las Cortes de Castilla y León solicitaron ayer, con los votos favorables de la mayoría del PP y la abstención del PSOE, que el Gobierno retire la orden que regula la indicación geográfica 'Viñedos de España' por entender que va en contra de la calidad de los vinos de la Comunidad al colocar esa etiqueta a todos los caldos nacionales. Los grupos mayoritarios no se pusieron de acuerdo, durante el debate, porque, para los populares, el problema le ha creado el Ejecutivo central.

En la proposición, se solicita la derogación de la orden del pasado mes de julio por la que se reconoce la indicación geográfica 'Viñedos de España', la realización de campañas compartidas con las comunidades autónomas para dar a conocer los vinos con denominación de calidad y el apoyo de la diferenciación de las producciones vinícolas. «No es fruto de la casualidad ni de la magia, sino del tiempo y el prestigio de las bodegas», sostuvo la popular Cristina Ayala en la presentación de la iniciativa.

Ayala llamó la atención sobre la misma orden de 2006 que está anulada y pendiente de la resolución del Tribunal Supremo y recriminó que el Gobierno haya acordado la misma normativa derogada. La procuradora afirmó que la orden llevará a la confusión al asociar los vinos de calidad con los que no la tienen y señaló también que la Unión Europea rechaza una indicación global.

«La orden supondrá un desplazamiento de los vinos de Castilla y León por la marca 'Viñedos de España'», sostuvo, y añadió que «se ha perdido una oportunidad para apostar por la calidad». «Ninguna lección, hemos defendido las denominaciones de origen», replicó el socialista Fernando Benito, que recordó que el Gobierno del PSOE ha puesto 30.000 hectáreas en producción, que se pueden plantar sin pedir permiso a Bruselas.

ENMIENDA DEL PSOE. Benito planteó una enmienda en la que propuso que tras las consultas de la Junta con Opas, representantes del sector y grupos políticos de las Cortes se dirijan al Gobierno para establecer un marco de diálogo y acuerdo para fijar una estrategia en beneficio de los intereses de todos. El procurador acusó al Ejecutivo regional de presentar la iniciativa por el simple hecho de enfrentarse al Gobierno central y



La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, repasa unos documentos durante la sesión plenaria. / M.C. (ICAL)

pidió diálogo con todas las partes por el bien del sector.

«Cuando he visto la enmienda creía que era una broma», respondió Ayala, que rechazó la propuesta porque en ella no se habla de la orden ministerial, «que es la que ha creado el problema». La procuradora recriminó a los socialistas que no estén «al lado de la Junta en los asuntos de comunidad» y explicó que la negociación tiene que ser entre el Gobierno y las comunidades autónomas.

Ambos procuradores coincidieron en la importancia del sector vinícola para la Comunidad, con 500 bodegas, y en la calidad de los vinos de las denominaciones de origen, pero discreparon sobre la orden ministerial, ya que, para la primera, se prima a vinos que no tienen calidad, y, para el segundo, se pretende vender excedentes. «Qué casualidad que sea para vinos de Castilla-La Mancha y Extremadura, gobernadas por el PSOE», apostilló Ayala.

LOS OTROS ASUNTOS ABORDADOS

► **Sector lácteo:** Con el voto contrario del PSOE fue aprobada una proposición no de ley por la que las Cortes de Castilla y León piden al Ejecutivo central la puesta en marcha con urgencia de una línea de ayudas directas para los ganaderos de vacuno de leche de Castilla y León por importe de 6,5 millones, la misma cantidad repartida por la Junta.

► **Ovino y caprino:** El Grupo Popular rechazó la puesta en marcha de un plan de apoyo urgente al sector del ovino-caprino con una dotación anual de 20 millones, por entender que la Junta ya tiene en marcha el 95 por ciento de las medidas solicitadas por los socialistas.

► **Autónomos:** El voto contrario del PP frenó una PNL del Grupo Socialista en la que se pro-

ponía que los autónomos no ocupados puedan participar en los itinerarios activos de empleo.

► **Libros de texto:** Fue rechazada una iniciativa del PSOE para poner en marcha un programa de gratuidad de los libros de texto por entender el PP que la Comunidad cuenta ya con un sistema de ayudas «ventajoso, eficaz y adecuado» para las familias.

► **Jóvenes:** La mayoría popular rechazó la propuesta socialista de un gran pacto por la emancipación juvenil y defendió que sin empleo no hay emancipación.

► **Ordenación:** PP y Grupo Mixto frenaron una moción socialista en la que exigían a la Junta la elaboración de la directrices complementarias y subregionales de ordenación del territorio.

PP y PSOE exigen a Corbacho los 25 millones prometidos

ICAL / VALLADOLID

Los grupos del PP y del PSOE acordaron ayer por unanimidad pedir al ministro de Trabajo, Celestino Corbacho, que cumpla con su compromiso, expresado el pasado mes de junio en Valladolid, de destinar 25 millones de euros al plan de empleo de Castilla y León y que esta dotación se recoja en los Presupuestos Gene-

rales del Estado para el año 2010.

El procurador del PP Raúl de la Hoz se quejó, durante la presentación de la proposición no de ley, de «discriminación» del Gobierno a Castilla y León al haberla «excluido» de la aportación de 116 millones de euros en 2009 a las comunidades del Oeste de España (Galicia, Castilla-La Mancha, Extremadura y Andalucía).

Por su parte, el socialista Jorge Félix Alonso acusó a la Junta de buscar la «confrontación permanente» con el Gobierno de Zapatero y de no buscar el acuerdo con la oposición. También, calificó de «razonable» el plan de empleo pedido por el PP, pero recordó que el Ejecutivo central destina este año 165 millones a estas políticas en Castilla y León.

► PLENO DE LAS CORTES

Las Cortes ratifican el acuerdo entre seis regiones contra los malos tratos

El Parlamento autonómico aprueba el convenio de colaboración con Andalucía, Aragón, Cataluña, Comunidad Valenciana e Islas Baleares para reforzar los centros de acogida

• El objetivo es prestar asistencia a las mujeres con independencia de su lugar de residencia y que éstas puedan alejarse con mayor rapidez y seguridad de sus agresores.

ICAL / VALLADOLID

Las Cortes de Castilla y León ratificaron el convenio de colaboración formalizado por la Comunidad con los gobiernos de Andalucía, Aragón, Cataluña, Comunidad Valenciana e Islas Baleares para aumentar la eficacia en la lucha contra la violencia de género al reforzar la coordinación de las redes de centros de acogida y recursos similares de los que dispone cada territorio. Pese a votar a favor, el Grupo Parlamentario Socialista acusó a la Junta de trasladar la falta de medios a otras autonomías.

Así lo aseguró la procuradora socialista Natalia López tras la intervención del consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades, César Antón, quien expuso el contenido de este protocolo. López indicó que en Castilla y León sólo existe un piso tutelado por lo que demandó a la Junta que incrementase las plazas en centros de emergencia y casas de acogida. La respuesta de la bancada popular correspondió a la parlamentaria Ángel Armisen, quien señaló que el PSOE hace política con las víctimas de este tipo de violencia.

POLÍTICA DE «SEGURIDAD».

Así, pidió más fondos al Estado para que las comunidades autónomas puedan financiar el incremento de recursos y aseguró que el acuerdo con otras cinco comunidades autónomas es una política de «seguridad» ya que pretende alejar a las víctimas de sus maltratadores. Por ello, Ángel Armisen destacó que este acuerdo supone un paso más en el cumplimiento del compromiso asumido por el jefe del Ejecutivo autonómico, Juan Vicente Herrera, de luchar



Un momento de la celebración del pleno de las Cortes de Castilla y León. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

contra la violencia de género.

La red de centros comenzará a funcionar, previsiblemente, el 1 de enero de 2010. De este modo, tras obtener el visto bueno de las Cortes, el acuerdo pasará por el Senado, lo que permitirá a Castilla y León contar un centenar de centros asistenciales. El objetivo es prestar asistencia a las mujeres con independencia de su lugar de residencia y que éstas puedan alejarse con mayor rapidez y seguridad de sus presuntos agresores.

Además, se trata de uno de los dos documentos que se comprometieron a impulsar el pasado mes de febrero en Valladolid las comunidades con Estatuto de Autonomía aprobados en la última legislatura.

La coordinación de estas redes será permanente y cuando una comunidad autónoma precise una plaza fuera de su territorio se acti-

La red de centros comenzará a funcionar, previsiblemente, el 1 de enero de 2010

vará el protocolo de derivación.

Cada gobierno, de acuerdo a su normativa interna, tramitará el ingreso basándose en los principios de celeridad, seguridad y confidencialidad, y lo comunicará a través de medios telemáticos a la comunidad de origen. En aquellos casos de extrema gravedad o peligro inminente para la víctima, la atención coordinada deberá resolverse en un plazo máximo de 24 horas.

A las medidas previstas en el acuerdo tendrán acceso las mujeres que, en cualquiera de las comunidades autónomas firmantes, acredite su situación como víctima de violencia de género. Para ello se desarrollará un sistema de comunicación directa entre los organismos competentes en la materia de las comunidades para conocer la disponibilidad de las plazas.

Esta puesta en común de los centros de acogida implica ventajas para la mujer que ha sufrido o sufre este tipo de violencia. De este modo, todas las víctimas verán mejorada la protección frente a los agresores y podrán hacer efectiva la necesidad de alejarse de manera inmediata del maltratador así como poder rehacer su vida fuera de ese entorno físico y geográfico, mejorando de esta forma su calidad de vida.



SANIDAD

El consejero de Sanidad de la Junta de Castilla y León, Francisco Javier Álvarez Guisasola, informará, a petición propia, en la Comisión de Sanidad que se celebrará el próximo 16 de septiembre a las 17.00 horas sobre la situación actual de la gripe A y el plan de actuación para afrontar la epidemia.

14-20SEP AGENDA

LUNES 14

Interior y Justicia

El Grupo Parlamentario Popular presentará una Proposición No de Ley (PNL) instando a la Junta a poner en marcha programas de cooperación técnica, en especial en países en vía de desarrollo. Por su parte, el PSOE hará lo propio con otras tres sobre las comarcas en Castilla y León y el compromiso de firmar un convenio de colaboración con la asociación Amepax para presentar el servicio de mediación penal.

MARTES 15

Educación

Tres PNL del Grupo Socialista sobre la permanencia de las actividades extraescolares para comunicar cultura y educación, la designación de personal para alumnos con necesidades educativas especiales, la construcción de una nueva sede de la Escuela de Enfermería en Zamora y medidas para que el Centro Rural Agrupado La Lastrilla (Segovia) cuente con los equipamientos necesarios.

Agricultura y ganadería

Esa misma tarde el PSOE presentará otras tres PNL sobre la competitividad de las explotaciones ganaderas, crear brigadas especiales en la comarca del Aliste (Zamora) y las subvenciones a mujeres entre 41 y 45 años que pasen a ser cotitulares de explotaciones agrarias.

jueves 17

Medio Ambiente

Dos PNL del PSOE sobre el PORN de la sierras de Paramera y Serrota y del Pinar de Hoyocasero (Ávila), la ruta-vía verde Sierra de la Demanda (Burgos) y la depuración de las aguas residuales del espacio natural de las Riberas de Castronuño (Valladolid).

AL DETALLE

Los términos del acuerdo

• **Protocolo.** El convenio supone la coordinación de las redes de acogida de forma permanente y cuando una Comunidad autónoma precise una plaza fuera de su territorio se activará el protocolo de derivación. Cada gobierno, de acuerdo a su normativa interna, tramitará el ingreso basándose en los principios de celeridad, seguridad y confidencialidad, y lo comunicará a través de medios telemáticos a la Comunidad de origen. Así, en casos de extrema gravedad o peligro inminente para la víctima la atención coordinada deberá resolverse en un plazo máximo de 24 horas.

• **Plazas.** A las medidas previstas en el acuerdo tendrán acceso las mujeres que, en cualquiera de las comunidades firmantes, acredite su situación como víctima de violencia de género. Para ello se desarrollará un sistema de comunicación directa entre los organismos competentes en la materia de las comunidades para conocer la disponibilidad de las plazas. Esta puesta en común de los centros de acogida implica ventajas para la mujer que ha sufrido o sufre este tipo de violencia. De este modo, verán mejorada la protección frente a los agresores y podrán hacer efectiva la necesi-

dad de alejarse de manera inmediata del maltratador así como poder rehacer su vida fuera de ese entorno físico y geográfico.

• **Entrada en vigor.** El acuerdo, ratificado ayer en el Parlamento autonómico y rubricado el pasado 23 de febrero en la sede de la Presidencia de la Junta de Castilla y León, entrará en vigor el próximo 1 de enero de 2010 y tiene como fin poner a disposición las casas de acogida, centros de emergencia y pisos tutelados de las seis Comunidades autónomas para ofrecer cobertura en los casos que así lo demanden.

► DEBATE SOBRE LA REFORMA TRIBUTARIA

Salgado sostiene que un alza del IVA apenas afectaría al consumo

La ministra aduce que los impuestos indirectos son los que menos alteran la actividad económica y reitera que la presión fiscal en España es de las más reducidas de Europa

• La vicepresidenta dice que lo importante es saber a qué partidas se van a destinar estos ingresos extras, lo que quedará claro cuando se hagan públicos los Presupuestos.

AGENCIAS / MADRID

La vicepresidenta segunda del Gobierno, Elena Salgado, siguió ayer preparando el terreno para una subida de impuestos y subrayó que hay «muchos analistas» que defienden el aumento de los tributos indirectos porque estiman que son los que «menos distorsionan la actividad económica».

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, la dirigente socialista puntualizó no obstante que el Gobierno presentará su «propio argumentario» con las explicaciones por las que eleva unos u otros gravámenes.

Al ser preguntada por la posibilidad de que un incremento del IVA frene todavía más el consumo o no ayude a recuperar la actividad, Salgado señaló que «hay literatura para todos los gustos» y citó la teoría de los analistas que defienden tocar los impuestos indirectos porque consideran que distorsionan menos.

Seguidamente añadió que «hay hasta tratados de quien dice que toda la imposición debería ser indirecta» e insistió en que «no tiene mucho sentido» en un sistema fiscal complejo como el español «examinar una figura fiscal separada de todo el resto». «Es todo el sistema el que debería ser equitativo y solidario», concluyó.

Además, Salgado comentó que la redistribución no debe buscarse únicamente en el lado de los in-



La vicepresidenta segunda del Gobierno, Elena Salgado. / GUSTAVO CUEVAS (EFE)

gresos, sino «fundamentalmente, en un Estado moderno y social», del lado de los gastos.

Por eso prometió que el Gobierno explicará a qué partidas de gasto se va a dedicar ese «esfuerzo adicional» que se pide a los ciudadanos con la subida de impuestos.

A juicio Salgado, el hecho de que el presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, hablara el jueves por primera vez de la imposición indirecta no supone que haya habido improvisación o un problema de comunicación en el seno del Gabinete.

La vicepresidenta económica recordó en este sentido que siempre se ha dicho que el Gobierno estaba haciendo una revisión de todas las figuras tributarias.

A renglón seguido admitió que la subida del IVA es «una de las posibilidades» abiertas en estos momentos y recordó que la imposición indirecta en España es una de las más bajas de Europa.

«El Ministerio de Economía continúa examinando todas las figuras», agregó Salgado, aunque sí

La titular de Economía afirma que se mantendrá la ayuda de 2.500 euros por cada nacimiento

se han descartado algunas opciones, como los cambios en los tipos y las tarifas de las rentas del trabajo o la supresión de la ayuda de 2.500 euros por nacimiento.

Asimismo, reiteró que el Gabinete se ha mostrado dispuesto a estudiar alguna posibilidad en las rentas de capital y las plusvalías, aunque resaltó la necesidad de garantizar que cualquier modificación no disminuya la eficiencia. «Todo cabe», sostuvo la ministra, quien después se negó a dar más datos de los que ya facilitó el jueves Rodríguez Zapatero. Salgado consideró que «lo más importante» es que los ciudadanos sepan a qué va a destinar el Gobierno los ingresos que produzcan las subidas impositivas y aseguró que esto ocurrirá cuando se presenten los Presupuestos del Estado.

EN DETALLE

Influencia suave sobre la inflación

Desde el Gobierno aseguran que un aumento de los tributos ejercería un efecto limitado sobre la marcha de los precios, que podrían acabar este año entre el 0 y el 1%.

El secretario de Estado de Economía, José Manuel Campa, aseguró ayer que una subida de impuestos tendría un impacto «muy moderado» en el IPC con la inflación negativa, porque el escenario previsto de la inflación también es «muy moderado», ya que puede acabar el año en tasas positivas, entre el 0 y el 1%. Campa hizo esta afirmación al analizar el IPC de agosto, que se elevó tres décimas con respecto al mes anterior, aunque moderó su caída en términos interanuales y la tasa de inflación fue del -0,8%.

El secretario destacó que este dato rompe la tendencia del descenso de la inflación, ya que es la primera evolución al alza mensual desde julio del pasado año.

Campa subrayó que el principal determinante negativo de los precios no se debe al consumo en los hogares, sino a las aportaciones respecto al año pasado de los carburantes y de los combustibles (-15,6%), de los productos energéticos (-10,2%) y de los alimentos no elaborados (-6,5%), componentes que, a su vez, también explican la evolución al alza de la tasa de inflación mensual.

Indicó también que el dato de agosto era «esperable» y añadió que si se mantienen los precios energéticos la tendencia negativa de la inflación se empezará a corregir para terminar el año en tasas positivas. En cualquier caso, recordó que un IPC negativo tiene su aspecto positivo en el sentido de que sirve para incrementar la renta de los ciudadanos y además subrayó la importancia de que el diferencial con la zona euro se haya reducido una décima, siendo favorable a España en 0,6 puntos, «lo que ayuda a mejorar nuestra competitividad».

Campa insistió en que un escenario de deflación es «claramente descartable» y subrayó al respecto que la inflación subyacente (que excluye los elementos más volátiles como alimentación y energía) subió una décima en agosto, mientras que en tasa interanual bajó dos décimas, hasta el 0,4%. Sobre la futura subida fiscal, señaló que todos los impuestos están en revisión «y también el IVA».

«ES COMO BAJAR LOS SUELDOS»

EFE / VALENCIA

El vicesecretario de Comunicación del PP, Esteban González Pons, ve una «barbaridad» que el Gobierno pretenda recaudar 15.000 millones con la subida de impuestos indirectos porque considera que sería como «bajar el sueldo a los currantes, la pensión a los jubilados y el subsidio a los parados». González Pons compareció ayer ante los medios, después de que el presidente, José Luis Rodríguez Zapatero, anunciara desde Italia un posible alza de estos tributos para aumentar la recaudación.

Los gravámenes indirectos «son injustos», sostuvo, porque «los paga igual el que no tiene que

llevar a su casa que el millonario a quien le sobra para vivir», por lo que «recaudar 15.000 millones más a costa de impuestos indirectos es como bajar el sueldo a los currantes, la pensión a los jubilados y el subsidio a los parados».

El dirigente popular insistió en que su formación se opone a la subida de impuestos, pero «aún más a la de los indirectos, a la subida a través del IVA, de la gasolina, el alcohol o el tabaco, que pagan todos los españoles». Ese aumento supondrá, según González Pons, «disminuir el poder adquisitivo, desincentivar el consumo y por consiguiente, retrasar la recuperación económica».

En esa línea, el conservador advirtió de que el anuncio del Ejecutivo «es contradictorio» porque considera que, «si es verdad que lo peor de la crisis ya ha pasado, no hace falta que se suban los impuestos» y si se suben es «porque estamos en lo peor».

Así, instó al Gobierno a «dejar de mentir» y explicó que si bien hoy se ha conocido que ha subido el IPC, no lo ha hecho porque hayan subido los precios ni mejorado el consumo. «El IPC sube porque sube el precio del petróleo no porque haya recuperación en la economía española», afirmó.

«Cuando empiece a haber recuperación en Europa y suba el

precio del petróleo, los tipos de interés y la hipotecas, si en España la actividad económica no ha empezado a crecer, es entonces cuando lo peor de la crisis vendrá», auguró González Pons.

En una situación de crisis económica como la actual, según el vicesecretario de Comunicación del PP, el Gabinete «debe predicar con la austeridad» y «cuando los ciudadanos y las pymes tienen poco dinero tienen derecho a disfrutar de impuestos bajos».

«Lo peor de la crisis no ha pasado porque lo peor de la crisis se llama José Luis Rodríguez Zapatero y es el presidente del Gobierno», sentenció el popular.



El Rey Don Juan Carlos charla con el presidente venezolano, Hugo Chávez, a quien recibió ayer en el Palacio de la Zarzuela. / BERNARDO RODRÍGUEZ (EFE)

Chávez apuesta por una relación de «igualdad» entre Madrid y Caracas

El presidente venezolano, de visita en España, asegura que cuidará a las empresas nacionales presentes en su país, una vez superados los «clichés del colonialismo»

• El mandatario bolivariano se entrevistó con Zapatero y el Rey, a quien preguntó si se había dejado barba «como Fidel». «Es para cambiar de 'look'», repuso Don Juan Carlos.

FAX PRESS / MADRID

Uno de las primeras figuras de la política-espectáculo, el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, mantuvo ayer sendos encuentros con el jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el Rey Don Juan Carlos, una «parada de trabajo y afecto», según comentó a la prensa, en la que apostó por una relación en «condición de igualdad» y por «cuidar» la importante cifra de negocios de las empresas españolas en su país, que cifró en 8.000 millones de euros. Por su parte, Zapatero le pidió apoyo para que, durante la Presidencia española de la UE, las relaciones entre ambas regiones den un «salto cualitativo y cuantitativo».

Chávez llegó a Madrid de madrugada para cerrar allí una gira por África, Oriente Próximo y Europa, y a media mañana acudió a La Moncloa, donde charló con Zapatero durante 45 minutos antes de trasladarse al Palacio de la Zarzuela para conversar con el Rey, con quien el año pasado, en su última visita con parada en Marivent, ya cerró por completo la polémica del ¿Por qué

no te callas?. Al ver al monarca, le preguntó: «¿Te has dejado barba como Fidel?», ante lo que Don Juan Carlos le respondió que lo ha hecho «para cambiar de look».

Ambas entrevistas fueron solicitadas por el mandatario bolivariano y no hubo comparecencia conjunta de los jefes de Gobierno, aunque el venezolano sí habló con los medios al llegar al aeropuerto y al salir del hotel en el que se hospedó y donde acudieron a saludarle medio centenar de seguidores.

Según comentó, pasó la época de los «clichés colonialistas», a lo que agregó que hay que apostar por relaciones «en condición de igualdad, de afecto y sin hacerle caso a los pregoneros de la mentira que andan por todos los lados».

Chávez no dudó en calificar sus encuentros en Madrid como «una parada de trabajo y afecto», una «reunión de amigos». Subrayó que España «es un país muy importante para nosotros» y cifró en 8.000 millones de euros los contratos de empresas patrias en su país, «una cifra bastante grande, tenemos que cuidarla». De hecho las relaciones bilaterales en materia energética y las perspectivas de inversión de nuestras compañías fue uno de los temas que Rodríguez Zapatero y Chávez abordaron en su cita.

Además, ambos constataron el «buen estado» de las relaciones bilaterales, según explicó Moncloa en un comunicado, y Zapatero le pidió apoyo para que la cumbre entre la UE y América Latina a ce-

lebrar durante la Presidencia española «logre el salto cualitativo y cuantitativo en la relación entre ambas regiones que deseamos».

La situación política en Honduras y el cambio climático fueron otras de las cuestiones abordadas durante un encuentro que el presidente español aprovechó para ofrecer a Chávez su «disponibilidad a colaborar en todo lo que se solicite» para el diálogo entre Colombia y Venezuela.

La figura del político bolivariano, siempre polémica, suscitó ciertas críticas en el PP, que pidió más transparencia sobre la visita y lamentó que ésta provocara un adelanto en el regreso del ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, de Oriente Próximo.

La vicepresidenta María Teresa Fernández de la Vega indicó, sin embargo, que la reunión con el jefe del Ejecutivo se enmarcaba en la normalidad de las relaciones institucionales entre ambos países.

Aunque a Chávez le crecen las críticas, él dijo no preocuparse por la «mediática furibunda oposición», «Yo, ni le hago caso (...) Nosotros tenemos nuestra verdad y luchamos por la unión en América Latina», argumentó.

Antes de ir al aeropuerto, el líder venezolano se desplazó por sorpresa a una librería del centro de Madrid, situada en la Gran Vía, la Casa del Libro, donde adquirió varios volúmenes y provocó un gran revuelo entre el público.

madineyad». Un pequeño grupo, mucho más discreto, le vitoreó y recriminó a sus detractores, coreando «Viva Cuba».

►Populista, no 'popular':

El vicesecretario de Comunicación del PP, Esteban González Pons, señaló ayer que este fin de semana España «se convierte en la sala VIP del populismo internacional» con la visita no oficial del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, y la del máximo dirigente de Bolivia, Evo Morales.

EN DETALLE

►**Repsol, de copiloto:** El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, se puso ayer al volante de uno de los coches de su comitiva con el máximo responsable de Repsol, Antonio Brufau, de copiloto, al abandonar una céntrica librería de Madrid, donde se encontró casualmente con el empresario. Decenas de personas increparon al mandatario venezolano tanto al acceder a la tienda como a su salida con gritos de «Fuera Chávez», «Sinvergüenza», «Corrupto» y «Amigo de Ah-



Brufau, junto a Chávez.

Repsol realiza en Venezuela el mayor hallazgo de gas natural de su historia

EUROPA PRESS / MADRID

Repsol YPF ha realizado en Venezuela el mayor descubrimiento de gas natural de su historia, al encontrar en aguas territoriales del país un yacimiento con capacidad de entre 7 y 8 billones de pies cúbicos (entre 198.000 y 226.000 millones de metros cúbicos), según indicaron ayer fuentes de la petrolera.

El hallazgo podría convertir además a Venezuela en la cuarta o quinta potencia mundial de gas, y darle acceso, a través de la compañía estatal PDVSA, al 35% de los recursos descubiertos.

Repsol participa en la exploración al 50% con Eni y, en caso de que se confirme la producción del yacimiento, tendrá derecho al 32,5% de los recursos, igual proporción que el grupo italiano. El 35% restante lo recibirá la firma estatal venezolana. El anuncio del descubrimiento coincidió con la visita a España de Chávez.

La petrolera hispano-argentina, que ahora debe realizar las prospecciones necesarias para confirmar el potencial del hallazgo, trabajaba en la zona *off shore* del Golfo de Venezuela con estimaciones acerca del posible volumen de gas hasta siete veces inferior a las que finalmente se han difundido.

La difusión del hallazgo tiene lugar además semanas después de que la compañía que preside Brufau lograra el visto bueno de las autoridades del país caribeño para constituir la sociedad conjunta que explotará el campo petrolífero de Barúa, cuya producción se iniciará en 2010.

Este campo podría ofrecer una producción de entre 40.000 y 65.000 barriles de crudo por día a partir del próximo año, de los que el 60% corresponden a Repsol y el 40% restante, a PDVSA.

La firma hispano-argentina mantiene derechos sobre cuatro proyectos de crudo y gas en Venezuela, después de vender el mes pasado a Estado el campo de gas de Barrancas y una planta eléctrica por 188,5 millones de dólares (131 millones de euros).

DIMISIÓN

La presidenta del PP en Baleares deja su cargo por «motivos de salud»

EFE / PALMA

La presidenta del PP balear, Rosa Estaràs, anunció ayer a los órganos de dirección del partido que abandona su cargo, entre otros motivos, por razones de salud, según informó una fuente de los populares.

La ejecutiva del PP se reunió por la tarde en un hotel de Palma bajo la presidencia de Estaràs, que ostentaba la Presidencia del partido de las islas desde la marcha a Estados Unidos del ex presidente del grupo y del Govern Jaume Matas, a raíz de que los conservadores perdieran las elecciones autonómicas de 2007.

La líder del PP balear fue elegida eurodiputada en las elecciones europeas celebradas en junio y será sustituida por el actual alcalde de Marratxí (Mallorca), Jose Ramon Bauzá, que fue elegido ayer para el cargo.

La dimisión de Estaràs se produce en medio de la crisis que sufre el partido por la instrucción judicial del caso *Palma Arena*, por presunta corrupción en la construcción del velódromo del mismo nombre, investigación que se suma a otras abiertas por la gestión popular en el Govern regional en la pasada legislatura.

Precisamente ayer, el fiscal superior de las Islas Baleares, Bartolomé Barceló, acordó remitir la información que obra en su poder acerca del patrimonio de Matas al juez instructor del caso, José Castro, quien incluirá así dicha investigación en la causa que se sigue sobre el velódromo palmesano.

El magistrado indaga en una presunto caso de corrupción, puesto la instalación deportiva costó unos 100 millones de euros, más del doble de lo presupuestado.



La hasta ayer presidenta del PP balear, Rosa Estaràs. / EFE

POLÍTICA EXTERIOR

Zapatero se niega a comentar por «respeto» el juicio sobre las mujeres de Berlusconi

El presidente del Ejecutivo español, José Luis Rodríguez Zapatero, rechazó ayer comentar la visión del primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, sobre las mujeres porque, dijo, «la cortesía» y el «respeto institucional» obligan a mantener una «política de prudencia». En

el Elíseo y junto al presidente francés, Nicolas Sarkozy, Zapatero fue preguntado por la rueda de prensa que compartió el jueves en La Maddalena (Cerdeña) con Berlusconi, quien dedicó buena parte de sus intervenciones a elogiar la belleza femenina y se definió como «un gran amante de la otra mitad del cielo». «Todo el mundo conoce mis opiniones sobre los derechos de igualdad y la cortesía y el respeto institucional hacen obligado entre gobiernos mantener esa política de prudencia», se limitó a señalar el político español.



Trabajadores de Nissan y Roca abuchean a políticos y sindicalistas durante la ofrenda floral de la Diada. / TONI GARRIGA (EFE)

Protestas laborales en lugar de independentistas en una Diada marcada por la crisis

Trabajadores sin empleo aprovechan la fiesta catalana para clamar contra la gestión económica del 'Govern' y el papel de los sindicatos

• La presencia de la cantante israelí Noa también provocó tensiones cuando un grupo pro palestino intentó boicotear sin éxito su actuación musical.

EFE / BARCELONA

Las protestas laborales a causa de la crisis y el desempleo eclipsaron ayer las consignas de los independentistas radicales en la tradicional ofrenda floral en la Diada Nacional de Cataluña, en cuyo acto principal se ha consumado el intento de boicot de pro-palestinos a la cantante israelí Noa.

El Govern y todas las formaciones, incluidas las de la izquierda, fueron objeto de las iras del centenar de trabajadores de Nissan y Roca, liderados por la CGT, afectados por los recortes de personal, que superaron en número y en ganas de gritar a los independentistas radicales y a otros sectores reivindicativos.

Los líderes de UGT y CCOO en Cataluña, Josep María Álvarez y Joan Carles Gallego, reprendieron la actitud de la CGT, sindicato al que

tildaron de «cobarde» por escoger la Diada para sus protestas cuando han estado «ausentes» en negociaciones laborales.

La delegación de los miembros del Govern, encabezada por el presidente de la Generalitat, José Montilla, citada a las nueve de la mañana para realizar su ofrenda y escuchar el himno de Cataluña, Els Segadors, en esta ocasión no tuvo que oír tantos gritos de *botiflers* (traidores) como otros años, pero en cambio sí vio cómo arreciaban las protestas de los trabajadores despedidos.

«Montilla, escucha, la Nissan está en lucha», «Esto nos pasa porque Montilla pasa», «Esto nos pasa por un presidente facha» o «Menos EREs y más trabajo» eran algunas de las consignas más repetidas por los trabajadores situados tras las vallas que protegían el espacio alrededor del monumento a Rafael Casanova. El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, puso el dedo en la llaga al señalar que los habituales abucheos a las delegaciones de partidos políticos han pasado a ser este año «en castellano», en alusión a los trabajadores de origen emigrante.

El presidente del PSC, Isidre Molas, y el líder de ICV, Joan Saura, dijo comprender las protestas de los trabajadores, mientras que el coordinador general de EUiA, Jordi Miralles, cargó contra las «multinacionales» y empresarios que «especulan», quitando toda responsabilidad al Govern.

Mientras, las formaciones nacionalistas siguieron sobre asuntos como el fallo pendiente del Tribunal Constitucional sobre el *Estatut* y la consulta sobre la autodeterminación que el domingo se celebra en Arenys de Munt. El presidente de CiU, Artur Mas, señaló que «no hay ninguna ley ni ningún tribunal, constitucional o no, que pueda estar por encima de la voluntad de un pueblo entero».

Tras las ofrendas, 12.000 personas siguieron, en el parque de la Ciutadella de Barcelona, el acto oficial con motivo de la Diada.

Allí, medio centenar de activistas de la Plataforma Aturem la Guerra, pro palestina, intentaron boicotear a Noa, si bien la cantante israelí se sobrepuso a la protesta minoritaria y pudo interpretar dos canciones en catalán ante la ovación del resto del público.

EN ESPAÑA

MADRID

La Policía, contraria a prohibir el 'botellón', aboga por alternativas al alcohol

■ El Sindicato Unificado de Policía (SUP) se mostró ayer contrario a prohibir el *botellón*, aunque sí abogó por articular medidas para combatir el consumo de alcohol entre los jóvenes, acotando zonas de acceso controlado en las que se repartan gratis bebidas *sin* y se impida la entrada de alcohol.

SAN SEBASTIÁN

Imputan a los encargados de un bar por negarse a retirar fotos de etarras

■ El juez de la Audiencia Nacional Ismael Moreno ha citado a declarar el miércoles como imputados, por un delito de enaltecimiento del terrorismo, a la administradora y al camarero del bar Marruma de San Sebastián, por negarse a retirar las fotos de etarras exhibidas en su local.

BENIDORM

El alcalde llama «cuatreritos» a los ediles socialistas por pactar con un tráfugo

■ El alcalde de Benidorm, Manuel Pérez Fenoll (PP), calificó ayer de «cuatreritos modernos» a los concejales -12 del PSOE y un ex edil popular- que han suscrito una moción de censura contra él, al entender que éstos han «robado» la voluntad popular con un acuerdo ilegítimo.

JAÉN

Arrestados por estafar a unas 200 personas con ventas de viviendas inexistentes

■ El Cuerpo Nacional de Policía de Jaén ha detenido a dos personas como presuntas autoras de una *macroestafa* inmobiliaria que afecta a unas 200 personas, a las que cobraron adelantos para unas viviendas supuestamente en construcción que en realidad no existían.

► ALERTA SANITARIA



La ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, lanzó un mensaje de calma a la sociedad española. / OLIVER HOSLET (EFE)

Advierten de que Urgencias no diagnosticará la gripe A

Los servicios médicos quieren evitar el colapso de unas unidades que repetidamente quedan saturadas cada invierno durante las epidemias de 'influenza' convencional

• Trinidad Jiménez avanza que las vacunas estarán listas a finales de octubre o principios de noviembre, y que serán sometidas a dos controles antes de ser dispensadas.

acorde con la época del año. De todos modos, la *influenza* estacional ya se encarga de hacerlo año tras año. A su juicio, «la ventaja que puede tener la gripe A es que ha servido para cuestionar el sistema asistencial español y dar a Urgencias la importancia que tiene».

Los médicos insistieron en

transmitir un mensaje de tranquilidad y pidieron a los ciudadanos confianza en la Sanidad y en los profesionales. Recordaron, además, que lo ideal es llamar primero al teléfono de consulta, que es atendido por doctores.

El secretario general de Colegios de Médicos, Serafín Romero,

subrayó que «estamos asistiendo casi por primera vez a una retransmisión en directo de una pandemia», aunque consideró «acertadas» las políticas de comunicación del Ministerio de Sanidad.

El director de la Fundación para la Formación de la Organización Médica Colegial, Jesús Lozano, calificó la gripe A de «mal de protagonismo innecesario» y aseguró que la información es contradictoria en medios y científicos.

Las vacunas siguen en el foco de atención de la opinión pública, sobre todo, cuando los países vecinos parecen tener ya las primeras partidas, EEUU prueba con éxito las suyas -de Sanofi-Pasteur y CSL- en ensayos, y hasta China cuenta con dos fármacos. La ministra Trinidad Jiménez puso fecha: finales de octubre o principios de noviembre. Y hasta quiso conjurar los temores a posibles efectos secundarios añadiendo que, antes de ser producida a gran escala y distribuida, el fármaco pasará por dos controles.

Mientras, la alarma social aumenta con los dos últimos decesos, uno en Murcia y otros en Valladolid. El joven de 26 años fallecido en Murcia llevaba 23 días ingresado y padecía patologías severas previas. El virus no lo ha matado directamente, sino que ha fallecido por causas relacionadas con las enfermedades que presentaba antes de contraer la gripe A. Esta es la primera muerte por el mencionado motivo en la región.

El desacuerdo es total en el G-7 respecto de los grupos de riesgo ante el H1N1

AGENCIAS / BRUSELAS

Los países del G-7 (Canadá, Francia, Alemania, Italia, Japón, Reino Unido y Estados Unidos) y México no tienen una posición común sobre los grupos de riesgo que deben ser vacunados de manera prioritaria contra la gripe A, según se puso ayer de relieve en la reunión que celebraron en Bruselas sus ministros de Sanidad para analizar la evolución de la enfermedad y las medidas para combatirla. Todos están de acuerdo en inmunizar a embarazadas, enfermos crónicos y personal sanitario, pero algunos países, como EEUU, quieren extender la vacunación también a los niños.

Los asistentes coincidieron en la necesidad de mantenerse «alerta frente a la propagación global del virus, particularmente durante el próximo otoño e invierno en el hemisferio norte», según el comunicado hecho público al término de la reunión. «Basándonos en la información de la zona sur, estamos convencidos de que debemos continuar nuestros esfuerzos coordinados para prepararnos más con el objetivo de responder a la pandemia», recalcó la comisaria de Sanidad, Androulla Vassiliou, que añadió que, aunque el agente patógeno ha permanecido estable, «también se ha convertido en el virus de gripe dominante».

ESCUELAS. Otro punto muy polémico es el de los colegios, que han empezado a abrir sus puertas. La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera que cerrarlos es una medida efectiva para frenar el contagio de la gripe A. No obstante, especifica que la decisión de clausurar un centro educativo depende de cada situación, por lo que deja claro que no debe entenderse que es una recomendación de la entidad.

«Las decisiones acerca de si debe clausurarse una escuela y cuándo durante la pandemia son complejas y relacionadas con el contexto. La OMS no puede otorgar consejos específicos», según reza un documento publicado por la entidad.

No obstante, basada en distintos estudios realizados durante la *influenza* estacional y teniendo en cuenta parámetros matemáticos, la agencia de salud dejó claro que cerrar una escuela «puede operar como una medida proactiva para evitar la transmisión en el mismo colegio y en el barrio».

AGENCIAS / GINEBRA-MADRID

Tras publicarse ayer el último recuento sobre las víctimas mortales de la gripe A en el mundo -3.205- y los contagiados -277.607- y saberse que dos jóvenes perecieron en España por esta enfermedad, muchos son los que tienen psicosis de haber contraído el H1N1. En las salas de Urgencia de los hospitales públicos españoles hay una caja con mascarillas para el que lo desee. De hecho, se advierte que se notifique si se acude con fiebre. Eso sí, no se elaboran diagnósticos. Así lo dejó claro el presidente de la Sociedad Española de Medicina de Urgencias y Emergencias (Semes), Tomás Toranzo, que advirtió de que se va a atender en Urgencias al paciente en función de sus necesidades clínicas, como se hace habitualmente.

Tras presentar un proyecto formativo sobre la nueva gripe dirigido a los médicos, recalcó que en este momento estos servicios no están colapsados -como se teme que va a suceder en breve- y se encuentran en una situación normal

EN DETALLE

Peligro: cepas resistentes

Resulta inquietante saber que son ya 13 los casos de cepas de H1N1 que aguantan a los antivirales. Hace algunos días, un grupo de expertos desechó la idea de que fuera a surgir un 'supervirus'.

La noticia ha caído como un jarro de agua fría. Las autoridades locales del Estado de Australia Occidental confirmaron ayer el primer caso en el país del virus H1N1 resistente al antiviral Tamiflu en un paciente que se encuentra en estado crítico.

«El hombre, de 38 años y natural de Perth, cuyo sistema inmunológico está debilitado, en un primer momento respondió al medicamento, pero desarrolló una variante que hacía más fuerte al virus cuando recayó de la enfermedad», según informó el Departamento de Sanidad del Estado en un comunicado.

Hasta la fecha se han registrado 13 casos de infecciones resistentes al Tamiflu en todo el mundo, según el comunicado. Un ejecutivo de Roche -que es la compañía cuyo fármaco tomó el enfermo citado- declaró el pasado lunes que se esperaba que hubiera casos aislados de H1N1 con esta peculiaridad, según se deducía de los estudios clínicos. «No hay evidencias de que el agente patógeno se haya extendido a otras personas. Ningún miembro de la familia del paciente o del personal del hospital que le cuidaba ha contraído la enfermedad y él no ha estado en contacto con el resto de la comunidad», declaró el director de la Oficina de Sanidad del Estado, Tarun Weeramanthri, que precisó que se trata de un caso aislado. El sujeto afectado por la gripe A se halla en una unidad de cuidados intensivos.

POLÉMICA

Ana Botella sostiene que regular la prostitución es legalizar a los proxenetas

EFE / MADRID

La teniente de alcalde y delegada de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid, Ana Botella, se mostró ayer «radicalmente» en contra de regular la prostitución, «un régimen de semi-esclavitud que, de legalizarse, sería como legalizar al proxeneta».

Ana Botella se refirió así a las declaraciones de la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, en las que se mostró «partidaria» de regular esta práctica, a raíz del debate que ha suscitado la propuesta del Consistorio de la Ciudad Condal de elaborar una norma para que se prohíba esta actividad en la calle.

La ex primera dama del país calificó esta práctica de «semi-esclavitud que va en contra de la dignidad de la mujer y de cualquier ser humano; y tras la cual hay auténticas mafias».

Según puntualizó, las mujeres que venden su cuerpo en la capital son en un 80-90 por ciento inmigrantes que no tienen papeles y son manejadas por un proxeneta. Así pues, desde su punto de vista, «si legalizamos la prostitución, estaremos legalizando al proxeneta que hay detrás y que maneja grupos de mujeres».

Quizás para alejarse de la polémica con la *número 1* del PP en Madrid, la delegada de Medio Ambiente no quiso indicar si el Ayuntamiento madrileño seguirá el mismo ejemplo del barcelonés y pedirá que se prohíba esta práctica en la calle, tal y como han solicitado en repetidas ocasiones los vecinos de la calle de la Montera.

Asimismo, recordó las campañas que desde hace ya seis años lleva a cabo el Consistorio para disuadir a los clientes de la prostitución.



Ana Botella es la teniente de alcalde de Madrid. / T. ALBACETE

ISLAS FIYI

Hallan un ave de la que no se sabía nada desde hace 154 años

Un grupo de ornitólogos ha encontrado en aguas del archipiélago de las Fiyi varios ejemplares de un ave marina cuya existencia no se confirmaba desde hace 154 años, según informó ayer la prensa australiana. La expedición pudo fotografiar a unos 40 kilómetros al sur de la isla de Gau a un total de ocho petreles de Fiyi *Pseudobulweria macgillivrayi* durante los 11 días que duró su misión. Para dar con estos ejemplares, se arrojaron al agua bloques de 10 kilos de pescado triturado y aceite de pescado muy denso. Este animal, descubierto en 1855, es una de las 192 aves en peligro crítico de extinción. Con su enorme potencia son capaces de volar a milímetros sobre el mar.

BRASIL

Libertad provisional para un italiano que besó en la boca a su hija de ocho años ■ Un tribunal brasileño concedió ayer la libertad provisional a un hombre italiano que fue arrestado hace una semana acusado de acariciar y besar en la boca y acariciar a su hija de ocho años en un hotel de Fortaleza-unos turistas le denunciaron por llevar a cabo actos obscenos-. El sujeto, que desde el martes está ingresado en un hospital tras sufrir una crisis de hipertensión, podrá regresar a su país y esperar allá por el juicio.

ASTRONOMÍA

Las tormentas aplazan el regreso del 'Discovery' ■ Un frente de tormentas obligó ayer a las autoridades de la NASA a aplazar un día el regreso del transbordador *Discovery* en el Centro Espacial Kennedy, en Florida, tras una misión de 13 días a la Estación Espacial Internacional (EEI). El retorno ocurrirá hoy si las condiciones del tiempo han mejorado. La medida fue tomada tras cancelarse un primer intento de descenso, previsto para las 01,00 horas de España.



La violenta muerte de Carlos Palomino dejó conmocionada a la sociedad española en noviembre de 2007. / EFE

Victoria, madre de Carlos Palomino: «Una sonrisa le costó la vida a mi hijo»

La madre del joven acuchillado hace dos años en el metro de Madrid por un militar pide que éste cumpla íntegra la condena

• Hoy, a las 18,00 horas, y bajo grandes medidas de seguridad, hay una manifestación en la Plaza Elíptica de Madrid que solicita «no olvidar ni perdonar».

Tan solo consigue dormir con «fuertes dosis de medicación», pero «ni un solo día» olvida la cara del que fue su único hijo, explicó, al tiempo que aseguró que no pide la pena de muerte, pero sí el cumplimiento íntegro de la sentencia. Además, confesó que ha contado «desde el primer minuto» con el apoyo el Ministerio del Interior, pero aún espera las condenas de Defensa, ya que el presunto criminal es un soldado.

«Voy a estar al lado del personaje o elemento que acabó con mi hijo. Estar seis horas a su lado será fuerte, pero ahora quiero estar presente. No sé qué voy a pensar cuando le vea, pero ahora se me representa la imagen de mi niño acercándose a él con una sonrisa en los labios y, acto seguido, recibir una puñalada. Una sonrisa le costó la vida», recalcó.

Victoria asistirá a las sesiones en el juzgado «con nervios», porque hasta ahora solo ha visto la cara del agresor en el vídeo que grabaron las cámaras de seguridad del Metro.

Hay muchas preguntas sin resolver. Los amigos de Carlos que se encontraban con él cuando fue asesinado le explicaron que éste se dirigió a su presunto asesino para decirle: «Tío, ¿y esa sudadera?». Segundos después, «sin ningún acopio de miedo», Josué le dirigió «una puñalada muy profesional» que lo mató en el acto.

Para la manifestación de hoy a las 18,00 horas en la madrileña Plaza Elíptica bajo el lema *Carlos, ni olvido ni perdón*, los organizadores cuentan con la aprobación de la Delegación del Gobierno en Madrid, que desplegará un amplio dispositivo de seguridad.

OTR-PRESS / MADRID

Victoria, la madre del joven antifascista Carlos Palomino, asesinado en el Metro de Legazpi (Madrid) en 2007, verá «por primera vez» al presunto autor de la muerte de su hijo el lunes, cuando se inicie el juicio contra Josué E. de la H. La mujer confía en que el supuesto asesino de su hijo sea condenado «a 37 años de cárcel», y explicó que, desde el navajazo mortal del 11 de noviembre de 2007, está en tratamiento psicológico y psiquiátrico.

Pudo haber falso testimonio en el juicio contra el juez Calamita

OTR-PRESS / MURCIA

El juez de familia Fernando Ferrín Calamita, condenado por retraso «malicioso» en la adopción de una menor que había solicitado la compañía sentimental de la madre biológica, recibió ayer un espaldarazo por parte de sus colegas. Y es que un juzgado de Murcia incoó ayer diligencias previas contra los dos integrantes del equipo psicológico cuyo testimonio e informe pericial permitieron condenarle.

Los abogados del togado consideran que las psicólogas pudieron incurrir en conductas delictivas constitutivas de falsedad documental y falso testimonio, con la agravante de discriminación por razón de la orientación sexual.

Ferrín Calamita está a la espera de resolución del recurso de casación frente a la sentencia de 2008 que le condenó. Su defensa sostiene que el informe del equipo psicológico fue un elemento clave pa-

ra condenarle, y denuncia que se llevó a cabo sin contar con el testimonio de ninguna de las dos mujeres, a pesar de que en la vista se dijo lo contrario.

El polémico juez, que cuenta con una plataforma de adeptos entre personas de corte conservador -y que no ocultaron su alegría ante este último capítulo-, tiene sobre sí una condena de inhabilitación por dos años, tres meses y un día.



El diseñador y ahora director de cine Tom Ford y los actores Julianne Moore y Colin Firth, en la presentación de 'A single man'. / ALESSANDRO BIANCHI (REUTERS)

El amor conquista Venecia

El que fuera diseñador de Yves Saint Laurent y Gucci estrena en La Mostra su ópera prima, 'A single man', un filme que abarca un día en la vida de un homosexual que pierde a su pareja

• El realizador afirma que su salto del mundo de la moda al celuloide se debe a que el séptimo arte es más permanente y definitivo, ya que una película «se mantiene para siempre».

ALICIA GARCÍA (EFE) / VENEZIA

El diseñador Tom Ford se ha pasado al cine y su debut como director, *A single man*, protagonizado por Colin Firth, tuvo ayer una gran acogida en la Mostra de Venecia, donde compite por el León de Oro con una historia sobre la homosexualidad y sobre «el amor universal».

A single man, basada en un libro de Christopher Isherwood, cuenta la historia de un profesor (Colin Firth) en la California de 1962 que pierde a su pareja (Matthew Goode) en un accidente. Su duelo y sus deseos de morir son contados en un día de su vida.

Tom Ford negó reiteradamente en la presentación del filme que sus intenciones con *A single man* fueran dar voz al colectivo gay. Por el contrario, hizo hincapié en que la historia no es sobre ser o no homosexual, sino «sobre un hombre que ha perdido el amor» y «sobre personajes humanos» independientemente de su condición sexual.

«Es un poema sobre un hombre que cree que está en el último día de su vida», agregó el realizador sobre su película, en la que tiene un personaje episódico el modelo español Jon Kortajarena.

Por su parte, Colin Firth destacó el «privilegio» que supuso para él interpretar un papel que sabía que

era «tan personal» para el director, lo que hizo que también se convirtiera en algo muy personal para él.

Un relato que se desarrolla en un solo día de la vida de George (Firth), en el momento en el que planea sobre él una clara intención de suicidio. Con una estética muy cuidada y un desarrollo a base de *flashbacks*, Ford demuestra sensibilidad para tratar el dolor pero al mismo tiempo demuestra el exceso típico de las óperas primas.

Un abuso de los primeros planos, de los movimientos de cámara y de los juegos con el enfoque ralentizan una historia de por sí pausada y en la que lo mejor es sin duda la interpretación de Colin Firth.

Y en la que destaca la fotografía, del español Eduard Grau, al que Ford definió como un «enorme talento de 28 años», que reali-

za un «brillante trabajo» que da al filme el tono justo de color en función de cada personaje.

También hubo tiempo para las bromas durante la presentación, sobre todo de parte de Firth, que aseguró que el mayor desafío de su trabajo en esta cinta fue «ser homosexual y tener que besar a Julianne Moore». La actriz, que interpreta a la mejor amiga del protagonista, comentó sobre su personaje que es «una mujer que no avanza en la vida y está bloqueada en su casa».

Un personaje, el de Firth, que fue aplaudido en la sala de prensa como el nuevo representante del mundo gay. Por ello, y a pesar de su defensa del «amor universal» de la historia, tanto el protagonista como el director expresaron su punto de vista de la situación del colectivo homosexual.

Firth resaltó la «enorme ironía» que suponía que en el momento en que estaban rodando la película en California, este estado aprobara una ley que prohibía los matrimonios entre personas del mismo sexo, algo que ha llevado a Estados Unidos a un retroceso de 50 años.

Y Ford señaló que «es bastante vergonzoso que en muchos países no exista el matrimonio gay o algún tipo de unión civil» y resaltó su propia experiencia, con una pareja estable desde hace 23 años, al que ni siquiera puede visitar en el hospital si no es con un permiso expreso firmado por él.

Sobre su paso del diseño a la dirección de películas, resaltó que el cine es el arte más permanente que se puede crear, «es algo que se mantiene para siempre. Es el proyecto de diseño definitivo».

‘NADIE’ EN EL FUTURO

M. CABANILLAS (EFE) / VENEZIA

El glamoroso Festival de Cine de Venecia también acoge en su competición oficial a los *don nadies*, al menos eso es lo que se puede leer en el título de *Mr Nobody*, una complicada historia de decisiones vitales con toques de ciencia ficción del cineasta belga Jaco Van Dormael.

Mr Nobody, cinta de algo más de dos horas de duración que compite por el León de Oro, se proyectó ayer en la víspera de la entrega de premios que tiene lugar hoy durante la clausura del festival.

Van Dormael, autor de *The Eighth Day* (1996), exhibió una

película protagonizada por el estadounidense Jared Leto, la alemana Diane Kruger y la canadiense Sarah Polley, en la que la ciencia ficción se mezcla con la realidad y los sentimientos para ofrecer una complicada trama en varios planos que mantiene en vilo al espectador y que puede hacerle perder, incluso, el hilo.

Mr Nobody es la historia de un niño obligado a tomar una decisión vital en su vida: la de marcharse con su madre o quedarse con su padre tras la separación de ambos, hecho que le llevará a pensar en los múltiples caminos que podría tomar su devenir y a suspender su

existencia hasta el año 2092.

Ya en el futuro, *don Nadie* será el único mortal existente en un planeta de seres humanos cuyas células se regeneran automáticamente y que esperará al momento en que el universo sufra una regresión.

«Cuanto más envejezco más curioso soy y menos certezas tengo. En el filme hay algo que habla de dudas, de la complejidad del hecho de aceptar que no podemos saberlo todo. Solo sé que me gustan dos cosas de la vida: estar vivo y hacer películas», afirmó Van Dormael durante la presentación del largometraje.

► CINE



Penélope Cruz.

Darwin en su lucha contra el diseño inteligente abre el Festival de Toronto

J. C. RIVAS (EFE) / TORONTO

Una película inglesa sobre el científico británico Charles Darwin, *Creation*, y la última cinta de Pedro Almodóvar, *Los abrazos rotos*, abrieron la noche del jueves la XXXIV edición del Festival Internacional de Cine de Toronto (Canadá).

El honor de la inauguración oficial del evento cinematográfico, considerado uno de los tres más importantes del mundo y el inicio de la carrera para la candidatura a los Oscar, le correspondió al filme de inglés Jon Amiel, protagonizado por Paul Bettany y Jennifer Connelly.

Amiel dijo poco antes del estreno de la película que era una cinta «que nunca pensó en realizar» algo que, a juzgar por la reacción del público, habría sido una pérdida.

En el largometraje, Paul Bettany (Charles Darwin) lucha por desarrollar el concepto que revolucionó para siempre la ciencia y el mundo religioso, la teoría de la evolución, enfrentado con la sociedad cristiana de la segunda mitad del siglo XIX y las creencias de su mujer, un papel interpretado por Jennifer Connelly.

A pesar del tiempo pasado desde que en 1859 Darwin publicó su famoso *El origen de las especies*, *Creation* es una película de actualidad con la aparición del llamado *diseño inteligente*, una teoría basada en creencias religiosas que niega la teoría de la evolución.

Tras el desfile por la alfombra roja de la pareja, en la vida real no solo en el celuloide, de Bettany y Connelly, le tocó a los españoles Penélope Cruz y Lluís Homar.

La presencia de Cruz despertó pasiones en la ciudad canadiense, con centenares de personas y decenas de medios de comunicación esperando en los alrededores del cine Elgin para poder ver a la actriz española.

La película española cosechó aplausos y frecuentes risas durante la proyección realizada para los periodistas especializados, algo inusual en el festival canadiense.

Obama: «Nunca dejaremos de perseguir a la red Al Qaeda»

Octavo aniversario. El presidente de EEUU renueva su compromiso contra los autores de la barbarie terrorista del 11-S

Unidos contra el dolor. Al recordar a las víctimas, subraya que «una vez más nos detenemos y rezamos como una nación»

M. VIDAL (EFE) / WASHINGTON

El presidente de EEUU, Barack Obama, aseguró ayer que su Gobierno «nunca titubeará en la persecución de Al Qaeda y sus aliados extremistas», en una ceremonia en el Pentágono para conmemorar el octavo aniversario de los atentados del 11-S. «Vamos a renovar nuestro compromiso contra aquellos que perpetraron este acto bárbaro y que siguen tramando contra nosotros», afirmó el demócrata, en su primera conmemoración del aniversario como líder de la Casa Blanca.

Acompañado de su esposa Michelle, en un día lluvioso y desapacible, Obama, que declaró la jornada Día Nacional del Servicio y el Recuerdo, instó a conmemorar el aniversario con homenajes «al verdadero espíritu de ese día».

«No a la capacidad humana para el mal, sino a la capacidad humana para el bien. No al impulso para destruir, sino para salvar, servir y construir», indicó, al pedir a los ciudadanos que se movilicen para servir a nuestras comunidades, fortalecer el país y mejorar el mundo. «Ésta puede ser la mejor lección de este día, el mayor rechazo a quienes nos atacaron, el mayor tributo a quienes nos fueron arrebatados: que ese sentimiento de servicio no sea un momento pasajero. Puede ser una virtud duradera», exhortó.

Al recordar a las víctimas, el dirigente subrayó que «una vez más nos detenemos y volvemos a rezar como una nación».

En la ceremonia, Obama y su esposa, en presencia de cerca de 500 participantes, depositaron en silencio una corona de flores en el área del Pentágono que homenajea a las 184 víctimas del atentado contra el Departamento de Defensa aquel 11 de septiembre de 2001.

Al concluir la ofrenda, el presidente y la primera dama, junto al secretario de Defensa, Robert Gates, se reunieron con familiares de las víctimas del atentado contra el Pentágono.

El dirigente norteamericano comenzó las conmemoraciones de los atentados que mataron a casi 3.000 personas con un minuto de silencio en los jardines de la Ca-

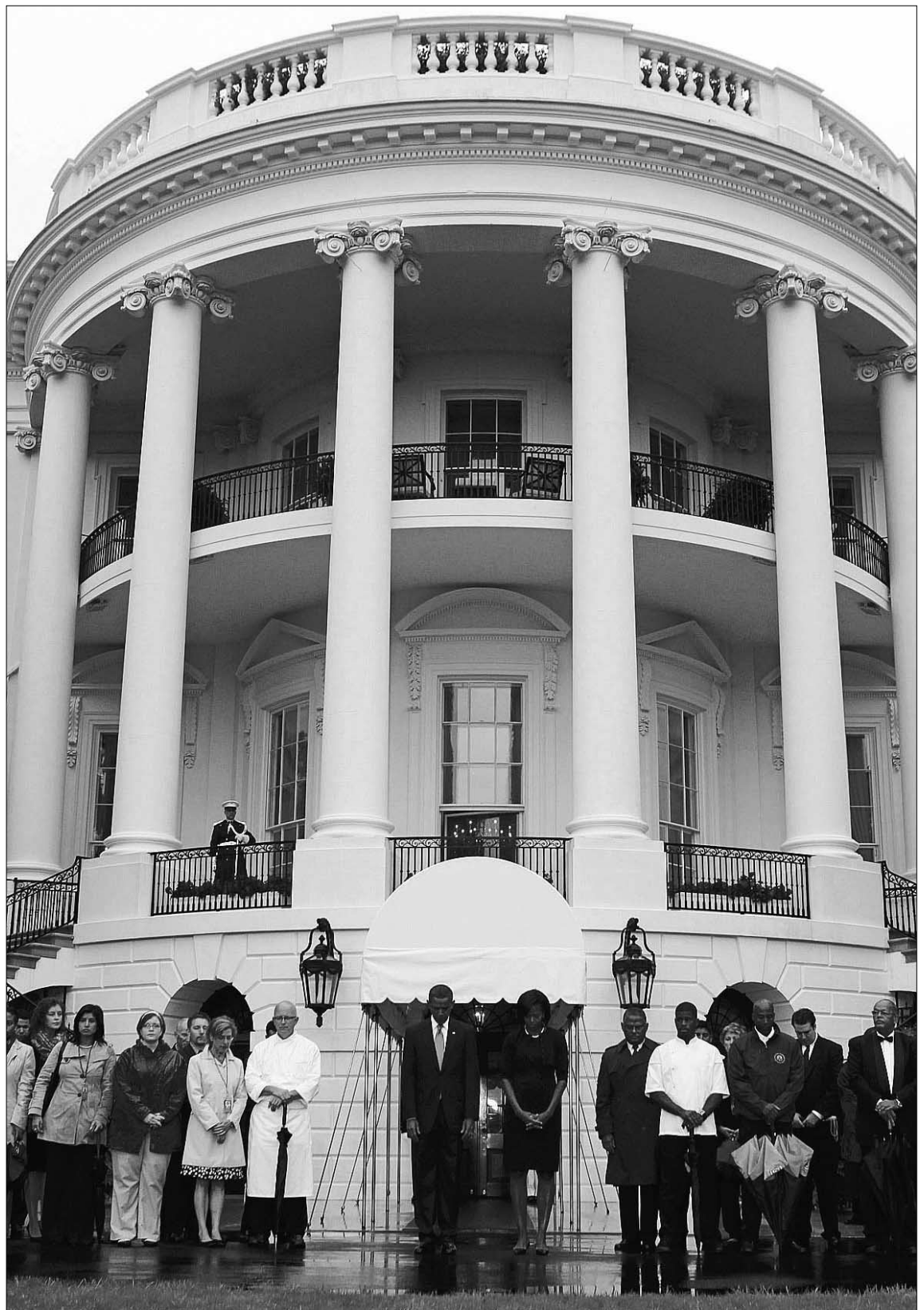
sa Blanca a las 08,46 hora local, el momento exacto en el que el primer avión secuestrado por los terroristas de la red internacional Al Qaeda impactó contra una de las Torres Gemelas en Nueva York.

Aproximadamente unos 150 funcionarios de la Casa Blanca acompañaron al presidente y a su esposa en ese homenaje, con la mano sobre el corazón, mientras una banda de la Infantería de Marines interpretaba el toque de silencio con la bandera estadounidense a media asta.

EN LA ZONA CERO. Mientras el mandatario se desplazaba al Pentágono, su vicepresidente, Joe Biden, y la esposa de éste, Jill, participaban en Nueva York en la ceremonia oficial que se celebró en la llamada Zona cero.

Biden también depositó una corona de flores en el monumento de homenaje a las víctimas en el solar que ocuparon las Torres Gemelas y fue una de las personas que leyeron los nombres de los fallecidos, una parte de la ceremonia que se ha convertido en un ritual anual.

Mientras, los estadounidenses se levantaron ayer con un mensaje publicado en la primera página del diario neoyorquino *Daily News*, donde el presidente aseguraba que «todos somos neoyorqui-



Obama y su esposa presidieron el minuto de silencio que se guardó en la Casa Blanca en recuerdo a las víctimas. / REUTERS

nos» y los atentados «siempre los llevaremos clavados en la conciencia del país».

ALARMA. La nota curiosa del día se produjo durante el regreso de Obama a la Casa Blanca desde el Pentágono, cuando la alarma cun-

dió entre los presentes por un ejercicio de entrenamiento de la Guardia Costera en el río Potomac.

Algunos medios, como la cadena CNN, retransmitieron durante unos minutos imágenes de una barcaza «sospechosa» en el río, rodeada por las unidades de la

Guardia Costera, que, según dijeron, habría realizado varias rondas de disparos.

Las autoridades se apresuraron a desmentir que fuera una amenaza real y adelantaron que era un simulacro de entrenamiento, en el que no hubo disparos.

UN DÍA MÁS

EFE / WASHINGTON

Para muchos estadounidenses, el 11 de septiembre comienza a ser ya «un día más», pero familiares de las víctimas y supervivientes de los atentados lamentan la tendencia colectiva a olvidar. «La gente quiere olvidar, pero nosotros no queremos que lo hagan porque estamos enfermos», afirmó Gary White, un sargento de Policía de 54 años al que los atentados dejaron graves secuelas.

White perdió el 40 por ciento de su capacidad pulmonar, tuvo que ser sometido a cirugía de la garganta y la nariz y sufrió dos derrames cerebrales tras trabajar

durante siete meses en los escombros de la Zona Cero en Nueva York. Ahora dirige la organización 9-11 Police Aid Foundation, que ayuda a los agentes enfermos a raíz de la tragedia, y se queja de la escasa atención que el Estado presta a sus cartas solicitando fondos. «La ayuda del Gobierno es terrible», lamenta.

Similar desencanto comparte Fabricio Vivona, otro uniformado de 43 años, quien se declara «apenado» porque tanta gente esté dispuesta a pasar página. «Ensalzamos a músicos y estrellas de cine, pero no estamos dispuestos a recordar verdaderamente a aque-

llos que entregaron su vida para ayudar a los demás», manifiesta.

«Esa es la principal queja de las familias, que todo se está olvidando», declaró el policía, quien subrayó que «nadie está hablando» de las más de 800 personas que han fallecido por enfermedades relacionadas con el 11-S.

Sociólogos e historiadores insisten en que el menor interés mediático y ciudadano en el aniversario forma parte de un ciclo habitual en estas situaciones, en las que la intensidad va cayendo. «Alcanza mayor relevancia cuando se cumplan hitos como el décimo aniversario», adelantan.



Marta Waisman perdió a su hija. / EFE

Taiwán condena a cadena perpetua a un ex presidente y a su esposa

Chen Shui-bian y Wu Shuchen reciben un castigo ejemplar y pasarán el resto de sus días en prisión al resultar culpables de corrupción, blanqueo de dinero y falsificación de documentos

• Simpatizantes del antiguo mandatario denunciaban que no se han respetado los derechos humanos y anuncian protestas contra de la sentencia del Tribunal de Taipei.

EFE / TAIPEI

El ex presidente taiwanés Chen Shui-bian y su esposa, Wu Shuchen, han sido condenados a cadena perpetua por corrupción, blanqueo de dinero y falsificación de documentos, según anunció ayer el Tribunal de Distrito de Taipei. «El fraude de un hombre ha causado el desorden de todo el país. Por eso las sentencias son tan severas», señaló el dirigente del tribunal, Tsai Shou-hsun, en la sentencia.

Junto con el antiguo mandatario y su esposa, que también fueron multados con nueve millones de dólares (6,2 millones de euros), fueron condenados 13 familiares y colaboradores imputados, incluidos el hijo de Chen, Chen Chih-chung, a dos años y medio de prisión, y el joven político Ma Yung-cheng, a 20 años de cárcel.

Grupos independentistas de Taiwán, apoyados por legisladores del opositor Partido Demócrata Progresista (PDP), anunciaron protestas públicas tras la condena del político. «No dejaremos que esto quede así, movilizaremos a todos los grupos civiles de la isla, cercaremos el Palacio Presidencial y otros organismos», alertó el legislador del PDP, Huang Ching-lin.

SOLIDARIDAD. La presidenta del PDP, Tsai Ing-wen, se solidarizó con Chen y se quejó de que no se han respetado sus derechos humanos, mientras que sectores radicales piden movilizaciones populares en contra del veredicto. «El proceso judicial ha sido parcial y no ha respetado la ley, por eso no



El ex primer ministro condenado camina por el patio de la cárcel. / REUTERS

es de extrañar que se produzcan protestas públicas», manifestó el portavoz parlamentario del PDP, Ke Chien-min.

La sentencia asesta otro nuevo golpe al PDP, que subió al poder con Chen en 2000 y lo retuvo en 2004, pero perdió las elecciones presidenciales y legislativas cuatro años después debido, en gran parte, a varios escándalos ligados al ex mandatario.

Chen, de 58 años, que no asistió ayer a la lectura de la sentencia judicial, aseguró, por medio de sus portavoces, que no sabía nada del envío de dinero al exterior por parte de su esposa.

Además, añadió que lo que llaman sobornos son contribuciones políticas y que los tres millones de dólares en fondos públicos se dedicaron a la diplomacia secreta de la isla. «Mi única culpa, si es que

tengo alguna, es social», adelantó Chen, en referencia a que no gestionó debidamente los actos de sus familiares.

CONTRIBUCIONES POLÍTICAS.

La ex primera dama envió decenas de millones de dólares, supuestas contribuciones políticas, a cuentas bancarias en el exterior a nombre sus familiares, que fueron descubiertas por el Grupo Internacional Egmont contra el blanqueo de dinero.

En un artículo publicado el pasado miércoles en la revista electrónica *Neo Formosan Weekly*, Chen manifestó que sufría «una persecución política» por su postura independentista y que recibía con «resignación» la sentencia.

«Al menos mi corazón está libre. Todo está cambiando ahora y espero grandes cambios muy pronto... Es el mejor momento para declarar la independencia formal de China», señaló Chen.

Los expertos consideraron que la sentencia supone una advertencia para todos los políticos taiwaneses. «Este juicio es una advertencia para el presidente, Ma Ying-jeou, y los dirigentes futuros», relató el profesor de Ciencias Políticas de la Universidad Soochow Hsu Yung-ming.

La figura de Chen ha galvanizado la vida política de Taiwán desde que en 1996 se hizo con la Alcaldía de Taipei, y en especial desde su victoria en los comicios de 2000, que pusieron fin a más de 50 años de control político del Partido Kuomintang.

Chen se convirtió en el símbolo de la separación definitiva frente a China y de la anticorrupción y democratización frente al KMT, que tras su derrota en el país asiático ante los comunistas instaló en Formosa un sistema autoritario acusado de corrupción.

El ex mandatario y el resto de los 13 acusados recurrirán la sentencia en el Tribunal Superior.

► BRUSELAS

Eslovenia desbloqueará las negociaciones de adhesión de Croacia a la UE

EFE / ZAGREB

Eslovenia levantará su bloqueo de las negociaciones de adhesión de Croacia a la Unión Europea (UE), que había impuesto en diciembre de 2008 por un conflicto territorial con su vecino, según un acuerdo logrado ayer en Liubliana entre los primeros ministros de ambos países.

«Los dos territorios han resultado ganadores», declaró el *premier* esloveno, Borut Pahor, tras su reunión con la jefa de Gobierno croata, Jadranka Kosor.

Las partes acordaron que Croacia retirará todos los documentos presentados en sus negociaciones de adhesión que Eslovenia considera «litigiosos» y que, a cambio, ésta levantará su bloqueo.

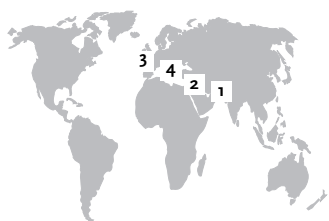
Según fuentes de ambos Estados, Kosor ha mandado a la Presidencia sueca de la Unión una declaración en la que asegura que «ningún documento, postura o declaración escrita o verbal en el marco del proceso de las negociaciones de acceso prejuzga la solución definitiva de la delimitación fronteriza».

Kosor también garantiza en su carta que «ningún documento o actividad después del 25 de junio de 1991 (cuando Eslovenia y Croacia proclamaron su independencia de la ex Yugoslavia) tendrá efecto jurídico en ningún tribunal de arbitraje o en el proceso de negociaciones».

Según acordaron los dos primeros ministros, el litigio fronterizo se resolverá por medio del arbitraje internacional bajo patrocinio de la Comisión Europea.

Agregaron que las negociaciones sobre la solución de esta cuestión van a continuar «allí donde fueron suspendidas el 15 de junio» de este año bajo patrocinio del comisario de la ampliación, Olli Rehn.

EN EL MUNDO



1 PAKISTÁN

El Ejército detiene al portavoz de los talibanes en Swat

■ Las fuerzas de seguridad paquistaníes detuvieron ayer a un destacado cabecilla insurgente que ejercía como portavoz de los talibanes en el norteño valle de Swat, según informó un mando del Ejército, Athar Abbas. «Sí, hemos arrestado a Muslim Khan. Pero no podemos dar más detalles en estos momentos, porque podría ayudar a los insurgentes», explicó Abbas, quien no precisó las circunstancias de la captura.

2 ORIENTE PRÓXIMO

Lanzan dos cohetes contra Israel desde el sur de Líbano

■ Grupos desconocidos lanzaron ayer desde Líbano dos cohetes katyushas contra Israel y este país respondió con disparos de artillería, pero no hubo víctimas y el incidente quedó cerrado poco después. La Fuerza Interina de la ONU en Beirut (Finul) dijo en un comunicado que, según un informe preliminar, al menos dos proyectiles fueron lanzados desde la región libanesa de Klaile poco después del mediodía.

3 FRANCIA

El Gobierno defiende a su ministro del Interior tras un comentario racista

■ Un comentario aparentemente racista realizado por el ministro francés del Interior, Brice Hortefeux, ha provocado que varios miembros del Gobierno tuvieran que salir en su defensa. El origen de todo es un vídeo en que se ve a Hortefeux junto a un militante árabe que «come cerdo y bebe alcohol». Hortefeux comenta entonces: «Cuando hay uno, bien. Los problemas vienen cuando hay muchos».

4 ITALIA

Patrizia D'Addario reta a Berlusconi a hablar de sus «asuntos» en un debate

■ La prostituta Patrizia D'Addario retó ayer al primer ministro de Italia, Silvio Berlusconi, a enfrentarse a ella en un debate público, ya sea para hablar «sobre nuestros asuntos como sobre la relación entre el hombre y la mujer», según declaró al *Corriere della Sera*. D'Addario asegura que pasó con Berlusconi la noche del 4 de noviembre, la misma en que Obama fue elegido presidente de EEUU.

El Caja Segovia abre la Liga en la difícil cancha de Santa Coloma

El conjunto catalán se ha convertido en candidato al play off con los fichajes de Dani Salgado, Óscar Redondo y Rafa Muñoz

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Más de cien días después de que un torrente de emociones recorriera las almas de los seguidores del Caja Segovia en su eliminatoria de cuartos de final ante Inter Movistar en Alcalá de Henares, el conjunto segoviano retorna a la máxima competición dentro de la Liga Nacional de Fútbol Sala. Han sido más de tres meses en los que las malas noticias (sobre todo económicas) han primado sobre las buenas en el club, como ha sucedido en el ochenta por ciento de los equipos del fútbol sala nacional. Pero finalmente el Caja ha podido ir sorteando las andanadas de la crisis hasta llegar al inicio de

Liga con un grupo compacto en el que si hay una figura que destaca sobre el resto, esa es la del nuevo inquilino del banquillo.

Jesús Velasco, que tiene las ideas muy claras aunque con buen criterio prefiera pecar de cauto antes que ir de arriesgado en sus declaraciones, es consciente de que la plantilla ha perdido jugadores de peso específico con respecto al año pasado, pero a cambio el club le ha dado un grupo de jugadores con un extraordinario margen de mejora y muy receptivo a asimilar los novedosos sistemas. Otra cosa es que haya dado tiempo a automatizar los nuevos movimientos tan-



Nano Modrego controla el balón en la posición de pivó durante el Marfil-Caja Segovia de la pasada campaña. /LNFS

to defensivos como ofensivos, que posiblemente aún no, aunque resulta indudable que el Caja parte con una ventaja, como es que su columna vertebral se conoce más que de sobra.

También se conoce de sobra la plantilla del Marfil Santa Coloma, que ha recuperado a tres ilustres del fútbol sala para sus filas. Óscar Redondo, Rafa Muñoz, y sobre todo Dani Salgado completarán un equipo que ha sorprendido a propios y extraños en pretemporada, ganando diez de los once partidos que ha disputado, y que por ello ha aumentado sus expectativas. De quedarse conforme con alcanzar la permanencia, el equipo que ahora entrena "Juanito" en sustitución de Padú ha pasado a marcarse la entrada en la copa y los

Jesús Velasco ha convocado a los canteranos Mordi y Cuqui para suplir las ausencias de los lesionados Arrivi y Jesús

play off como objetivo, y además cuenta a su favor con una afición que crea un gran ambiente en los partidos de casa, metiendo mucha presión tanto a los jugadores rivales como a los árbitros.

El Caja viaja en la mañana de hoy hasta Barcelona en AVE, y volverá inmediatamente después del partido. Esa es la razón por la

que el Marfil ha accedido a adelantar en una hora el comienzo del partido, que será a las cinco y media de la tarde. Jesús Velasco no podrá contar para el encuentro ni con Arrivi ni con Jesús, ambos recuperándose de sus lesiones de rodilla y tobillo respectivamente, y para suplirlas ha tirado de la cantera, convocando a Mordi y a Cuqui, que han hecho toda la pretemporada con el primer equipo.

La primera jornada de competición siempre es proclive a las sorpresas, y aunque el Caja tiene capacidad para lograr la victoria en cualquier cancha, lograr los tres puntos en Santa Coloma, algo que el equipo no ha conseguido desde la campaña 2001/02, sería todo un logro.

CAJA SEGOVIA F.S. TEMPORADA 2009/2010

LIGA NACIONAL



Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor



ABÓNATE

a la mejor afición

Caja Segovia F.S. Título a la Mejor Afición 2008/2009

Este año, al pagar tu abono, recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)



ADULTO de 21 a 64 años	100 €
JUBILADO más de 65 años	55 €
JOVEN de 15 a 20 años	55 €
INFANTIL menos de 15 años	6 €

Infórmate en la Sede del Club:
Plaza Tirso de Molina, 13, 40006 (SEGOVIA) - 921 444 325

www.cajasegoviafutbolsala.com

EL PARTIDO

HORA
17:30 horas

CANCHA
Jacint Verdaguer

ÁRBITRO
Felipe Madorrán y Gereta Ramírez

MARFIL SANTA COLOMA

CAJA SEGOVIA

ENTRENADOR JUANITO

ENTRENADOR JESÚS VELASCO



BANQUILLO

Cala, Julio, Óscar Redondo, Rubén, Segura y Carlos.

BANQUILLO

Mordi, David, Matías, Tobe, Kensuke, Nano y Cuqui.

El CD La Granja juega en casa ante un filial correoso como la Cultural B

En el equipo que entrena José Manuel Arribas causan baja para hoy los lesionados Raúl y Adrián, con la duda del portero Yiyo

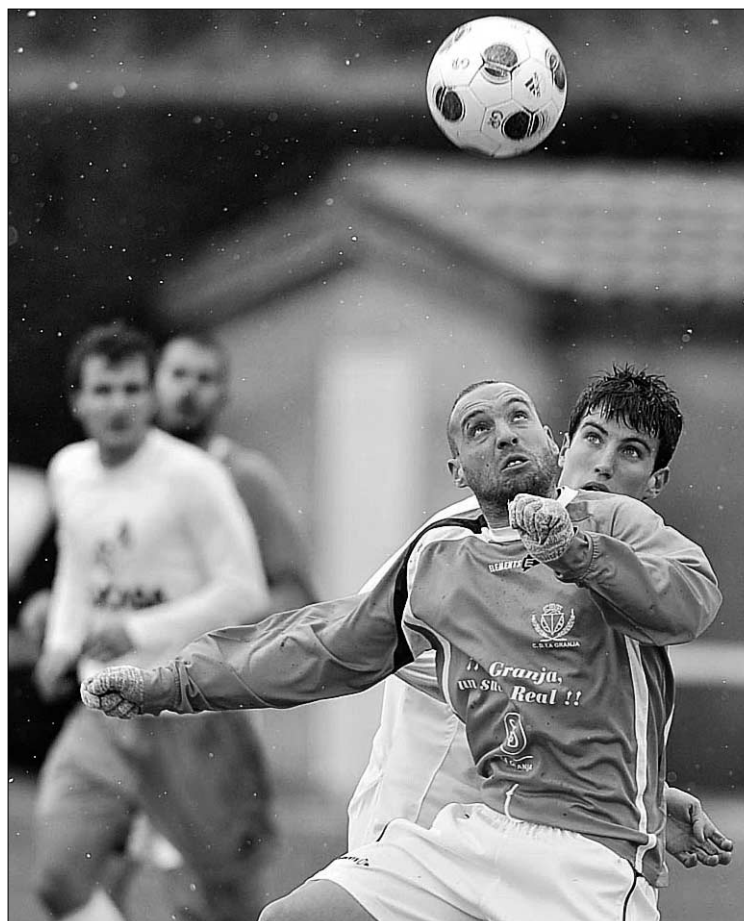
DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Club Deportivo La Granja tiene hoy una buena oportunidad de resarcirse ante sus aficionados, después de que en la jornada inaugural de la temporada no llegaran a culminar con la victoria un buen partido frente al Tordesillas.

A las 18:30 horas los de José Manuel Arribas reciben a un filial con el que no pudieron puntuar el año pasado en El Hospital, la Cultural Leonesa B. Pero aquel partido ya queda lejos, y en esta temporada recién comenzada las fuerzas están de igual a igual. Con esta premisa, y repuestos de su derrota en Aguilar de Campoo, los granjeños esperan que las bajas con las que no pueden contar para este encuentro no acaben pesando.

Y es que son dos jugadores los que no podrán participar hoy con toda seguridad: Raúl, que ha estado enfermo toda la semana y no ha podido entrenar; y Adrián, que sigue recuperándose de un esguince. A estos futbolistas hay que sumar la duda hasta última hora de Yiyo. El portero protagonista del susto de la semana, al sufrir una fuerte luxación en el dedo mientras entrenaba, por lo que esperará para conocer su evolución y saber si podrá jugar.

Por lo demás, aparte de lo que haya sucedido en el último entrenamiento vespertino, Arribas prevé que entre en convocatoria un jugador juvenil, ante una Cultural Leonesa B que mantiene la base del año pasado, a excepción de varios jugadores de la línea delantera.



Chiqui observa el balón en el partido del año pasado con la Cultural B. /KAMARERO

DATOS DEL PARTIDO

LA GRANJA

Yiyo
Óscar Muñoz
Pluma
Yonathan
Álvaro
Luis
Carlos
Chiqui
Iván
Álex
Mario

CULTURAL B

Dani
Cristian
David García
Visa
Andrés
Víctor
Pablo
Álex
Viola
Pol
Gonzalo

HORA

18:30 horas.

CAMPO

El Hospital.

ÁRBITRO

Rivera García (Valladolid).

BANQUILLOS

La Granja: Alberto, Álex II, Miki, Cristian y Nacho (Entrenador: J.M. Arribas). **Cultural B:** Kuny, Walter, Aitor, Omar, Rodrigo (Entrenador: J.C. Gutiérrez).

EL RESTO DE LA JORNADA

► Arandina - Villaralbo

Hoy a las 17:00 horas.
Árbitro: Cid Camacho (Sg).
Campo: El Montecillo.

► Santa Marta - Real Ávila

Hoy a las 17:00 horas.
Árbitro: Gijón Peñas (Va).
Campo: Alfonso San Casto.

► Racing Lermeyo - Burgos

Hoy a las 17:30 horas.
Árbitro: D. Lavín Pérez (Bu).
Campo: Arlanza.

► V. de Baños - Almazán

Hoy a las 18:00 horas.
Árbitro: Campo Azcona (Va).
Campo: Polideportivo Municipal.

► At. Astorga - Salmatino

Hoy a las 18:00 horas.
Árbitro: Balbás Valderrábano (Pa).
Campo: La Eragudina.

► A. Bembibre - Huracán Z

Mañana a las 17:00 horas.
Árbitro: Salvador Rodríguez (Pa).
Campo: La Devesa.

► At. Tordesillas - Aguilar

Mañana a las 17:00 horas.
Árbitro: Humanes Balmont (Le).
Campo: Las Salinas.

► Numancia B - Valladolid B

Mañana a las 17:30 horas.
Árbitro: Martínez Ramos (Bu).
Campo: Francisco Rubio.

La Gimnástica Segoviana busca estrenarse en el complicado campo de Los Gatos de Íscar

El entrenador Paco Maroto ve fundamental “estar muy atentos para no cometer errores puntuales que nos puedan costar el partido”

D.L.P. / SEGOVIA

Dicen que a la tercera va la vencida, y este es el espíritu con el que la Gimnástica Segoviana acude esta tarde de sábado a Íscar. Allí les esperan unos Gatos que no han empezado nada mal la temporada —una victoria y un empate—, y que siempre suelen poner las cosas difíciles a los rivales en su campo

de San Miguel. Pero, después del tropiezo de Aranda de Duero y el inoportuno resbalón en casa con el Astorga, los gimnásticos esperan que lo que les faltó los dos últimos partidos. Y lo hacen con todas sus armas cargadas, después de una semana de entrenamientos sin sobresaltos y sin ninguna lesión que lamentar.

De esta manera, la única ausencia segura dentro del cuadro segoviano es la de su delantero Mario Molina, que cumple su segundo partido de sanción tras haber visto la roja directa la primera jornada ante la Arandina. Así, Molina no podrá enfrentarse a su antiguo equipo esta tarde, aunque sí lo podrá hacer Ferrero.

De esta manera, y a falta de conocer algún imprevisto de última hora, el entrenador Paco Maroto contará con los mismos jugadores del domingo, si bien se prevé algún cambio en el once inicial frente a los iscarcienses. Precisamente del rival de hoy el técnico segoviano explica que “es un equipo difícil, sobre todo en su campo, pequeño

y en el que es complicado puntuar”. De esta manera, Maroto ve fundamental “no cometer ningún error puntual que nos pueda costar el partido, ya que el Íscar juega muy bien la estrategia y las segundas jugadas, por lo que de cualquier balonazo al área pueden crear peligro”, explica el entrenador azulgrana.

DATOS DEL PARTIDO

ÍSCAR

Marcos
Flores
Carlos
Agustín
Portu
Manu
Galache
Iván
Ricardo
Kike
Velayos

SEGOVIANA

Durán
Ramsés
Chus
Chema
Ferrero
De la Cruz
Yaco
Álex
Víctor Pérez
Agustín
Roberto

HORA

18:00 horas.

CAMPO

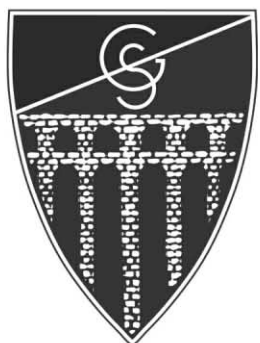
San Miguel.

ÁRBITRO

Rodríguez Cayetano (Salamanca).

BANQUILLOS

Íscar: Mario, Cano, Villa, Jony y Gustavo. (Entrenador: Manuel Retamero). **G. Segoviana:** Jorge, Fran, Otero, Chupo y Calleja. (Entrenador: Paco Maroto).



VIVE TU **SUEÑO**
MATE AL NUESTRO

GIMNÁSTICA SEGOVIANA C.F.
www.gimnasticasegoviana.com

abónate
abónate
abónate
abónate
abónate
abónate
abónate

¿hace cuánto que no vienes al Estadio Municipal de La Albuera?

Infórmate: 921460227

abónate

Tensión, adrenalina, competición y mucho gas

EL ADELANTADO invitó a un grupo de suscriptores a un campeonato de Karts en uno de los mejores circuitos a nivel nacional, Kartpetania

SARA SUÁREZ VELASCO / SEGOVIA

Un grupo de suscriptores de EL ADELANTADO compitieron en la tarde del pasado jueves en un campeonato de karts en Kartpetania, uno de los mejores circuitos a nivel nacional ubicado en la localidad segoviana de La Higuera, por gentileza del periódico que quiso premiar la fidelidad de sus suscriptores invitándoles a disfrutar de la sensación de conducir a gran velocidad, y a escasos centímetros del suelo, durante un intenso maratón de carreras.

Antes de iniciar el campeonato Javier Díez Gil, gerente de Kartpetania, dio instrucciones a los afortunados suscriptores, que fueron elegidos en un sorteo entre todos los cupones recibidos, explicándoles las normas del circuito, el funcionamiento de los vehículos y el significado de las banderas.

“Lo más importante es que a la hora de competir tengan precaución para que no haya ningún percance, aunque no suele pasar nada ya que la seguridad de la pista es muy buena al estar protegida con ruedas y perfectamente delimitadas las pistas, de tal manera que los niños pueden correr al mismo tiempo que los adultos”, explicó Díez.

Abrocharse bien el mono y el casco, y no pisar las barras de dirección al montar en el kart son los tres consejos claves que hay que tener en cuenta antes de iniciar la carrera y dejarse llevar por la adrenalina y la tensión que produce esta sensación de riesgo.

Posteriormente, todos los intrépidos valientes y amantes del motor y la velocidad se pusieron el casco y, perfectamente equipados, comenzaron una sesión clasificatoria durante diez minutos con el fin de conocer el circuito antes de la carrera y establecer la parrilla de salida. El que mejor tiempo hizo ocupó el primer lugar y así sucesivamente.

Tras un descanso de diez minutos para reponer fuerzas, comenzó la carrera oficial, con todos los participantes colocados en sus puestos, según el crono realizado en la prueba clasificatoria. Y empezó lo bueno, los parti-

Los suscriptores de EL ADELANTADO participaron en un Campeonato de Karts en el que pudieron disfrutar de la velocidad en un circuito seguro

cipantes se “picaron” entre ellos, ya que todos querían acceder al pódium y recibir el primer premio. Derrapes, trompos, karts a todo gas, tensión, nerviosismo, competitividad y mucha velocidad fueron los ingredientes perfectos para que algunos suscriptores de EL ADELANTADO pasaran una tarde de lo más divertida y acelerada.

Pero además, tres valientes niños de entre seis y nueve años participaron en una carrera paralela entre ellos, en la que aseguraron que se lo pasaron muy bien, y que quieren volver pronto a coger el volante de estos karts infantiles.



1. Los afortunados suscriptores junto a Javier Díez, gerente de Kartpetania y los organizadores del evento antes del campeonato **2.** Después de una ligera pendiente y curvas cerradas los corredores intentan adelantar **3.** Uno de los karts adelanta por fuera de una curva **4.** La velocidad y la perspicacia fueron los mejores aliados **5.** Aarón, de nueve años, Lucía, de seis, y Miguel, de ocho años, después de una carrera con karts infantiles / ALBERTO BENAVENTE

LAS DECLARACIONES



►ROBERTO LÁZARO

«Me lo he pasado muy bien, he ganado y he hecho muchos amigos. Es un circuito muy bueno en el que ya había corrido varias veces con mis amigos. Ojalá el periódico nos invite a otro campeonato pronto»



►ÁNGELES RIBAS

«Es la primera vez que monto en un kart, y me he visto muy lenta y un poco insegura. He quedado la penúltima en la parrilla porque el nivel de los demás es muy alto pero la experiencia ha sido muy buena y agradezco esta invitación a EL ADELANTADO»



►FRANCISCO ENCINAS

«Quiero felicitar a EL ADELANTADO por la idea tan buena que han tenido. He vivido la carrera con mucha intensidad. Ha sido muy divertido y he descargado mucha adrenalina»

TRIATLÓN

HOMENAJES



Javier Arranz entrega la placa conmemorativa a Helena Herrero. /ALBERTO BENAVENTE

Helena Herrero, homenajeadada en el Ayuntamiento de Segovia

La segoviana, reciente campeona de España de triatlón cross en Cáceres, recibió una placa en reconocimiento a su éxito deportivo

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

La triatleta segoviana Helena Herrero fue recibida ayer en la Sala Blanca del Ayuntamiento de Segovia por el concejal de Deportes, Javier Arranz, en representación de la corporación municipal, que le ha hecho entrega de una placa en reconocimiento a su brillante resultado, explicando que "hoy ha sido el momento, aunque en otras ocasiones también se hubiera me-

recido este homenaje". Hay que recordar que Helena Herrero se proclamó el pasado fin de semana en Cáceres campeona de España de triatlón cross. Es la segunda vez que la deportista consigue este título y, a este respecto, reconoció que "la primera vez que fui campeona de España me hizo más ilusión, ya que en esta ocasión tuve menos tiempo que entonces para prepararme, por culpa de una le-

sión de rodilla", añadiendo que "en la prueba conseguí irme muy bien en la bicicleta y pude ganar, por lo que estoy satisfecha".

Ante este reconocimiento, Herrero quiso agradecer el apoyo de "mi familia, mi entrenador y marido, así como los fisioterapeutas y los médicos que trabajan conmigo; sin olvidarme de los espónsores, del Ayuntamiento de Segovia y de la federación de triatlón".

TENIS DE MESA

CLUBES

El Amigos del Tenis de Mesa ya ha iniciado sus entrenamientos de pretemporada

El Club contará este año con la rumana Mariana Costin para las labores técnicas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los jugadores del Club Deportivo Amigos del Tenis de Mesa han comenzado los entrenamientos de cara a la temporada 2009/2010, que ya está próxima a comenzar.

Este fin de semana catorce jugadores se desplazan a la localidad madrileña de Rivas-Vaciamadrid para participar en el XII Torneo 24 horas. Este evento se desarrolla de manera ininterrumpida desde las 17:00 horas de la tarde de hoy sábado hasta las 17:00 del domingo, jugando partidos a altas horas de la madrugada.

Asimismo, el CD Amigos del Tenis de Mesa contará esta temporada con un equipo femenino en Primera División Nacional, en un grupo que integra a equipos de Castilla y León, Galicia y Asturias.

En categoría masculina desaparece la Tercera División Autonómica, que es sustituida por

Están inscritos un equipo femenino en Primera Nacional; uno masculino en la División de Honor de Castilla y León, y otros dos en Primera

las categorías de División de Honor de Castilla y León y Primera División. El Amigos del Tenis de Mesa va a inscribir un equipo en la División de Honor -que optará al ascenso a Segunda Nacional- y dos equipos en la Primera División.

ENTRENADORA. Para esta temporada el Club va a contar como entrenadora con la rumana Mariana Costin, que en temporadas anteriores ostentaba el cargo de seleccionadora regional, y que conoce prácticamente a todos los jugadores segovianos. Mariana Costin se desplazará desde Valladolid tres días por semana con el fin de llevar a cabo las distintas sesiones de entrenamiento.

Por otra parte, el domingo día 20 de septiembre los componentes del Amigos del Tenis de Mesa se desplazarán a Burgos para intervenir en el Torneo Ciudad de Burgos.

Para ese día, el Club ha inscrito a veinticuatro jugadores desplazando una delegación que será, con toda seguridad, la más numerosa en ese torneo.

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

El Unami recibe al Castilla Dueñas y el Cuéllar visita al Arenas en la primera jornada de Liga

Los de la capital segoviana debutan hoy en La Albuera, mientras que los cuellaranos tienen un largo desplazamiento el domingo

D.L.P. / SEGOVIA

Este fin de semana arranca una nueva temporada de la Primera Regional de Aficionados, con dos equipos segovianos en el Grupo A castellano y leonés. Tras la renuncia de El Espinar San Rafael, por falta de efectivos en su plantilla, son el Unami y el Cuéllar Sol Exclusivas quienes representen a la provincia en un grupo que se queda con 17 conjuntos, entre los que destacan los recién descendidos de Tercera, Becerril, Norma San Leonardo y Cebrereña.

El encargado de abrir la jornada es el Unami, esta tarde en el campo de La Albuera a partir de las 18:00 horas. El rival de los de Tito Domingo es el Castilla Dueñas, que el año pasado quedó en penúltimo lugar de la clasificación, pero que fue repescado y no descendió a Provincial.



Momento de un partido del Unami de la pretemporada. /JUAN MARTÍN

Por su parte, el Cuéllar Sol Exclusivas tiene por delante un largo desplazamiento hasta Arenas de San Pedro para enfrentarse con el equipo local, un equipo recién as-

cendido, el domingo a las 18:00 horas de la tarde. Los cuellaranos cuentan con la importante baja de su máximo goleador, el delantero Juli.

BREVES

FÚTBOL

La Liga Nacional Juvenil arranca para el Quintanar y la Gimnástica Segoviana

■ Este año Segovia cuenta con dos conjuntos en el Grupo 3 de la Liga Nacional Juvenil. A la Gimnástica Segoviana, que logró sin problemas la permanencia la campaña pasada, le acompaña esta temporada el Quintanar, que regresa a la categoría. Ambos conjuntos debutan en la campaña mañana domingo, y los encargados de jugar esta primera jornada son los chicos del Quintanar, que reciben a las 16:00 horas en el Mariano 'Chocolate' a otro recién ascendido como es el Guijuelo. Antes, a las 12:00 del mediodía los azulgrana se miden ante el equipo del Salamanca B.

FÚTBOL SALA: DIVISIÓN DE PLATA

Ofrenda floral del Fútbol Sala Valverde a la Virgen de la Aparecida

■ Jugadores, cuerpo técnico y directivos del FS Valverde participan esta mañana en la ermita de la Virgen de la Aparecida -a partir de las 12:30 horas- en una ofrenda floral a la patrona de la localidad. Se trata de un acto en el que, además, el Club valverdano quiere dar por presentada a la plantilla. Tras una misa solemne, en la que está prevista la presencia del Obispo de la Diócesis, Don Ángel Rubio, se compartirá una paella con todos los asistentes.

CARRERAS POR MONTAÑA

El equipo La Granja-Valsaín-La Acebeda participa mañana en el Cross Cuerda Larga

■ Mañana domingo se disputa la quinta y penúltima prueba de la Copa Comunidad de Madrid de carreras por montaña, el Cross Cuerda Larga, una carrera que transcurre desde el Puerto de la Morcuera hasta el de Navacerrada. En esta prueba participan cuatro atletas del equipo La Granja-Valsaín-La Acebeda: Óscar Baeza, Luis Navarro, David Tapias y Luis Alonso.

TENIS

Rafa Nadal no disputará las semifinales de la Copa Davis

EFE / NUEVA YORK

La lesión abdominal que padece impedirá a Rafa Nadal participar en las semifinales de la Copa Davis contra Israel, que se disputarán del 18 al 20 de septiembre en Murcia, por lo que el capitán del equipo español, Albert Costa, ha convocado para la importante cita a Juan Carlos Ferrero.

«El jugador está triste por verse obligado a tomar esta decisión, porque tenía mucha ilusión puesta en el cruce, y como siempre, le apetecía defender los colores de la selección. Yo entiendo su decisión y espero que se recupere lo más pronto posible», manifestó el máximo responsable técnico de la escuadra, que aprovechó para agradecer a Ferrero su colaboración. «Ofrece un gran compromiso con el equipo, y es un detalle que valoro».

LLUVIA EN EL US OPEN.

Por otra parte, Nadal está disputando el US Open, último 'Grand Slam' de la campaña. Las precipitaciones han alterado los planes y han provocado un retraso en el programa de partidos.

El balear empezó su encuentro de cuartos de final frente al chileno Fernando González el jueves y, al cierre de esta edición, aún no había podido acabarlo. En el momento del parón, había ganado el primer set (7-6), y se estaba disputando el tie-break de la segunda manga.

ATLETISMO

La polémica por el 'caso Semenya' no deja de crecer

AGENCIAS / JOHANNESBURGO Sudáfrica respondió ayer airadamente a varias publicaciones de los medios de comunicación, que informaron de que las pruebas realizadas a la atleta Caster Semenya han determinado que es hermafrodita, pues tiene características sexuales masculinas y femeninas. «Creo que se produciría una especie de tercera Guerra Mundial si la excluyen de las competiciones. Llegaríamos a los más altos niveles para impugnar esa decisión. Considero que sería totalmente injusto», recalcó el ministro de Deportes del país, Makhenkesi Stofile.

De cualquier manera, la Federación Internacional de Atletismo manifestó que los rumores sobre la actual campeona del mundo de 800 metros no tienen carácter oficial. Habrá noticias en noviembre.

CICLISMO

VUELTA A ESPAÑA



Ryder Hesjedal celebra el éxito y David García no puede ocultar su frustración. / TONI ALBIR (EFE)

Clasificaciones

12ª ETAPA (Almería-Alto de Velefique)

1.	R. Hesjedal (CAN)	5h34m31s
2.	D. García (ESP)	a 01s
3.	R. Gesink (HOL)	a 06s
4.	E. Mosquera (ESP)	a 06s
5.	D. Cunego (ITA)	a 16s

GENERAL

1.	A. Valverde (ESP)	51h12m38s
2.	C. Evans (AUS)	a 07s
3.	R. Gesink (HOL)	a 18s
4.	T. Danielson (USA)	a 51s
5.	I. Basso (ITA)	a 53s
6.	S. Sánchez (ESP)	a 1m03s
7.	D. Cunego (ITA)	a 2m13s
8.	E. Mosquera (ESP)	a 2m14s
9.	D. Navarro (ESP)	a 3m53s
10.	J. Rodríguez (ESP)	a 4m01s

PUNTOS

1.	A. Greipel (ALE)	99
2.	T. Boonen (BEL)	75

MONTAÑA

1.	D. Mancoutie (FRA)	86
2.	D. de la Fuente (ESP)	72

EQUIPOS

1.	Caisse D'Epargne	153h40m10s
2.	Astana	a 9m43s

GRAFÍA

Hesjedal aprovecha la parálisis

Los favoritos al triunfo final apenas plantean batalla y el canadiense se impone en la etapa

EP / ALTO DE VELEFIQUE

El ciclista canadiense Ryder Hesjedal (Garmin-Slipstream) sumó ayer a su palmarés una victoria de enorme prestigio tras imponerse en la duodécima etapa de Vuelta a España, con salida en Almería y final en el Alto de Velefique, de primera categoría, tras 179 kilómetros de lucha. Cabe resaltar que el holandés Robert Gesink (Rabobank) se convirtió en el único que intentó inquietar al líder de la clasificación general, Alejandro Valverde (Caisse D'Epargne).

El triunfador, segundo el pasado martes en Murcia y cuyos inicios transcurrieron en la disciplina de 'mountain bike', donde despuntó como Sub'23, se coronó en un escenario de enorme categoría, en el que, sin embargo, hubo poca batalla entre los favoritos, justo lo contrario de lo que los aficionados esperaban.

Hesjedal fue el más fuerte del grupo de escapados que se formó en el comienzo de la jornada, y del que se mantuvo como único superviviente con el paso de los kilómetros junto al competidor español David García, del Xacobeo-Galicia, formación protagonista por su buen planteamiento de carrera, que, no obstante no encontró premio. El Garmin, después de un estreno discreto, encadenó de este modo dos éxitos consecutivos, tras el de su velocista Tyler Farrar el miércoles.

El americano consiguió alcanzar a García en la mitad de la ascensión al puerto almeriense, y ambos decidieron colaborar para aguantar con la poca renta de que

disponían en relación al pelotón de favoritos, que, eso sí, solamente apretaba cuando se producía algún ataque esporádico.

SIN GRANDES SOBRESALTOS. Alejandro Valverde fue siempre muy bien protegido, y prefirió que fuesen sus compañeros los que trabajasen. Él reservó fuerzas para los duros días que todavía quedan por tierras andaluzas.

El ruso Vasil Kiryienka, Joaquim Rodríguez y Dani Moreno rindieron a un gran nivel y controlaron los movimientos de los más peligrosos gracias a su táctica de marcar el ritmo.

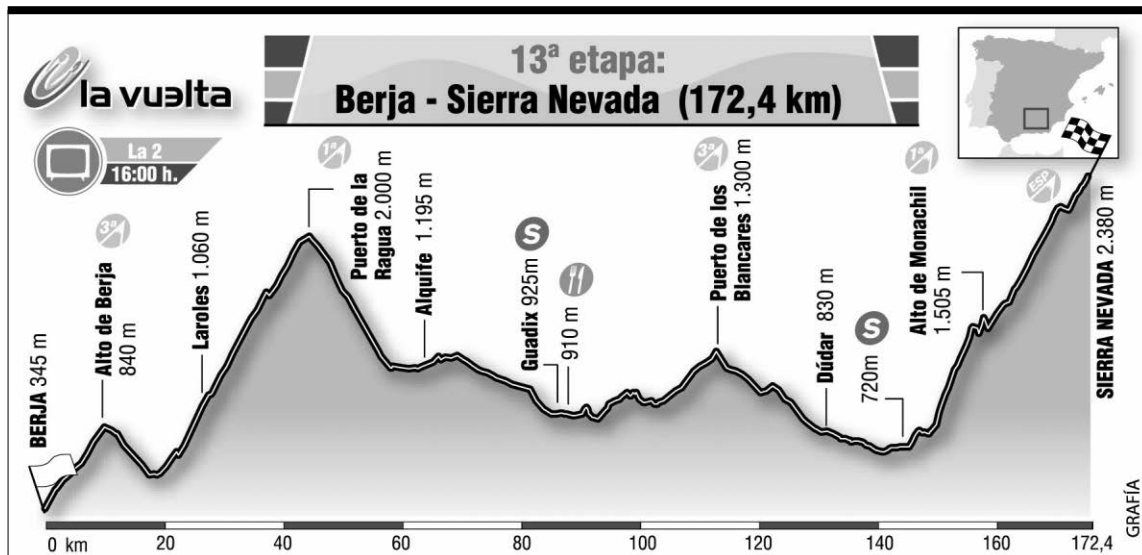
Solo dos ciclistas encontraron el beneplácito de la formación de Eusebio Unzué: Ezequiel Mosquera y el holandés Robert Gesink. El español, conocedor de que David García marchaba por delante, atacó, pero le faltaron fuerzas para coger a su compañero.

En cuanto al hombre del Rabobank, probó fortuna en los kilómetros finales y, con mucha fuerza, alcanzó al jefe de filas del Xacobeo; le faltó terreno para optar la victoria parcial.

Por delante, García acusó el esfuerzo realizado y, además, cometió un pequeño error. Empezó su arrancada muy pronto, mientras

que Hesjedal supo aguantar para sobrepasarlo luego sin problemas y anotarse el triunfo. Gesink se hizo con la tercera plaza y, con la bonificación correspondiente, se ha situado ya a menos de 20 segundos del liderato.

Valverde mantuvo sin problemas su primer puesto, y no se alteró por el ataque del corredor del Rabobank. De momento, el murciano está optando por limitarse a vigilar al australiano Cadel Evans (Silence-Lotto) y al italiano Ivan Basso (Liquigas). Ninguno de los dos se movió ayer. El tiempo dirá si la táctica del español es acertada o equivocada.



Nueva jornada de montaña. La decimotercera etapa de la Vuelta llegará a su techo con la ascensión a Sierra Nevada, a 2.380 metros de altitud, donde estará instalada la meta. En el segundo día consecutivo con final en un puerto, el pelotón volverá a encontrarse con un recorrido duro, pues antes del principal atractivo para los espectadores, se subirán dos cotas de primera categoría, La Ragua y Monachil, y otras dos de tercera.

AUTOMOVILISMO GRAN PREMIO DE ITALIA

Planea la amenaza de expulsión

Las acusaciones de Piquet dejan 'tocada' a Renault, que podría quedar fuera del Mundial si es declarada culpable

AGENCIAS / MONZA

La 'bola de nieve' del accidente de Nelsinho Piquet en el Gran Premio de Singapur de 2008 se hace cada día más grande, y el asunto parece muy cercano por momentos a acabar generando graves consecuencias para la escudería Renault.

Ayer se escribieron nuevos capítulos de esta particular novela de misterio. Por un lado, el equipo francés y su director general, el italiano Flavio Briatore, anunciaron por medio de un comunicado que han emprendido acciones legales contra el ex piloto del combinado y su padre por calumnias e intento de chantaje.

El transalpino, por supuesto, niega de forma rotunda que él le sugiriera al brasileño, como éste defiende, que estrellara su coche para favorecer la victoria de Fernando Alonso en aquella prueba, que al final se produjo.

Nelsinho Piquet no experimentó temor alguno por los últimos sucesos, y se reafirmó en su versión de lo acontecido. «En cuanto a la actual investigación,



Fernando Alonso ha logrado desvincularse de la polémica por el accidente de Piquet en Singapur en 2008. / REUTERS

confirmando que he cooperado plena y honestamente con el órgano rector de este deporte. Como estoy diciendo la verdad, no me asusta Renault y tampoco los recursos de que dispone Flavio Briatore».

Para añadir más leña al fuego, también se pronunció el presidente de la Federación Internacional de Automovilismo, Max Mosley, que garantizó inmunidad a Piquet si se demuestra que no miente.

«Alterar conscientemente un resultado es más grave que hacer trampas, y aún peor si se pone en riesgo la seguridad de la gente». Si Renault fuese declarada culpable, podría ser expulsada del Mundial.

Sensaciones positivas para Alonso

Fernando Alonso transmitió ayer buenas sensaciones, tras lograr el cuarto mejor tiempo en la jornada de entrenamientos libres del Gran Premio de Italia, en la que Force India continuó sorprendiendo y firmó el mejor registro, obra del alemán Adrián Sutil. El ovetense concluyó por detrás del germano, el británico Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes), que fue el más rápido en la sesión de la mañana, y el francés Romain Grosjean (Renault), con quien comparte equipo. Así, parece que puede conseguir en Monza el buen resultado que se le ha negado en las últimas carreras. En ambas tandas, el español permaneció siempre entre los mejores, y aprovechó para volver a acostumbrarse al uso del KERS, que utilizará tras varios meses sin hacerlo.

BALONCESTO EUROPEO DE POLONIA

Una España con problemas físicos se mide a Turquía

El equipo de Sergio Scariolo inicia hoy la segunda fase del torneo

EFE / LODZ

Turquía y España miden hoy sus fuerzas (15,45 horas, La Sexta) en el partido inicial del grupo F de la segunda fase del Europeo de baloncesto de Polonia. El compromiso servirá al equipo nacional para calibrar su nivel de recuperación ante un rival que es el único del sexteto que tiene dos victorias en su casillero.

Los adversarios, de la mano de su entrenador Bogdan Tanjevic, se han presentado en Lodz como los únicos del grupo que no han caído, y han ofrecido la clara sensación de que se hallan en un estado de forma fantástico.

Apoyados en el ya ex barcelonista Ersan Ilyasova y en Hidayet Türkoglu como verdaderas piedras angulares del equipo, los oponentes han olvidado los antiguos egoísmos individuales que lastraban su rendimiento, y se han convertido en un temible examen para cualquier bloque.

Con el respaldo de otro viejo conocido de los aficionados españoles, el antiguo madridista Kerem Tunceri, de Ender Arslan y Omer Asik, Turquía está rindiendo a la perfección.

La 'roja', por su parte, viene de menos a más, después de la sorprendente derrota inicial ante Serbia y los triunfos frente a Gran Bretaña y Eslovenia.

El seleccionador, Sergio Scariolo, se alegra por el progreso, pero admite que los problemas físicos de varios jugadores han complicado su labor.

De hecho, el pasado jueves no hubo entrenamiento, pues hasta nueve integrantes de la plantilla permanecían 'tocados'. Aunque el preparador podrá disponer de casi todos ellos en el compromiso de esta tarde, habrá que comprobar si el rendimiento del equipo se ve afectado por esa circunstancia.

Jorge Garbajosa sigue siendo duda, y hasta el último momento

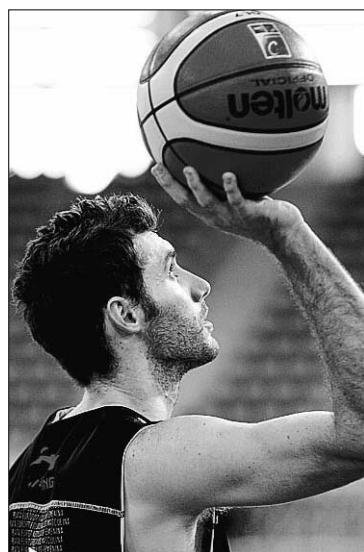
no se decidirá si puede disputar algunos minutos.

Con un Pau Gasol más entonado según van pasando los partidos, y con una disposición táctica en la pista completamente diferente a la de los encuentros de preparación, con dos pivots y tres exteriores, España ha desplegado un mejor juego, aunque tiene lagunas en los momentos finales de las contiendas.

UNA PRUEBA EXIGENTE. Turquía, otro claro aspirante a subirse al podio, constituirá, pues, un excelente rival para comprobar si el conjunto patrio puede realmente aspirar a la medalla de oro.

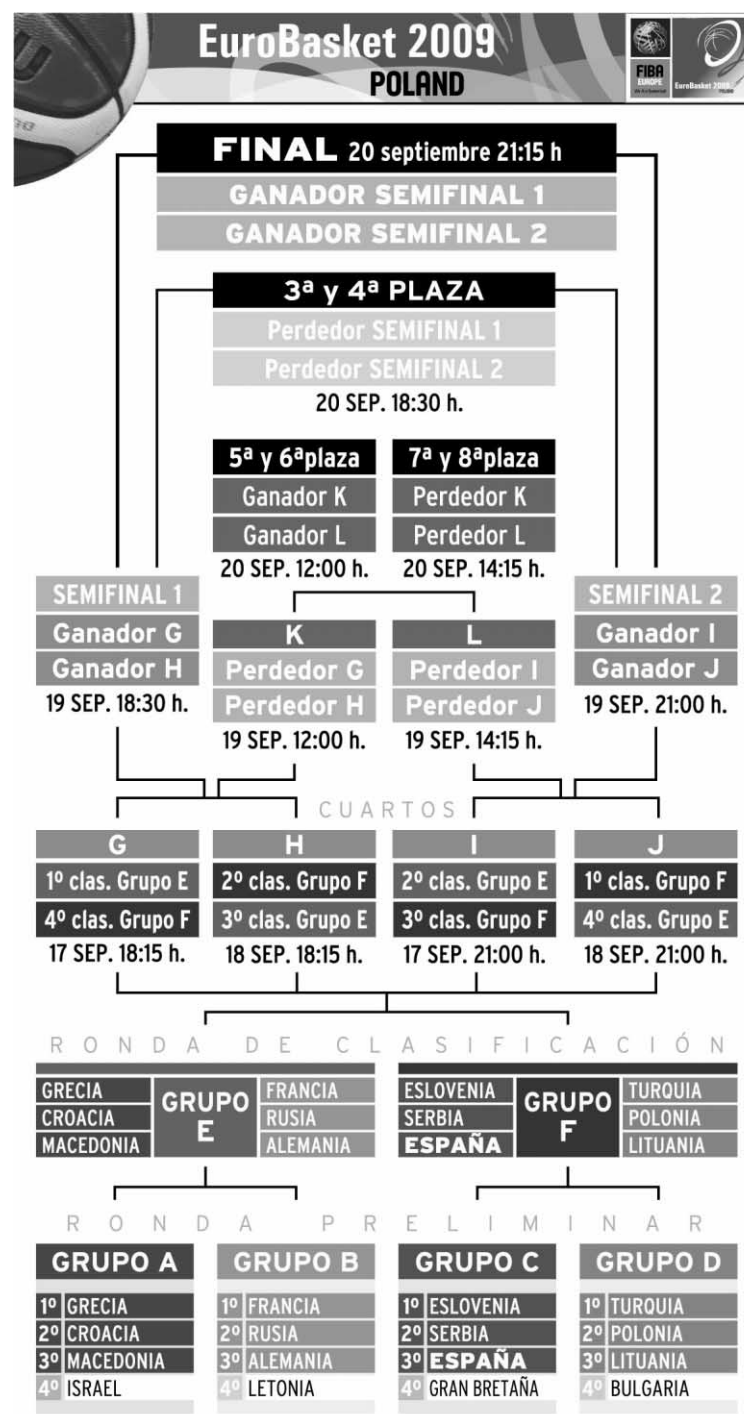
La selección parece haber superado, al menos por ahora, la presión que siempre acompaña a los favoritos de los torneos, y está intentado centrarse en un estilo serio, basado en apretar los dientes en defensa y buscar la eficacia en ataque. Esta estrategia ha ayudado al equipo a sentirse más protegido y a recuperar la moral.

España, eso sí, necesita ganar para no complicarse en la primera oportunidad sus opciones de clasificarse para los cuartos de final, del evento.



Rudy Fernández.

RESULTADOS DEL GRUPO E	
RUSIA-CROACIA	62-59
ALEMANIA-GRECIA	76-84



FUENTE EUROBASKET

ELABORACIÓN Carlos García - Infografía DB



Nozar ha enviado una carta a los trabajadores explicándoles la difícil situación por la que pasa la empresa. / JUAN CARLOS HIDALGO (EFE)

La inmobiliaria Nozar se declara en quiebra al no poder refinanciar su deuda

La compañía cierra sin acuerdo cuatro meses de negociación con la banca para intentar reestructurar su débito de 700 millones de euros

• La empresa se suma a la lista de grandes firmas del sector, como Mantinsa Fadesa o Aifos, que se han declarado insolventes a consecuencia de la crisis de la construcción.

OTR-PRESS / MADRID

Nozar trató hasta última hora del pasado jueves de evitar el concurso de acreedores, pero finalmente ayer presentó la solicitud ante el juzgado de lo Mercantil número 2 de Madrid, tras cerrar sin acuerdo cuatro meses de negociación con sus bancos y acreedores.

La inmobiliaria se ha declarado en concurso (antigua suspensión de pagos) al no poder reestructurar su deuda de 700 millones de euros. Nozar llevaba meses intentando refinanciarla y en mayo se acogió a la nueva figura jurídica del convenio de acreedores, que da un tiempo a las firmas para renegociar lo que deben.

La compañía de la familia Nozaleda se suma así a la lista de grandes firmas del sector que se han declarado insolventes desde que estalló la burbuja inmobiliaria, como son Llanera, Martinsa Fadesa, Habitat, Tremón, Aifos, Constructora Pedralbes, Edisan, Obrum, DHO y Begar, entre otros.

En una carta remitida a sus trabajadores, la empresa explica que con la presentación del concurso persigue «ayudar a resolver todos los problemas que paralizan su actividad». En la misiva indica que, no obstante, esto no significa la terminación de la actividad empresarial. «Más bien al contrario, nuestra pretensión es continuar y dedicar todo nuestro tiempo a trabajar en nuestra actividad principal, cosa que en los últimos tiempos ha resultado difícil», añade.

En cuanto al origen de sus problemas, los Nozaleda apuntan «sobre todo a la liquidez y falta de ingresos», a la «inactividad general y, en concreto», del sector inmobilia-

rio. Asimismo, argumentan que la referida demanda de concurso necesario que Avalantransa les interpuso a comienzos de año «perjudicó a los contactos con la banca y a la imagen y marca del grupo».

«A pesar de ello, hemos logrado hacer un número muy importante de operaciones que nos han permitido reducir la deuda y mejorar nuestra situación. Pero no ha sido suficiente», indica la misiva.

NÚMEROS ROJOS. Nozar estaba inmersa desde el pasado mes de mayo en un proceso de negociación con acreedores gracias a la reciente reforma realizada en la Ley Concursal. La inmobiliaria fue una de las primeras que se acogió a una de las principales novedades de esta norma, la que favorece que las empresas se refinancien antes de entrar a concurso, mediante la apertura de un plazo de tres meses para negociar un calendario de pagos de deuda con sus acreedores.

De los 700 millones de euros a los que asciende su deuda financiera (el montante total se calcula en más de 2.000 millones), Nozar necesitaba refinanciar más de 400 millones que vencen de forma inmediata y recibir otros 70 adicionales de caja para garantizar el funcionamiento de la empresa.

Salgado trabajará para evitar la pérdida de empleos en la planta zaragozana de Opel

AGENCIAS / MADRID-ZARAGOZA

El Ejecutivo anuncia batalla para mantener los empleos en Opel. La vicepresidenta segunda del Gobierno y ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado, aseguró ayer que trabajará para evitar que se pierdan puestos en la planta de Figueruelas, tras la venta de la marca alemana al consorcio formado por Magna y Sberbank.

Salgado indicó que el Gobierno actuará conjuntamente con el Ejecutivo aragonés y con los representantes de los trabajadores para que «las conversaciones con quien sea finalmente el accionista mayoritario de la firma permitan conservar los puestos de trabajo en España».

La ministra avanzó que en las próximas semanas se conocerán

más datos sobre el acuerdo, al tiempo que apuntó que el Ejecutivo trabajará de manera firme para que la decisión que se tome esté basada en la «racionalidad».

«Quiero recordar que Figueruelas es la planta más competitiva de la empresa en todo el mundo, y creo que eso merece una consideración», advirtió.

A este respecto, desde el Ejecu-

tivo aragonés, su presidente, Marcelino Iglesias, afirmó que no da «nada» por perdido y comprometió el apoyo del presidente Zapatero a la planta de Figueruelas y, sobre todo, a sus trabajadores.

Tras pedir «prudencia y serenidad», insistió en que es necesario «no dar nada por perdido», puesto que aún no se conocen las condiciones de la venta.

BREVES

LABORAL

España acabará este año con 4,5 millones de desempleados

■ La economía española destruirá este año el doble de empleos que en 2008 y acabará el ejercicio con 4,5 millones de desempleados y una tasa de paro cercana al 20%, según las previsiones recogidas en el Avance del Mercado Laboral que elaboran conjuntamente Analistas Financieros Internacionales (Afi) y la patronal de grandes empresas de trabajo temporal Agett. En concreto, Afi-Agett prevén que el año cierre con 18,6 millones de ocupados, lo que supondrá la destrucción de 1,25 millones de trabajos, frente a los 620.000 que se perdieron en 2008.

FINANZAS

Fernández Ordóñez aboga por reducir costes en el sector bancario nacional

■ El gobernador del Banco de España, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, abogó ayer por «reestructurar» y «reducir costes» en el sector bancario, con medidas que pueden pasar por prescindir de algunos cargos directivos. El especialista señaló que el período de expansión «basado en el crecimiento de la demanda interna de las entidades «no se va a volver a producir», puesto que los agentes ya se están recuperando, con lo que las posibilidades de negocio van a disminuir.

FRAUDE FISCAL

Francia pide suprimir los billetes de 500 euros para frenar el blanqueo de dinero

■ La Comisión de Finanzas de la Asamblea Nacional de Francia recomendó ayer promover a escala europea la supresión de los billetes de 500 euros en el contexto de un informe en el que se proponen hasta 30 medidas para combatir el blanqueo de dinero y los paraísos fiscales. El informe cuenta con el respaldo de un amplio espectro parlamentario, incluyendo entre sus autores a representantes del UMP, el partido de Sarkozy, así como centristas y comunistas.

ENERGÍA

La UE suspende a la mayoría de las páginas web que venden electrónica

■ El 55% de las páginas web que comercializan en la Unión Europea artículos electrónicos como cámaras fotográficas, MP3 o teléfonos móviles presentan algunas irregularidades, especialmente en cuanto a la información «deficiente o engañosa» que se ofrece a los consumidores, según un informe elaborado por la Comisión Europea.

Ibex35

11.452,60
+ 0,99 %

Eurostoxx 50

2.831,37
+ 0,49 %

FTSE 100

5.011,47
+ 0,48 %

CAC 40

3.734,89
+ 0,78 %

DAX 30

5.624,02
+ 0,52 %

Dow Jones*

9.604,13
- 0,24 %

Nasdaq 100*

1.678,16
- 0,47 %

Nikkei

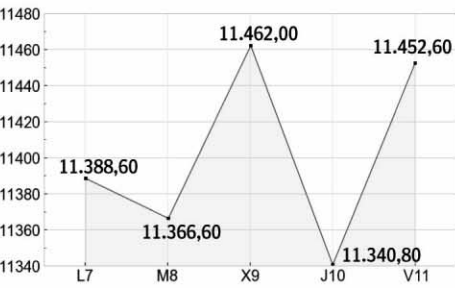
10.444,33
- 0,66 %

Hang Seng

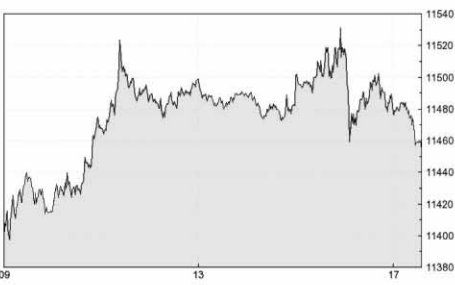
21.161,42
+ 0,44 %

* Mercados norteamericanos a cierre del Mercado Nacional

Ibex semanal



Ibex intradiario



Los mejores de la jornada

Sociedad	Euros	Dif. %
Sol Meliá	6,20	+ 8,30
NH Hoteles	4,15	+ 7,51
Jazztel	0,26	+ 6,91
ENCE	2,82	+ 6,82
Grupo Prisa	4,27	+ 5,30
Lingotes Especiales	3,37	+ 5,16

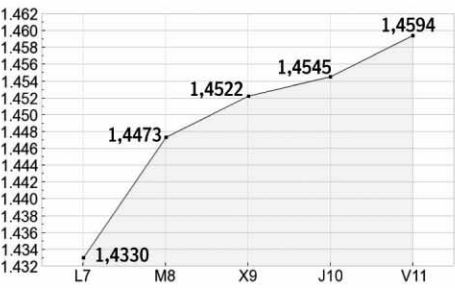
Los peores de la jornada

Sociedad	Euros	Dif. %
Sniace	1,07	- 5,81
Antena 3	7,60	- 4,16
Aisa	2,03	- 3,56
San José	9,87	- 3,24
Zeltia	3,17	- 3,06
Mecalux	11,02	- 2,65

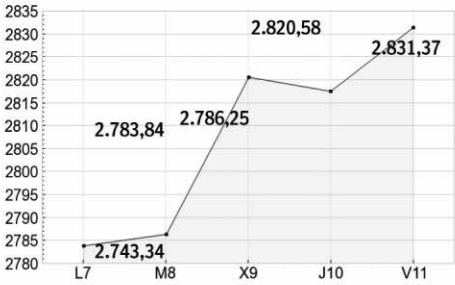
Los más capitalizados

Sociedad	Capitalización	% Peso Ibex
Santander	86.938.757.007,18	22,22
Telefónica	86.007.335.745,80	21,98
BBVA	45.837.662.349,83	11,71
Iberdrola	33.982.534.442,52	8,68
Repsol YPF	21.645.909.198,99	5,53
Inditex	14.125.913.524,80	3,61

Euro-Dólar



Euro Stoxx 50



Euro Stoxx 50

Dj Eurostoxx 2.831,37 (+ 0,49%)

Sociedad	Mercado	Cierre	Dif. %	Volumen
Aegon NV	AM	5,23	-1,67	15.282.500
Air Liquide	PA	76,87	1,16	730.087
Allianz	XT	82,84	2,08	3.712.041
Alstom	PA	51,16	-0,18	1.451.095
Arcelor - Mittal	AM	27,32	5,06	16.460.330
Assicurazioni Gen.	MI	17,47	0,58	5.291.772
Axa	PA	17,17	3,28	13.487.614
BASF	XT	36,18	0,75	3.035.445
*BBVA	MC	12,23	0,08	22.506.274
BNP Paribas	PA	52,93	0,06	3.092.169
Bayer	XT	45,75	-0,35	2.296.029
Carrefour	PA	31,11	-0,13	2.618.225
Crédit Agricole	PA	12,90	0,39	3.668.212
Daimlerchrysler	XT	33,51	0,34	4.110.855
Danone	PA	40,10	0,88	2.171.003
Deutsche Bank	XT	49,77	0,13	4.161.879
Deutsche Boerse	XT	55,91	2,31	1.486.416
Deutsche Telekom	XT	9,54	-0,05	10.152.491
E.ON	XT	28,90	-0,03	5.561.185
ENI	MI	17,37	0,46	114.012.457
Enel	MI	4,19	0,36	29.700.450
Fortis	BR	3,11	-1,68	10.857.784
France Telecom	PA	18,24	-0,63	5.792.295
GDF Suez	PA	30,35	-0,28	3.294.344
ING Groep Cva	AM	11,28	-0,75	13.358.156
*Iberdrola	MC	6,47	0,54	20.968.796
Intesa Sanpaolo	MI	3,03	1,94	107.316.708
L'Oreal	PA	68,92	2,03	941.564
Lvmh	PA	69,40	0,33	1.001.879
Muench. Rueck	XT	103,79	-1,18	1.261.088
Nokia	HS	10,28	-1,44	23.528.767
Philips	AM	16,87	0,30	4.349.519
RWE	XT	62,54	-0,05	1.702.298
Renault	PA	33,31	0,42	2.062.038
*Repsol YPF	MC	17,73	1,49	6.931.654
SAP	XT	35,26	0,44	3.369.011
Saint-Gobain	PA	34,30	3,91	3.748.194
Sanofi-Synthelabo	PA	48,10	0,78	3.067.430
*Santander	MC	10,66	1,33	53.250.508
Schneider Electric	PA	69,90	-0,14	1.456.331
Siemens	XT	63,76	-1,27	3.477.375
Société Générale	PA	50,80	0,00	1.959.579
Telecom Italia	MI	1,21	-0,17	79.743.651
*Telefónica	MC	18,28	0,99	16.460.998
Total	PA	41,79	0,08	4.746.576
Unicredit Italiano	MI	2,59	1,47	358.571.067
Unilever CVA	AM	18,81	-1,05	6.750.870
Vinci	PA	39,40	0,52	1.852.692
Vivendi Universal	PA	19,20	0,52	7.838.064
Volkswagen	XT	127,83	4,35	436.814

Fuente: FININFO

* Valores correspondientes al Mercado Nacional.

Información elaborada por BOLSAMANIA.COM
www.bolsamania.com

Mercado continuo

Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Ibex35				
Abengoa	20,21	3,69	71,27	594.915
Abertis	15,10	1,65	25,83	1.250.928
Acciona	96,70	0,36	8,65	157.775
Acerinox	15,15	1,99	33,20	1.173.364
ACS	35,73	1,56	9,43	528.253
Arcelor Mittal	27,35	5,11	60,88	1.056.478
Banco Popular	6,99	-0,78	17,27	10.784.212
Banco Sabadell	4,91	0,51	1,24	1.487.490
Banesto	9,13	0,00	13,00	507.216
Bankinter	8,67	-0,46	45,67	820.942
BBVA	12,23	0,08	43,50	22.506.274
BME	25,05	0,44	36,22	198.548
Cintra	6,39	1,83	20,02	1.446.976
Criteria Caixa Corp.	3,49	0,87	25,54	1.764.928
Enagás	14,25	1,28	-8,45	1.044.130
Endesa	22,08	3,06	-22,80	953.680
FCC	28,23	1,22	21,00	224.504
Ferrovial	26,21	2,22	33,86	428.976
Gamesa	15,94	0,73	25,08	1.974.764
Gas Natural	14,43	0,38	-9,54	1.744.357
Grifols	12,27	1,07	-0,32	1.718.067
Iberdrola	6,47	0,54	-1,07	20.968.796
Iberdrola Renovables	3,37	0,45	10,33	4.274.710
Iberia	1,95	3,77	-1,36	8.095.712
Inditex	37,77	2,00	20,56	1.260.002
Indra Sistemas	16,25	-0,37	0,37	941.070
Mapfre	2,98	0,81	24,97	2.731.502
OHL	18,08	0,00	81,53	312.272
REE	33,01	1,01	-8,31	562.873
Repsol YPF	17,73	1,49	17,42	6.931.654
Sacyr Vallehermoso	11,20	1,54	75,75	260.880
Santander	10,66	1,33	57,93	53.250.508
Técnicas Reunidas	40,08	0,20	117,71	269.590
Telecinco	8,50	-2,19	12,58	1.437.898
Telefónica	18,28	0,99	15,33	16.460.998
Resto Mercado Continuo				
A. Domínguez	13,42	-0,96	97,35	16.309
Afirma	0,42	-1,64	10,55	1.858.231
Agua Barcelona	16,40	0,68	12,33	44.855
Aisa	2,03	-3,56	39,04	151.207
Alba	38,45	1,59	41,10	82.041
Amper	6,33	0,80	42,25	13.699
Antena 3	7,60	-4,16	77,16	1.306.200
Avanzit	0,95	1,17	10,81	5.038.311

Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Azkoyen	3,21	0,16	33,54	15.473
Banco Guipuzcoano	5,85	0,17	5,29	16.431
Banco Pastor	5,90	0,17	19,48	30.507
Banco Valencia	6,54	0,46	-11,41	207.241
Barón de Ley	30,81	0,55	-13,84	22.297
Bayer	46,00	1,10	9,52	615
Befesa	17,43	3,87	45,37	5.098
CAF	351,60	0,51	40,70	9.330
CAM	5,73	0,35	2,32	37.875
Campofrío	7,35	0,14	-1,74	28.774
Cementos Portland	36,00	0,06	45,75	1.348
Cepsa	28,66	-2,32	-57,60	145.023
CIE Automotive	3,75	1,63	7,14	50.323
CLEOP	9,51	-1,86	0,05	5.391
Clínica Baviera	7,00	0,43	-1,41	40.542
Codere	6,00	0,17	-30,23	23.981
Corp. Dermoeástica	4,78	0,63	36,43	58.159
CVNE	14,00	0,00	-15,15	0
Dinamia Capital	11,10	1,83	20,65	3.537
Dogi	0,64	0,00	-21,95	0
Duro Felguera	7,37	0,41	97,59	108.963
E. del Zinc	1,50	-1,32	172,73	109.292
EADS	15,84	2,99	35,38	32.422
Ebro Puleva	12,55	-0,24	31,21	180.106
Elecnor	11,56	5,09	63,05	11.641
ENCE	2,82	6,82	12,35	1.802.125
Ercros	0,16	3,21	0,63	15.129.319
Europac	3,95	2,60	44,57	110.961
Faer Pharma	3,87	-0,39	44,94	271.548
Federico Patermina	7,50	0,00	26,26	10
Fersa Energías	2,26	-1,53	2,04	203.432
Fluidra	2,84	1,79	24,56	32.814
Funespaña	5,84	-0,85	16,80	971
GAM	7,50	0,13	36,36	7.222
General Inversiones	1,64	3,80	-2,96	1.000
Grupo Catalana Occ.	16,00	0,06	10,27	37.874
Grupo Prisa	4,27	5,30	88,94	2.687.413
Iberpapel	10,00	-0,20	7,18	3.170
Inbesos	3,30	1,23	29,41	8.625
Indo	1,27	3,25	19,81	283.140
Immo del Sur	21,30	0,00	-1,16	745
Inmobiliaria Colonial	0,17	0,59	6,25	11.791.756
Inypsa	3,07	-0,65	30,67	15.275
Itinere	3,96	0,00	6,45	49.907
Jazztel	0,26	6,91	102,96	73.515.711
Laboratorios Almirall	9,00	-0,55	63,64	132.469

Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Laboratorios Rovi	8,05	-0,37	37,84	97.437
Lingotes Especiales	3,37	5,16	-7,81	59.940
Martinsa - Fadesa	7,30	0,00	0,00	0
Mecalux	11,02	-2,65	-8,17	6.343
Metrovacesa	22,61	-1,57	-38,86	681
Miquel y Costas	15,72	2,08	36,81	11.252
Montealito	4,84	0,00	0,83	1.340
Natra	3,20	0,00	-9,58	450.917
Natraceutical	0,49	4,03	-2,00	1.347.939
NH Hoteles	4,15	7,51	33,37	4.618.309
Nicolás Correa	2,32	-0,85	-21,36	15.423
Pescanova	25,55	-0,78	-5,89	18.811
PRIM	7,31	0,83	17,90	4.487
Prosegur	28,36	3,62	21,04	146.484
Puleva Biotech	1,21	2,11	35,96	164.634
Realia Business	2,06	0,00	32,90	30.065
Reato de Medici	0,22	-0,46	34,37	74.452
Renta 4	4,95	0,20	-4,19	1.498
Renta Corporación	3,78	-2,07	105,43	52.189
Royal Urbis	4,45	-1,33	-10,82	8.876
Riojanas	7,64	0,00	-11,16	50
San José	9,87	-3,24	-27,00	6.607
Seda Barcelona	0,34	0,00	0,00	0
Sniace	1,07	-5,81	30,37	1.079.252
Sol Meliá	6,20	8,30	45,42	668.073
Solaria Energía	3,20	0,63	67,54	532.285
Sos Cuétara	3,47	1,31	-69,48	460.565
Sotogrande	6,09	5,00	-25,28	1.000
SPS	1,30	1,56	103,12	441.254
Tavex Algodonera	0,70	-0,99	32,08	398.058
Tecnocom	3,40	-0,15	6,86	28.111
Testa Inmuebles	10,00	0,00	-38,46	87
Tubacex	3,42	0,15	45,32	329.312
Tubos Reunidos	2,60	0,00	25,00	434.086
Tudor	7,78	0,00	44,61	0
Unipapel	11,50	1,05	25,96	22.253
Uralita	4,27	2,64	0,71	9.063
Urbas	0,19	-0,54	42,31	1.206.753
Vértice 360	0,39	-1,01	15,00	3.886.210
Vidrala	17,84	0,79	15,25	8.768
Viscofán	16,14	1,25	14,79	103.265

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE					
TREN	MADRID - CHAMARTÍN	SEGOVIA - GUIOMAR	VALLADOLID - CAMPO GRANDE	DÍAS DE CIRCULACIÓN	OBSERVACIONES
8089	8:30	9:01	9:40	L M X J V	1
8109	10:30	11:00		L M X J V	1
8109	10:30	11:01	11:40	S D	2
8129	12:00	12:30		L M X J V S D	
8159	15:30	16:01	16:40	L M X J V S D	
8179	17:30	18:00		L M X J S D	3
8179	17:30	18:01	18:40	V	4
8199	19:15	19:46		L M X J V S D	
8219	21:00	21:31	22:10	L M X J V S D	

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN					
TREN	VALLADOLID - CAMPO GRANDE	SEGOVIA - GUIOMAR	MADRID - CHAMARTÍN	DÍAS DE CIRCULACIÓN	OBSERVACIONES
8078		7:00	7:32	L M X J V	1
8278	6:45	7:23	7:55	L M X J V	1
33078		7:33	8:05	L M X J V	
8088		8:00	8:32	L M X J V	5
8098		9:05	9:37	S D	2
8108	9:20	9:58	10:30	S D	2
8168	15:30	16:08	16:40	L M X J V S D	
8188		18:20	18:52	L M X J V S D	
8198	19:35	20:13	20:45	L M X J V S D	
8218		20:58	21:30	L M X J S D	3
8218	20:20	20:58	21:30	V	4

1. NO CIRCULA: 19/03, 9 y 10/04; 1 y 15/05; Y 11/06/09
2. CIRCULA: 19/03, 9 y 10/04; 1 y 15/05; Y 11/06/09
3. NO CIRCULA 18/03, 8 y 30/04; 14/05 y 10/06. CIRCULA 20/03, 10/04; 1 y 15/05; Y 12/06/09.
4. NO CIRCULA: 20/03, 10/04; 1 y 15/05; Y 12/06/09. CIRCULA 18/03, 8 y 30/04; 14/05 y 10/06/09.

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Polá de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:37 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:31 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:52 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)	9:37 H	11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:23 H		22:00 H		
Alicante		15:50 H		23:30 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Polá de Lena				15:00 H		
Sahagún				16:24 H		
Palencia				16:54 H		
Santander		7:05 H		17:25 H		
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	14.45 D	15.00 D
15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D
18.00 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50; 10:30; 11:30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15	
VALTIENDA: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEIRO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho- ras (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8,00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14,00; 15:30; 16:30; 17:15; 18,00; 19:30; 21,00; 22,00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16,00; 18:30 y 23:00 horas.	
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAÍN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	

AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H

SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)

SEGOVIA	BOCEGUILLAS
14:00H	15:35H

SEGOVIA	CANTALEJO
21:00H	21:50H

(SOLO VIERNES LECTIVOS)

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H

SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H

SEGOVIA	CANTALEJO
18:00H	18:50H

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila

Lunes a viernes

7:30 - 10:30 - 14:00 - 16:30 - 20:00

Sábados, domingos y festivos

9:00 - 18:00

Domingos y festivos

20:30

Ávila - Segovia

Lunes a viernes

6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00

Sábados, domingos y festivos

10:15 - 19:15

Segovia - Ávila - Salamanca

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN

SANCHONUÑO

PRÁDENA

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RIAZA

CANTIMPALOS

CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,45 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras***TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

TRABAJO

EMPRESA DE MUEBLES.
Selecciona para Segovia
VENDEDORES DE MUEBLES
Y MUEBLES DE COCINA.
 Valorará experiencia en el sector.
 Interesados enviar C.V. al apartado
 de correos 1050 de Segovia.

SE NECESITA camarero de barra. Solo tardes. 921433649.

MATRIMONIO PARA explotación de vacuno lechero. vivien-
 da. Teléfono 979808000.

VENTAS

SE VENDE PISO
 muy luminoso, en Ctra. Valdevilla
 2 habitaciones.
 Cocina y baño amueblados
GRAN OPORTUNIDAD
93.000 €
Telf. 667 694 101
OPORTUNIDAD. VENDE duplex
 a estrenar. Casco antiguo.
 380000 €. 699966433.

VENDE FINCA 44.000 metros.
 Cerca de Segovia. 605245628.

IDEAL INVERSOR.
VENTA DE LOCAL EN SAN LORENZO.
 105. m² en dos plantas.
 Acondicionado y alquilado
 actualmente. Negocio solvente.
 180.000 Euros negociables.
 Llamar de 14 a 16:00 y a las 20:30
 horas. 619 21 42 52. 921 43 19 60.

ALQUILERES

PISO CENTRICO, 3 dormitorios,
 amueblado, buenas vistas. Cale-
 facción central. 670890060.

SE ALQUILA Bar con posibili-
 dad de vivienda. En Cantimpa-
 los. 626337530.

GANADOS

VENDO EXPLOTACIÓN porci-
 na. 850 madres. Ciclo cerrado.
 Con finca de 20 hectareas. Cerca
 de Segovia. 605245628.

VENDO EXPLOTACIÓN porci-
 na. 500 madres. Ciclo cerrado.
 Con finca de 14 hectareas. Cerca
 de Segovia. 605245628.

RELAX

RECIENTE DIVORCIADA. Tengo
 muchas ganas de sexo. Pago yo.
 636366261.

BUSCO HOMBRE discreto para
 ponerselos a mi marido.
 905445027.

¿ERES MORBOSO? ¿Te gusta
 el sexo gratis? Llámame.
 902501996.

CUARENTONA. PECHUGONA.
 Busco sexo. No quiero dinero ni
 compromisos. 630749696.

SUPERNOVEDAD EN Segovia.
 Travesti Tamara, morenaza, gua-
 písima, degada, top model, su-
 perlechera, potente como un ca-
 ballo, francés completo hasta el
 finis. Beso negro. 24 cm. rea-
 les. www.eroscontactos.com.
 608165219.

SUPERNOVEDAD MADURITA.
 Tania guapa, 50 años, comple-
 ta. Todos los servicios. Especia-
 lista en griego. 610074739.

**SUPERNOVEDAD JOVENCI-
 TA.** Samanta cuerpazo, ojos ver-
 des. Todos los servicios menos
 griego. Atiendo 24 horas.
 617748189.

ABSOLUTA DISCRECION. Má-
 xima seriedad. Deliciosa compa-
 ñía. Señoritas. Renovación con-
 tinua. Trato esmerado.
 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD asiáticas 22,
 24 años. Guapísimas, cariñosas.
 Completo. 627276247.

DESEOS RELAX. Renovación
 continua de señoritas. Servicios
 completos. 645342250.

JOVENCITAS BELLISIMAS.
 22-23 años. Rubias morenas,
 apartamento lujo, Lesbico, co-
 pa, peli porno discreccion.
 651.013546

CONTACTOS

Chicos Contacto Chicos®
803 423 318
 www.chicoscontactochicos.es
 Precio máx. (IVA incluido): Red Fija: 1,16€/min. Red Móvil: 1,51€/min. CALL HOUSE
 SLU - Apdo. Correo: 1022. CP: 28080 Madrid. Mayores de 18 años. Al llamar a
 este número se le cobrará el precio de un minuto de llamada. Si se llama a
 este número entre a formar parte de la RED de CALL HOUSE SLU. acordando
 así a nuestras mejores promociones. WOMAN BAJA a 0,15€/min. IVA no incluido.

¿Me ayudas?
803 553 652
 Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil
 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años.
 ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

SOLO CHICOS
CONTACTOS REALES
803 423 507
 Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil
 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años.
 ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

WOMAN EXTREME
803 423 055
 www.womanextreme.es
 maduras, infieles y universitarias
 Precio máx. (IVA incluido): Red Fija: 1,16€/min. Red Móvil: 1,51€/min. CALL HOUSE
 SLU - Apdo. Correo: 1022. CP: 28080 Madrid. Mayores de 18 años. Al llamar a
 este número se le cobrará el precio de un minuto de llamada. Si se llama a
 este número entre a formar parte de la RED de CALL HOUSE SLU. acordando
 así a nuestras mejores promociones. WOMAN BAJA a 0,15€/min. IVA no incluido.

TAROT

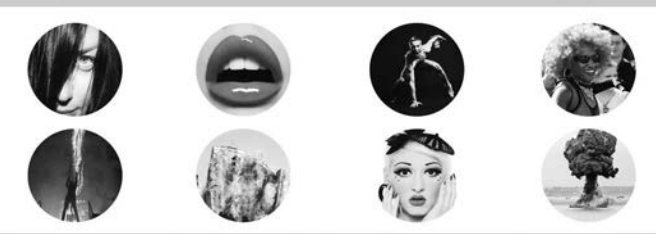
Tarot de
Analía
 Vidente
 y Astróloga
806 416 468
902 884 526 Consulta 15€
 Precio máximo: Red Fija: 1,16 euro/min. Red Móvil
 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años.
 ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se res-
 ponsabiliza de la veracidad de las ofertas y
 anuncios de la Sección de Anuncios Breves.


una sonrisa es salud
 902 10 10 65
 www.medicusmundi.es medicusmundi


AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
Urbanismo, Obras y Servicios
NOTA INFORMATIVA
 Se comunica al público en general, que se va a proceder al corte de tráfico rodado de la calle Marqués del Arco, el lunes día 14, a partir de las 15:00 horas, hasta finalización de los trabajos.
 Rogamos disculpen las molestias. Segovia, a 12 de septiembre de 2009

CARTELERA DE CINE
 La cartelera de cine la puede encontrar en nuestras páginas 4 y 5, junto al resto de convocatorias de actividades culturales

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA
tú cuentas

eladelantado.com

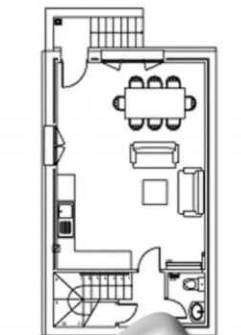
 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12
 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones
 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > 921 46 12 12 > Suscripciones

INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia
EN EXCLUSIVA
NUEVA PROMOCIÓN DE CHALET
INDIVIDUALES EN NAVAS DE RIOFRÍO
 DESDE 353 M² CONSTRUIDOS
 DESPACHO-5 DORMITORIOS-SUITES
 SALÓN 42 M²
 COCINA 23 M²
 5 CUARTOS DE BAÑO
 GARAJE PARA 2 VEHÍCULOS
MEMORIA DE CALIDADES:
 Dos chimeneas revestidas en piedra,
 Tarima flotante de madera natural,
 Mármol en baños, hall de entrada y pasillos,
 Bañeras de hidromasaje y encimeras de mármol con
 lavabo encastrado
 Persianas de aluminio térmico automatizadas,
 Aspiración centralizada,
 Domótica integrada,
 Alarma, instalación individual de seguridad,
 Videoportero, caja fuerte, etc...
¡PARCELAS A PARTIR DE 1.000 M² CON PROYECTO DE JARDINERÍA Y PISCINA OPCIONAL!
¡LLAVE EN MANO Y EN CONSTRUCCIÓN!
ENTORNO ÚNICO
 PARCELAS 1.200 M², CHALET 400 M² INDIVIDUALES VISTAS,
 MUY LUMINOSOS, GRANDES VENTANALES
 4, 5 ó 6 DORMITORIOS, 4 BAÑOS
 CALIDADES SUPERIORES
 CONSTRUCCIONES DE DISEÑO
 DOMÓTICA TOTALMENTE INSTALADA
TELF.: 921 44 30 31

921471474

FINANCIA

caja segovia
EL 100% Y LOS GASTOS

4ª FASE

CHALET AISLADO PARCELA 1.000 m²

 Visite
CHALET PILOTO
OFERTA
 20% descuento
 +
 Cocina amueblada

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

CALIDAD

 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO
 arco-ramirez.com

	2		4			6		9
4		7		1			3	
		9			7			8
2	5		3			8		
6				9				2
		8			5		6	
5		2			4			6
	4			7		9		
9			8				5	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

PANRIS

¿Tendremos bastantes?

¿Tendremos bastantes?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

H	A	M	P	Ó	N	1
S	A	L	U	D	O	2
B	I	E	N	A	L	2
C	A	F	E	T	O	3
A	S	I	D	U	O	3
B	R	U	T	A	L	2

		D	I		O
--	--	---	---	--	---

[illegible]

HORIZONTALES.- 1: Ideología (Pl). Preposición.- 2: Ardiesen súbitamente con llama y sin explosión.- 3: En Álgebra, igualdad que contiene una o más incógnitas (Pl).- 4: Al revés, pasaba, acababa, moría.- 5: Al revés, dícese del crecimiento cuyo ritmo aumenta cada vez más rápidamente.- 6: Al revés, río gallego. Terminación propia de alcoholes. Existe.- 7: Aparato para detectar la presencia de submarinos. Pronombre posesivo (Fem).- 8: Nota musical. Trucha marina. Al revés, medida lineal.- 9: Al revés, nota musical. Recinto fortificado dentro de una población murada.- 10: Pronombre personal. Percibir. Al revés, punto cardinal.- 11: Adverbio. Nombre de mujer (Pl).

VERTICALES.- 1: Condición de los sistemas filosóficos que consideran la idea como principio del ser y del conocer.- 2: Manifestaba con palabras el pensamiento. Cierto sentido (PI).- 3: Derramamiento de un líquido, y más comúnmente de la sangre. Nota musical.- 4: Hiriera con lanza.- 5: Al revés, capa interna de la concha de los moluscos. Al revés, tener costumbre.- 6: Al revés, fundé, levanté. Tiempo libre de una persona.- 7: Al revés, municipio de Córdoba. Al revés, apócope.- 8: Apócope. Al revés, crítico, maligno censurador de las obras ajenas.- 9: Al revés, medida de longitud (PI). Al revés, labrada.- 10: Otorgues. Al revés, preposición latina. Proyectil.- 11: Preposición. Movimiento en retroceso de las olas (PI).

[illegible]

ARIES 21 marzo a 19 abril.
Salud buena. No se desanime si encuentra ese asunto más complicado de lo que pensó. En el amor, lo más idóneo sería sembrar ahora para recoger después.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.
Día excelente en lo relacionado con el trabajo. La clave de su felicidad temporal la encontrará en el apoyo de los familiares allegados.

 **GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.**
Dolor de espalda. Es posible que las averías domésticas alteren sus presupuestos. La nostalgia del pasado se apoderará de usted.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.
Sus asuntos laborales se presentarán más difíciles que de costumbre. Conocerá a una persona con mucha percha y atractivo.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Es posible que establezca hoy contacto con alguien que le abrirá los ojos. Se prevén nuevas amistades y la reactivación de las ya existentes.

 **VIRGO** 23 agosto a 22 sept.
Salud normal. Los juegos de azar podrían resultar ruinosos si se pasa de rosca. Trate de ser justo con su pareja.

 **LIBRA** 23 sept. a 22 octubre.
En el terreno económico habrá dificultades si no se comporta de forma moderada. Las relaciones de pareja tenderán a estabilizarse.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 nov.
Extreme la precaución en los viajes y desplazamientos. Buena racha en lo relacionado con el trabajo y las finanzas. Sorpresas agradables en el amor.

 **SAGITARIO** 22 nov. a 21 dic.
Molestias respiratorias. Con un poco de carácter vencerá la oposición de esa persona. Los cuñados y cuñadas, si es que los tiene se infiltrarán en su vida.

CAPRICORNIO 22 dic. a 19 enero.
En el terreno económico las respuestas que está esperando llegarán y podrá readministrarse. Sacrifíquese un poco más por el ser querido.

 **ACUARIO 20 enero a 18 febrero:** Tenga paciencia, porque en lo económico se producirán demoras. Sentirá seguridad respecto de sus sentimientos.

 **PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**
El ambiente le resultará favorable para dar a conocer su proyecto laboral. En el amor, analícese y deseché todo lo que no le agrada.

[SUDOKU](#)

9	7	3	8	6	2	2	4	5	1
8	4	6	5	7	1	9	2	3	3
5	1	2	9	3	4	7	8	6	6
7	9	8	1	2	5	3	6	4	4
6	3	4	7	9	8	5	1	2	2
2	2	5	1	3	4	6	8	9	7
3	6	9	2	5	7	1	4	8	8
4	8	7	6	1	9	2	3	5	5
1	2	5	4	8	3	6	7	9	9

La Campos, atada un año más a Telecinco

La popular periodista seguirá siendo un rostro de la de Fuen-carral, al menos durante el próximo año. La presentadora ha declinado finalmente la oferta de Canal Sur para presentar su tertulia matinal debido, precisamente, al contrato vigente que tiene con la cadena de Mediaset durante toda esta temporada.



Toni Cruz, Josep Mainat y Miquel Pascual.

Operación: buscar a La Trinca de este siglo

El cineasta Joaquín Oristrell junto a Gestmusic y TV3 van a rodar la película *La historia de La Trinca*, que recordará la vida en España durante el franquismo y la transición a través de la trayectoria del famoso trío. Para elegir a los actores se realizará *el reality show Buscando a La Trinca*, que emitirá la autonómica.

'El coro de la cárcel' apuesta por la lucha

Los espectadores podrán seguir los avances de los 15 reclusos que forman parte del espacio a partir del lunes en La Primera. Habrá clases diarias, ensayos y ejercicios, pero también debates y confesiones y no faltarán las visitas de artistas consagrados como Loquillo, Los Chichos, Pitingo o Andy y Lucas.

LOS PAYASOS DE LA TELE| ARMANDO RODRÍGUEZ

El adiós de un mal producto

Antena 3 decidió cambiarle la cara a su *¡Vaya par!*, como si en el cambio de look radicase el problema. Resultaba que Julián Iantzi se estaba almorzando (de sobremesa) un pequeño desastre televisivo. Es posible que el vasco no diera la talla: hasta el momento, todos sus éxitos catódicos se basaban en formatos diametralmente opuestos al del egocéntrico cara a cara entre la Patiño y el Mariñas.

El programa rondaba el 10% de cuota de pantalla, más o menos la mitad del que cosechaba la competencia directa, el *Sálvame* de Telecinco, y la competencia leal de Televisión Española, *Amar en tiempos revueltos*. Y resulta que algún dirigente pensó que quitando a Iantzi y poniendo a Ximo Rovira al frente algo iba a cambiar.

Hay una forma larga de explicar el fallo: el famoso concurso de remeros en los que, año tras año, la embarcación alemana ganaba a la española. Los alemanes tenían un timonel y 10 remeros, mientras que la de España evolucionaba cada año hasta terminar con un timonel, dos asesores de timonel, un director de recursos humanos, secretario de timonel, adjunto a la dirección y adjunto a la subdirección, un supervisor de tareas y un solo remero... y debido a la gran diferencia que le sacó la embarcación alemana en la última regata, el remero fue castigado por incompetencia. O también hay una forma corta de explicarlo: aunque la mona se vista de seda...

Es decir, que si alguien pensaba que el fallo era Iantzi, el remero de un programa pobre, es que estaba en el más fatal de los errores. Cuando algo no es bueno, cuando no funciona, no valen capas de maquillaje y pintura. O se cambia el concepto o se cancela.

TELEVISIÓN 53

MARTA CALVO • Actriz

«Para la vida real, me quedo con los buenos»

Marta Calvo interpreta en 'Los exitosos Pells' a Marcela, «una especie de Cruela de Vil»

M. QUIJANO (FAX PRESS) / MADRID
La serie *Motivos personales* la encumbró como *mala malísima* de la televisión. Después, *Círculo rojo* y *Amar en tiempos revueltos* no hicieron más que afianzar a Marta Calvo en el rol de malvada. Y ahora, esta actriz catalana vuelve a complacer a sus fans encarnando a Marcela, la directora del canal de noticias de la serie diaria de Cuatro *Los exitosos Pells* (16:40 horas), una especie de «Cruela de Vil hecha persona», según define la artista. Divertida y polifacética, Marta asegura que se queda con los buenos para el día a día y con «los malos para la ficción».

Vuelve a televisión con otro personaje de mala...

Sí, pero es una mala graciosa. Me divierto mucho con este personaje porque es una mujer ambiciosa que piensa que el fin justifica los medios. Marcela es muy despiadada y su único objetivo en la vida es hundir a su ex marido.

Encarna a una directiva de televisión ¿cómo se ve el negocio desde dentro?

En la serie digo una frase que lo resume todo: «Somos un canal de noticias, la verdad es relativa». De todas formas, mucha gente entiende lo que es la televisión. La información es poder y, a partir de ahí, puedes manipular, cortar, cambiar... hay mucha gente que sabe que esto funciona así. No hay que creerse del todo lo que se dice, hay que ponerlo en cuarentena.

Parece que disfruta siendo la mala de la serie...

Me lo paso bien. Marcela es como Cruela de Vil.

Después de tantos papeles dramáticos, ¿tenía ganas de hacer una comedia?

- Pues sí, la verdad. Llevo 26 años de carrera, lo que pasa es que siempre he hecho comedia en teatro y televisión en Barcelona, y allí me conocen como actriz cómica. Pero, a nivel nacional, me encasillaron en el papel dramático.

Pero, este tipo de personajes han calado entre el público y le han dado mucha notoriedad...

Sí, y yo estoy encantada con eso. Muchas veces me preguntan



La actriz catalana se hizo famosa tras su trabajo en 'Motivos Personales'.

si no me da miedo que me encasillen como *mala*, pero mientras me sigan dando papeles, estupendo.

Los exitosos Pells se emite en una franja muy complicada. ¿Se fija en las audiencias?

No. Además, yo no sé cómo va

esa franja porque nunca veo la tele a esas horas. Es duro que dependamos siempre de esas cosas, pero jamás pienso en la audiencia. Que funciona, maravilloso; que no, pues no está en nuestras manos, no podemos hacer nada.



una sonrisa es salud

902 10 10 65
www.medicusmundi.es

medicusmundi

LO MEJOR DEL DÍA



Renedo de Esgueva lucha por el triunfo en la final del 'Gran Prix'

Esta noche, Renedo de Esgueva (Valladolid) lucha por la victoria en la final del concurso *Gran Prix del Verano 2009*. Apadrinados por Carolina Cerezuela, se enfrentará a los sevillanos de El Viso del Alcor. Entretenimiento y emoción garantizados. CYL 7. 22,00 HORAS.



'La noche temática' acerca la realidad del cambio climático

El programa se centra en esta ocasión en el fenómeno del cambio climático, e ilustra los argumentos ofrecidos con tres interesantes reportajes, que se titulan *Contaminación: el ocaso de la luz*, *Glaciares en peligro* y *Efecto invernadero*. TVE 2. 00,20 HORAS.

Centro Residencial Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el Ilustre Colegio Oficial de Médicos

www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

tve1	tve2		cuatro	5		cyl7
06:00 Noticias 24 horas 07:50 Los Lunnis. Juega conmigo Sésamo, Clifford, el gran perro rojo, El mundo de Todd, Bob Esponja, El intrépido Batman y la película Tom y Jerry rumbo a Marte. 12:40 Cine para todos. <i>Karate dog</i>. EEUU, 2004. Director: Bob Clark. 14:30 Corazón, corazón. 15:00 Telediario 1. Toda la actualidad del fin de semana de la mano de los periodistas María Casado y David Cantero. 15:55 El tiempo 16:00 Vuelta Ciclista a España 18:00 Cine de barrio. <i>El ruiseñor de las cumbres</i>. Jose-lito, un niño pastor, se une a un vagabundo. La pareja, entonces, se echa a los caminos y las ferias, ganándose la vida con sus coplas. El pequeño Jose-lito se ha decidido a dar este importante paso al no soportar más la hostilidad de su hogar. 21:00 Telediario 2. Informativo. 21:30 El tiempo 21:35 Informe semanal 22:30 Cine. <i>Sin perdón</i>. Cinta dirigida por Clint Eastwood y protagonizada por, además del propio Eastwood, Gene Hackman, Morgan Freeman y Richard Harris (ver más información en <i>Las películas</i>). 01:15 Cine. <i>Tiro mortal</i>. Un expeditivo policía de Los Ángeles descubre una oculta conspiración ultraderechista para hacerse con el control del país. 03:00 Noticias 24 horas 21:35  Informe semanal Programa informativo en el que todas las semanas se pueden ver cuatro reportajes de actualidad.	06:00 Teledeporte 08:00 Los conciertos de La 2 09:30 Agrosfera 10:30 En lengua de signos 11:00 Parlamento 12:00 El concierto 12:55 Palabra por palabra 13:30 Tendido Cero. Incluye <i>Sorteo de la Lotería Nacional</i> 14:15 Vietnam, vida tras la muerte 15:30 Magazine Champions League 16:00 Mil años del Romano 16:30 Paraísos cercanos 17:30 La España sumergida. Serie documental 18:00 Deportes. Incluye: Magazine Champions League, Vuelta Ciclista a España, Premier League: Tottenham Hotspur-Manchester Utd y Resumen Vuelta Ciclista a España. 21:00 No disparen... en concierto. Las mejores actuaciones. 22:00 Estucine. Marujas asesinas. El reparto lo integran Neus Asensi, Antonio Resines, Nathalie Seseña, Pere Ponce, Karra Elejalde, Carlos Lozano, Paz Padilla, Saturnino García, Inma del Moral, Mariví Bilbao, Juan Inicarte, Peret y Mónica Naranjo. 00:20 La noche temática. El programa de esta noche lleva por título <i>SOS: cambio climático</i>, e incluye varios reportajes, entre ellos <i>Contaminación: el ocaso de la luz</i>, <i>Glaciares en peligro</i> y <i>Efecto invernadero</i>. 03:15 Teledeporte 21:00  No disparen... Programa que recoge actuaciones en directo de los artistas del panorama nacional e internacional.	06:30 Alex Mack 07:50 Luz verde 08:00 Megatrix. Programa infantil que incluye los espacios <i>Pelopicopata</i>, <i>Shin Chan</i>, <i>Zoey</i>, <i>H2O</i> y <i>Merlín</i>. 13:00 Big Bang Theory 13:30 American Dad 14:00 Los Simpson. Serie. Sin Duff y Última salida a Springfield. 15:00 Antena 3 Noticias 1 15:45 Multicine. <i>Secuestro a plena luz</i>. Una adolescente es secuestrada a plena luz del día cuando se encontraba en el parking de un centro comercial. Numerosos vecinos contemplan impasibles cómo un desconocido la introduce a la fuerza en su coche escapando a gran velocidad. 18:00 Multicine. <i>Amarás a tu vecina</i>. Laura Benson y su hija sufren un shock emocional desde que fueron atacadas en su propia casa. 20:00 Rex, un policía diferente 21:00 Antena 3 Noticias 2 22:00 Cinematrix. <i>Adivina quién</i>. Cuando Theresa dijo a sus padres que iba a aprovechar la cena de celebración de sus bodas de plata para presentarles a su prometido, se le olvidó mencionar un pequeño detalle: que su prometido es blanco. 00:00 Cine. <i>Rescate explosivo</i>. Un rico ejecutivo americano contrata a un inútil detective privado para encontrar a su hija, raptada por una banda de siniestros villanos. Nick necesita ayuda y acude a su amigo Simon. 01:45 Impacto total 13:30  American Dad Se emite un nuevo episodio de esta serie de animación y humor, titulado <i>Stan en Arabia I</i>.	07:05 Pressing Catch 08:00 Suerte por la mañana! 09:00 El zapping de Surferos 09:25 El coche fantástico 10:25 Stargate 11:25 O el perro o yo. Es-treno. 12:25 El último superviviente 14:25 Noticias Cuatro 15:40 Home Cinema. <i>Encuentros en la tercera fase</i>. Una noche, en un campo de México, Roy Neary presencia unos misteriosos objetos volantes en el cielo, cerca de su casa en Indiana. Neary, obsesionado por comprender lo que ha presenciado, se va distanciando poco a poco de su esposa, quien ve con estupor cómo su matrimonio empieza a derrumbarse. 18:30 Home Cinema. <i>Alien agent</i>. Dirigida por Jesse Johnson e interpretada por Mark Dacascos, Billy Zane, Amelia Cooke y Emma Lahana. 20:20 Noticias Cuatro 21:30 El hormiguero 22:15 Cine Cuatro. <i>El caballero negro</i>. Jamal trabaja sin ningún entusiasmo en el Medieval World, un parque temático con pocos visitantes al que parece que no le han lavado la cara desde la Edad Oscura. Tras caer en el fétido foso del parque, Jamal aparece en la Inglaterra del Siglo XIV. 00:20 Cine Cuatro. <i>Alerta máxima</i>. 02:10 11-S, me lo inventé todo 03:15 Primeros lejanos. Serie. 04:20 La llamada millonaria 12:25  El último superviviente En un nuevo capítulo, Bear Grylls llega al desierto de Namibia y a la selva africana.	07:00 Boing. <i>Hi Hi Puffy Ami-yumi</i>, <i>Ed</i>, <i>Edd</i> y <i>Eddy</i>, <i>Las Supernenas</i>, <i>Bakugan</i>, <i>Ben 10</i>, <i>Pokémon</i> y la serie <i>Sensación de vivir</i>. 10:45 Decogarden 11:15 El coleccionista de imágenes 12:30 El revientaprecios 13:30 El buscador de historias 15:00 Informativos Telecinco 16:00 Cine on. <i>Injusta condena</i>. Con Peter Coyote, Nastassja Kinski, Fairuza Balk y Jeremy Piven. 18:00 Cine on II. <i>En defensa de los niños</i>. Dos conocidas actrices sufren un cambio radical en su vida cuando, tras una actuación en Tokio, conocen a un grupo de niños que malviven en la calle. Tras recorrer varios orfanatos, fundan una ONG. 18:00 Frontón. En desconexión, solo para País Vasco, Navarra y La Rioja. 20:00 Pasapalabra 20:55 Informativos Telecinco. Presentado por Carmen Chaparro. 21:45 La noria. Cuatro horas y media de programa en directo, cuatro grandes secciones, un presentador, Jordi González, junto a una narradora en el plató, Gloria Serra, cinco equipos de investigación, entre ocho y 10 colaboradores fijos y un invitado semanal son los principales elementos de este programa, que combina actualidad con crónica rosa. 02:15 Si lo aciertas, ganas 04:00 Infocomerciales 05:00 En concierto 12:30  El revientaprecios Miquel Serra y los Trillizos Frigenti son los encargados de conducir este nuevo programa.	08:30 Documentales. <i>Totamente salvajes</i>, <i>Crónicas de la vida salvaje</i> y <i>Días extraños en el planeta Tierra</i>. 10:25 Sexto nivel 10:55 Fórmula Uno. Entrenamientos libres. 12:05 Documentales. <i>Dan Cruickshank's adventures in architecture</i>. 13:55 Fórmula Uno. Clasif. 15:20 La Sexta Noticias. Informativo. 15:45 Eurobasket 2009. Segunda ronda del campeonato de Europa de Baloncesto. En esta ocasión, España se enfrenta a Turquía. 17:55 Minuto y resultado. Programa que se recoge en directo los resultados de los partidos correspondientes a la segunda jornada de la liga 2009/2010. Presentado por Patxi Alonso, el espacio aporta una visión más exhaustiva y apasionada del fútbol mediante vídeos, análisis, reportajes, debate y la información más precisa. 21:00 La Sexta Noticias. Informativo presentado por Cristina Villanueva. 21:40 La previa Liga 2009/2010 22:00 El partido de La Sexta Liga 2009/2010. El Sevilla se enfrenta al Zaragoza en el Sánchez Pizjuán. 00:00 Postpartido Liga 2009/2010 01:00 Campeonato Nacional Pokerstars 02:00 Documental: crímenes imperfectos 02:30 Ganas de ganar. Concurso. 06:00 La Sexta en concierto 21:00  La Sexta Noticias Cristina Villanueva presenta los informativos del fin de semana, que recogen toda la actualidad.	07:30 Redifusión 11:00 El equipo A. Serie. Vuelve la mítica serie de los años 80. 12:30 Se ha escrito un crimen 13:30 Water Rats. Miembros de la policía portuaria de Sydney velarán en cada capítulo por mantener el orden en la bahía. 14:30 CYL 7 Noticias. Informativo que recoge toda la actualidad de la jornada. 15:15 Magazine Champions 15:45 Cine: ciclo clásico. <i>El último hurra</i>. El alcalde de una ciudad de Nueva Inglaterra, situada en la costa atlántica de los EEUU, cumple su mandato presidencial y se presenta a la reelección. 17:45 Quantum Leap. Serie. Estreno. Investigando la teoría de que viajar en el tiempo es posible, el doctor Sam Beckett, un día desaparece. 19:00 La posada 20:00 Un día en la vida. Con Cristina Camell. 21:00 CYL 7 Noticias. Informativo que recoge toda la actualidad que se ha producido en la jornada de hoy. 22:00 El Gran Prix. Gran Final. Concurso que enfrenta cada semana a dos municipios de distintas localidades españolas. Los dos equipos, integrados cada uno de ellos por 30 participantes, el alcalde de la localidad y un personaje famoso como padrino, compiten en distintas pruebas deportivas. Renedo de Esgueva (Valladolid) luchará por la victoria. 23:55 CYL 7 Cine 01:30 Ley y orden 15:15  Magazine Champions Repaso a los resultados, las jugadas clave y los mejores goles de los partidos de la UEFA Champions League.

ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

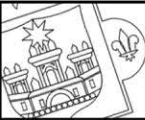
Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

BUTACA DE CINE			
★★★	El último hurra	15:45	CYL 7
★	En defensa de los niños	18:00	Telecinco
★★	Adivina quién	22:00	Antena 3
★★★★	Sin perdón	22:30	TVE 1
★	Marujas asesinas	22:00	TVE 2
★★	Tiro mortal	01:15	TVE 1
● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena			

BUTACA DEPORTIVA			
Fórmula Uno. GP de Italia. Entrenam. de clasific.	13:55	La Sexta	
Baloncesto. Europeo. España-Turquía	15:45	La Sexta	
Ciclismo. Vuelta a España	16:00	TVE 1	
Tenis. US Open	18:00	Eurosport	
Fútbol. Primera División. Sevilla-Zaragoza	22:00	La Sexta	





El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA
DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde
1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Y para el almuerzo...de lunes a viernes
menú del día con variedad de platos.

Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17



07:30 Vídeos musicales
08:00 Aprende inglés
08:30 La zona que mola
11:30 Cine infantil
13:00 Aventura y BTT
13:30 Hoy en escena
14:00 Destacados en 30´
14:30 Documental
15:00 Grana y oro
16:00 La dársena de Poniente. Teleserie.
17:00 La zona que mola
19:30 Siente Castilla y León
20:15 Destacados en 30´
21:00 Zoombados
22:00 Cine. Django. Un misterioso hombre llamado Django llega a una ciudad de la frontera mejicana arrastrando un pequeño ataúd.
23:30 Documental
00:00 Siente Castilla y León



11:25 Cine: una de aventuras. Looney Tunes de nuevo en acción.
13:00 Madrid a la última
14:00 Telenoticias
15:00 El tiempo/Deportes
15:35 Bromas aparte
15:45 Cine: una comedia. Doce fuera de casa.
17:45 Cine: una comedia. Cuatro bodas y un funeral.
20:00 7 días
20:55 Telenoticias
21:30 Previo fútbol
22:00 El partido de primera. Sevilla-Zaragoza.
00:00 Mi cámara y yo. Historias para dormir.
01:00 Cine en blanco y negro. Encadenados.
03:40 Sala de madrugada. Alex and Emma.
05:10 Documental. Medicina al límite.

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CYL 7 15:45

EL ÚLTIMO HURRA

★★★

Profundo retrato de la política americana local



Ficha técnica: Drama. EEUU, 1958. **Dirección:** John Ford. **Interpretes:** Spencer Tracy, Jeffrey Hunter, Dianne Foster, Basil Rathbone, Pat O'Brien, Donald Crisp, James Gleason y John Carradine. 121 min.

El alcalde de una ciudad de Nueva Inglaterra, situada en la costa atlántica de los Estados Unidos, cumple su mandato presidencial y se presenta a la reelección. Cuando comienza el período electoral, sus amigos le aconsejan que cambie el método de campaña para poder competir con su rival en los comicios electorales, que según los últimos sondeos, está impactando fuerte en la población.

TVE 1 22:30

SIN PERDÓN

★★★★

El último trabajo de William Munny

Ficha técnica: Western. EEUU, 1992. **Dirección:** Clint Eastwood. **Interpretes:** Clint Eastwood, Gene Hackman, Morgan Freeman, Richard Harris, Jaimz Woolvett, Saul Rubinek, Frances Fisher, Anthony James y Anna Thomson. 127 minutos.

Western crepuscular que relata la historia de William Munny, un pistolero retirado, viudo y padre de familia, que pasa por dificultades. Hace años que abandonó la violencia, pero ahora su única salida para sacar adelante a su familia es hacer un último trabajo como caza recompensas, acompañado por un viejo socio y un joven e inexperto novato. Su misión: matar a dos hombres que cortaron la cara a una prostituta.

TELECINCO 18:00

EN DEFENSA DE LOS NIÑOS

★

Dos actrices fundan una organización humanitaria

Ficha técnica: Drama. EEUU, 2006. **Dirección:** Douglas Barr. **Interpretes:** Teri Polo, Peri Gilpin, Matthew Knight, Emily Hirst y John Pyper-Ferguson. 2006 minutos.

Dos conocidas actrices sufren un cambio radical en su vida cuando, tras una actuación en Tokio, Japón, conocen a un grupo de niños que malviven en la calle. Tras recorrer varios orfanatos sin conseguir ayuda para ellos fundan la organización *Ayuda a la infancia*. Su labor humanitaria les valió una nominación al Premio Nobel de la Paz en 2005. Protagoniza esta cinta Teri Polo (*Los padres de ella*).

TVE 2 22:00

MARUJAS ASESINAS

★

La paranoia asesina de una ama de casa

Ficha técnica: Comedia. España, 2001. **Dirección:** Javier Rebollo. **Interpretes:** Neus Asensi, Antonio Resines, Nathalie Seseña, Pere Ponce, Karra Elejalde, Carlos Lozano y Paz Padilla. 108 min.

Azucena es una maruja psicópata que, harta de su marido Felipe, y locamente enamorada de Pablo, su amante, decide eliminar a su marido de la ecuación y poner en marcha un plan para enviudar lo antes posible. En su paranoia asesina, Azucena recluta a Isabel, su apocada y dependiente hermana, a su primo Quique, un carnicero demasiado sensible, y a un recaudista medio tonto llamado Lalo.

ANTENA 3 22:00

ADIVINA QUIÉN

★★

Un padre, decidido a difamar al prometido de su hija

Ficha técnica: Comedia. EEUU, 2005. **Dirección:** Kevin Rodney Sullivan. **Interpretes:** Bernie Mac, Ashton Kutcher, Zoe Saldana y Judith Scott. 101 minutos.

Cuando Theresa dijo a sus padres que iba a aprovechar la cena de celebración de sus bodas de plata para presentarles a su prometido, se le olvidó mencionar un pequeño detalle, que su prometido es blanco. Decidido a romper el compromiso de su hija, Percy Jones hace todo lo que está en su mano para que Simon se sienta ajeno a la familia. Pero cuando Percy revela un secreto, provoca una serie de complicaciones.



sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos



cuartos de baño



CALVO & MUNAR

DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | JUAN BARRERO / SEGOVIA

La pasión por el deporte te hace en ocasiones llegar a lugares hasta los que nunca pensaste que podrías ni acercarte.

Rafael Sanz es una de esas personas para las que el deporte es indispensable en su vida. Este bombero del cuerpo perteneciente al Ayuntamiento de Móstoles, Madrid, lleva toda la vida sobre una bicicleta. Reside junto a su familia en la localidad segoviana de Sotosalbos y entrena diariamente entre tres y cuatro horas.

Su relación con el ciclismo viene desde joven pero “cuando ves que la bici no te va a dar de comer empiezas a buscar otras salidas”. Estuvo cinco años preparándose la oposición para ser bombero, y al final lo consiguió.

Otra de las metas que se puso en su vida, y que también alcanzó, fue la de competir en unos Juegos Olímpicos para bomberos y policías —World Police and Fire Games—, una iniciativa de la que Estados Unidos es la promotora y creadora y que desde 1985 se celebra cada dos años. Aunque Rafael Sanz no se conformó con participar y desde el primer año que acudió, el año 2003 en Barcelona, persiguió una medalla, algo que ya ha conseguido hasta en cuatro ocasiones en estos mundiales —una medalla de plata en Quebec (Canadá) en 2005 en la modalidad de

Los bomberos españoles, en la élite mundial en estos campeonatos, tienen que costearse todo el viaje de su bolsillo

sprint, su especialidad; una de oro en Adelaida (Australia) en 2007 en la misma prueba y dos de bronce en Vancouver (Canadá) este año, en las modalidades de crono escalada y ciclismo en ruta—. En estos ‘Juegos’ los españoles están en la élite ya que España suele terminar entre los tres mejores países junto con Estados Unidos y, generalmente, el país organizador. Además, entre estas citas mundia-

Una pasión que traspasa fronteras

Rafael Sanz ha conseguido un total de cuatro medallas en ‘Juegos Olímpicos’ para bomberos y policías

Rafael Sanz, derecha, posa junto a su hijo en el podio de los campeonatos mundiales celebrados en Vancouver este verano. / E.A.

listas se celebra también el Euro-polyb, en el que los participantes son países europeos.

A la última edición, Sanz fue acompañado de su familia, mujer e hijo, su “mayor motivación. Sobre todo mi pequeño, quiero inculcarle el amor por el deporte, que lo vea en casa”. Este bombero residente en Segovia reconoce que a pesar de que en Vancouver ganó el oro “me faltó algo, me faltó mi familia, compartirlo con los míos”, por eso “este año, que mi hijo ha podido venir, ha sido el mejor de todos”.

Estos mundiales de bomberos y policías están pidiendo a

gritos un mayor reconocimiento a nivel nacional, “es verdad que en los medios locales sí que se publican cosas pero no en los medios más generales. En Estados Unidos y Canadá estos ‘Juegos Olímpicos’ tienen mucha más repercusión. Allí se respeta y aprecia mucho más estas profesiones relacionadas con la seguridad del estado, los bomberos allí son como una institución”.

“La experiencia que se vive no se puede expresar con palabras, hay que estar allí, te llena de satisfacción. Desde dentro se vive como unos verdaderos ‘Juegos’, es algo increíble, el que va repite,

aunque no se ganen medallas, la recompensa de todo el esfuerzo y sacrificio merece la pena sólo por estar allí”.

Aunque no todo es un camino de rosas. Para poder asistir a estas citas deportivas los bomberos y policías tienen que hacer un gran esfuerzo no sólo deportivo, sino también económico. “Muy pocas instituciones se animan a patrocinarnos, ahora están saliendo los calendarios y camisetas y todo eso es para paliar un poco el gasto que realizamos para poder ir y representar a España y a los bomberos españoles y madrileños”.

| MAÑANA DOMINGO |

Suplemento semanal

Osaca



► **Gripe A**

Las claves de la enfermedad



► **Corleone**

Cultivando los campos de la mafia



► **Vetusta Morla**

La melancolía hecha canción

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

